



PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

LES CURIEUX DÉJÀ AU RENDEZ-VOUS

PAGES 2 ET 3

DES FRAIS PERSISTANTS

Notre chroniqueuse Mylène Moisan a découvert que les hôpitaux continuent de facturer des frais accessoires, abolis depuis six mois **PAGE 5**

«Je vais avoir leur tête»

Un homme d'affaires prêt à tout pour trouver des voleurs

PAGE 7

Manger son placenta?

Une pratique fortement déconseillée par le ministère de la Santé

PAGE 8



L'homme-orchestre irlandais

Ed Sheeran opère sa magie

PAGE 31

«Toxique» et «dangereuse»

Le maire Labeaume lance une charge virulente contre le groupe La Meute

PAGE 10

1135+tx
MONTREAL - OTTAWA
MONTREAL - GROSSE
COTE NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

0785+tx
PORTNEUF - CHARLEVOIX
QUÉBEC
MÉTRO
MONTMAGNY - BELLECHASSE



Trente-trois ans et deux

Le président de RDV 2017 a toujours la passion des voiliers



ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

En 1984, François Moreau avait été embauché comme guide par Parcs Canada pour faire visiter les grands voiliers. Il avait rencontré le premier ministre Pierre Elliott Trudeau et son fils Justin, alors âgé d'une dizaine d'années. Trente-trois ans plus tard, les deux hommes se reverront, exactement dans le même contexte, mais avec quelques responsabilités en plus...

«C'est avec beaucoup d'émotions que j'aborde cette rencontre», a confié celui qui est devenu président de Rendez-vous 2017 au sujet de ses «retrouvailles» avec Justin Trudeau qui dirige désormais le Canada et qui prononcera un discours au quai 14 pour lancer officiellement les festivités.

M. Moreau se rappelle que Trudeau père avait visité le voilier russe, le *Krusenstern* ainsi que le navire américain le *Eagle*, qui est arrivé au port de Québec en milieu d'après-midi mardi. «On peut parler bien en mal de Québec 84, mais moi, le souvenir que j'en ai, c'est que c'était extraordinaire!», témoigne le président que *Le Soleil* a rencontré au terminal des croisières sur la rue Dalhousie mardi en matinée.

Pendant la durée de l'entrevue, il ne peut s'empêcher de jeter un œil discret par la fenêtre qui donne sur le fleuve d'où l'on voit les voiliers arriver. Et de les nommer au passage. Sa flamme pour les voiles ne s'est jamais éteinte depuis l'époque où le jeune résident de Sainte-Foy se rendait à la Baie de Beauport pour s'exercer à la planche à voile.

C'est à 19 ans qu'il a l'occasion de sa vie : celle de faire visiter les cathédrales des mers accostées au port de Québec dans le cadre du 450^e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier au Canada. Lorsqu'en 2011 la présidente du Rendez-vous naval l'approche



D'une longueur de 65 m, le trois mâts barque à coque d'acier *Alexander von Humboldt II* est arrivé d'Allemagne.

— PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

pour qu'il prenne la tête de l'organisation et du même coup celle des Grands Voiliers, on le prend par les sentiments et il n'a d'autre choix que d'accepter.

PLUS FACILE QUE DE DESSINER UN AMPHITHÉÂTRE

Bien que ce ne soit pas son métier à temps plein, l'architecte trouve néanmoins plus facile d'occuper ce rôle et tout ce que cela implique que de concevoir le centre Vidéotron. La question le fait d'ailleurs rigoler. «Construire un amphithéâtre, c'est beaucoup plus complexe, il y a des enjeux beaucoup plus importants», souligne celui qui a signé les plans de la nouvelle maison des Remparts,

possiblement d'une nouvelle équipe de la LNH et des artistes de passage dans la capitale.

Évidemment, son rôle actuel lui pose de nombreux défis. Celui de l'organisation de l'arrivée des voiliers est le plus grand, dit-il. «Ils sont imprévisibles. On a des plages horaires, mais la navigation ce n'est pas comme le train. Sur l'eau il y a des courants, des marées, des vents, plein de facteurs que l'on ne contrôle pas», fait valoir M. Moreau.

«On aurait aimé dire "venez voir tel bâtiment à telle heure, vous aurez un spectacle". Malheureusement ce n'est pas réaliste, on aurait fait attendre les gens trop longtemps. On n'a pas de contrôle

et les capitaines ne contrôlent pas non plus. Ceux qui font de la navigation le savent», explique le président en référence notamment à l'article du *Soleil* de mardi dans lequel il était question des critiques des lecteurs en lien avec l'absence de publicité de l'organisation de RDV 2017 sur l'horaire d'arrivée des voiliers.

UNE MAJESTUEUSE PARADE

Si plusieurs ont raté l'arrivée des bateaux à Québec en raison de leur horaire variant au gré du vent, leur départ dimanche matin à partir de 8h sera difficile à manquer. Et selon François Moreau, il s'agit de «l'événement-clé», surtout que le vent du sud-ouest devrait être de

la partie et que toutes les voiles devraient être sorties.

D'ailleurs, le président de RDV 2017 signale que les citoyens désireux de participer à cette majestueuse parade peuvent encore le faire alors qu'il y a encore de la place sur certaines embarcations qui afficheront leurs disponibilités dès que l'on pourra les visiter mercredi à partir de 11h.



VOIR

Notre vidéo et une galerie de photos sur lesoleil.com et dans notre application

Trudeau



Les marins qui sont arrivés au port de Québec n'ont rien manqué de la magnifique journée.



Le navire néerlandais *Europa* a été construit en 1911 dans les chantiers Stücken à Hambourg.



Les curieux étaient nombreux à venir assister à l'arrivée des voiliers. Certains attendaient depuis tôt ce matin pour ne rien manquer du spectacle.

Une foule monstre répond à l'appel

Une foule monstre s'est déplacée dans le port de Québec mardi sous un soleil radieux pour voir les grands voiliers de plus près, signe que la population répond déjà présente au Rendez-vous 2017 donné il y a plusieurs années.

Dès 8h, de nombreux curieux flânaient sur les quais non seulement pour ne rien manquer de l'arrivée des géants des mers, mais aussi, pour s'approcher de ceux déjà accostés. Plus d'une vingtaine de voiliers avaient jeté l'ancre en milieu de l'avant-midi si bien qu'il n'en manquait qu'une poignée à l'heure du dîner. Tous se devaient d'être en place mardi en fin de journée pour le coup d'envoi officiel prévu mercredi à 11h.

Les sœurs Boivin étaient au poste dès 6h30 pour ne rien manquer du spectacle. «On a vu arriver quatre voiliers toutes voiles dehors et le bateau américain de guerre», raconte Diane originaire d'Alma, encore emballée par l'expérience. «Ça fait un an que je sais qu'ils vont être ici et je planifie mon voyage à Québec», renchérit Suzanne, qui a fait le trajet de Chibougamau.

Les deux dames n'avaient pas l'intention de monter à bord de l'une ou l'autre des embarcations dans les jours qui suivent lorsque celles-ci seront accessibles au public. «Juste les voir nous suffit»,

lancent-elles en cœur alors qu'elles avaient encore les yeux rivés sur le Saint-Laurent vers 15h de l'après-midi.

D'autres spectateurs ne partageaient pas cette opinion alors qu'ils pensaient à tort qu'ils pouvaient visiter les voiliers dès mardi puisque sur le site Internet de l'événement, il est indiqué que celui-ci débute le 18 juillet et se termine le 23.

DE LONGUES FILES D'ATTENTE À PRÉVOIR

Qu'à cela ne tienne, *Le Soleil* n'a croisé que très peu de gens déçus alors que la plupart étaient émerveillés de la flotte et de l'ambiance qui régnait sur les quais, probablement aussi en raison de la magnifique journée offerte par Dame nature qui n'a pas habitué les Québécois à tant de bonté cet été.

Si les capitaines ouvriront leurs portes au public en fin de matinée mercredi, celui du navire-école *TC Esmeralda*, un impressionnant quatre mâts chilien, avait décidé de faire bande à part la veille en permettant aux gens d'aller à sa rencontre. Une impressionnante file s'est formée en quelques minutes à peine alors que la rumeur de cette ouverture précoce a circulé rapidement sur les quais.

D'ailleurs, plusieurs personnes ont confié au *Soleil* craindre d'attendre des heures dans les prochains jours pour monter à bord des embarcations. L'organisation de RDV 2017 a prévu à cet effet diverses animations sur les quais afin de justement divertir la foule.

En fin d'après-midi, les voitures étaient au ralenti dans le secteur du port alors que des policiers étaient déjà postés sur la rue Dalhousie afin de contrôler le trafic assez dense. À noter que d'importantes entraves à la circulation seront en vigueur dès mercredi de 9h30 à 23h tous les jours, et ce, jusqu'à samedi et dimanche de 7h à 14h. **ANNIE MATHIEU**

Pour plus de détails : www.rdv2017.com

Précision

Lundi, *Le Soleil* écrivait que les trois navettes faisant l'aller-retour à partir de stationnements de grande capacité jusqu'à la gare du Palais pour accéder au site de Rendez-vous 2017 étaient gratuites. Or, ce sont les places de stationnement qui le sont tandis que les navettes sont offertes au prix régulier du RTC. Toutes nos excuses.

SOMMAIRE

BD et jeux	25, 33 et 37
bourses	29
décès	39 à 41
horaire cinéma	36
horaire télé	34
horoscope	33
loteries	24
opinions	22 et 23
petites annonces	37 à 39

MÉTÉO

Max. 28
Min. 18
Ciel variable
et risque
d'orages faibles



EN DÉTAIL > 38

NOUS JOINDRE

Vous avez
une nouvelle?

nouvelles@lesoleil.com

Vous avez
une opinion?

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Rand, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.



Rappelant les installations nautiques avec, vous l'aurez deviné, des mâts et des cordages, l'aménagement de la scène permet aux spectateurs de s'installer tout autour et de ne rien manquer, peu importe où ils sont placés. — IMAGE TIRÉE D'UNE VIDÉO LE SOLEIL

Des acrobaties inspirées par la vie en mer

ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

Si les membres des équipages des grands voiliers s'amusez autant que les artistes de Mâts et cordages, les deux spectacles présentés par l'École de cirque de Québec sur le site de Rendez-vous 2017, il n'y a pas à dire, les navires feront le plein d'apprentis matelots avant de quitter la capitale.

Le public peut assister à l'une ou l'autre des deux présentations gratuites de *Mâts et cordages* à la Place des Canotiers ou encore à la Pointe-à-Carcy trois fois par jour en alternance (voir horaire plus bas). D'une durée de 30 minutes, elles mettent en vedette une vingtaine d'artistes de l'École du cirque de Québec qui ont concocté les spectacles à

la suite de résidences de création tenue au début du mois.

Le Soleil a assisté à la représentation de la Pointe-à-Carcy de 15h alors que le soleil — l'astre cette fois — n'avait aucune concurrence de la part des rares nuages dans le ciel et que le mercure devait atteindre facilement les 30 degrés. Mais les acrobates sur scène ne semblaient pas en avoir cure, exécutant leurs prouesses avec sourire et sueur devant un public qui lui, cherchait de l'ombre.

Rappelant les installations nautiques avec, vous l'aurez deviné, des mâts et des cordages, l'aménagement de la scène permet aux spectateurs de s'installer tout autour et de ne rien manquer, peu importe où ils sont placés. Que ce soit les prouesses exécutées en hauteur autour d'un faux mât ou dans les cordages, les artistes en donnent plein la vue.



Les différents numéros, certains plus lents, d'autres plus rythmés, s'enchaînent rapidement si bien qu'on ne voit pas la demi-heure s'écouler. Tous s'articulent autour du thème maritime et de la venue des grands voiliers à Québec. D'ailleurs, la table est mise dès l'ouverture alors que les acrobates tiennent entre leurs mains ce qui semble être une carte que l'on imagine être celle du Port de Québec ou encore de la ville.

ÉCHANGE INTERNATIONAL

Ce sont au total 20 étudiants en cirque, dont la moitié québécois et l'autre provenant d'une dizaine de pays dont l'Australie, le Chili, la France, Israël et les États-Unis, qui ont mis la main à la pâte pour mettre sur pied les deux représentations. Le directeur général de l'École du cirque, Yves Neveu, se réjouissait au

mois de mai de «ce moment unique d'échange» et de la reconnaissance à l'international que procurait le projet.

**Pour voir
Mâts et cordages
DU 18 AU 30 JUILLET**

Place des Canotiers :

14h, 16h et 18h;

Pointe-à-Carcy :

15h, 17h et 19h



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR **GRUPE CAPITALES MÉDIAS**

ESPERLUETTE, nom féminin

Définition — Signe typographique (&), représentant la conjonction *et*, essentiellement utilisé de nos jours dans les raisons sociales (d'où son autre nom *et commercial*) pour unir des patronymes, prénoms, initiales ou des mots comme Fils, Frère, Associé ou Cie.

Étymologie — Emprunt à l'occitan *s per lo et* signifiant '(la lettre) s pour le (mot) et', décomposable en s, 'lettre s', per, 'pour', lo, 'le', et et, 'lettres et'.

Synonymes — perluète, pirlouète, et commercial.



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

Des frais accessoires à l'hôpital

MYLÈNE MOISAN

CHRONIQUE
mmois@lesoleil.com



Depuis six mois, des frais accessoires sont imposés aux patients dans les hôpitaux, contrevenant ainsi à l'interdiction décrétée le 26 janvier.

Voici comment je l'ai découvert. Fin avril, une partie de mon épaule droite a été remplacée par une prothèse en métal. Le chirurgien, Stéphane Pelet, a fait un petit miracle, il avait prévu 45 minutes pour me rafistoler, il en a mis le double, il était très content du résultat. Quand il a eu fini de tout recoudre et de tout nettoyer, il a placé mon bras dans une attelle, pour que rien ne bouge.

Normal. Je me suis réveillée amochée, le cœur sur le bord des lèvres, le bras calé dans mon attelle. J'ai dû reprendre rapidement mes esprits, on ne s'éternise pas dans le département de chirurgie d'un jour. À 22h, tout le monde doit être parti. Je suis partie l'avant-dernière, juste après avoir vu l'infirmière pour les consignes.

Elle m'a remis des papiers, une photocopie des recommandations après la chirurgie, une prescription de Dilaudid.

Et une facture. Dans les «vapes», je n'ai pas porté attention.

J'ai examiné la chose le lendemain, il s'agissait d'une facture de Prothèse Savard pour l'attelle, 29,50 \$, payable le plus tôt possible. Et là, j'ai tiqué.

Comment se fait-il que l'attelle soit en extra? Je ne dis pas si j'avais exigé un modèle dernier cri avec fonction de massage intégré, mais là, je suis devant le fait accompli. Pendant que j'étais endormie, j'ai acheté une attelle. Attelle dont j'ai absolument besoin, cela dit, là n'est pas la question.

J'ai réglé la facture, perplexe. De retour au boulot il y a trois semaines, j'ai appelé le CIUSSSCN, attention retenez votre souffle, Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale nationale, pour en avoir le cœur net.

Ça fait longtemps que les patients se réveillent avec une facture?

La fille des communications m'a dit que ça se passe comme ça

depuis des lunes, que «l'hôpital ne fournit pas les aides techniques», que c'est la RAMQ qui doit rembourser la facture.

J'ai trouvé ça un peu niaiseux, vu que ça reste de l'argent public pareil. Mais bon. J'ai appelé la RAMQ pour savoir comment ça marchait pour se faire rembourser, la fille des communications ignorait que les attelles étaient aux frais de la RAMQ. Elle a fait ses petites recherches.

Très efficace, la dame. Elle m'est revenue rapidement avec une réponse, les attelles ne sont pas une aide technique, non remboursable donc. Elle m'a envoyé la liste des articles remboursés, j'y ai vu la prothèse qui est dans mon épaule, mais pas d'attelle.

Retour au CIUSSSCN, j'explique que l'attelle n'est pas une aide technique pour la RAMQ, la fille ne sait pas trop quoi répondre, elle me suggère d'appeler au CHU, Centre hospitalier universitaire de Québec, pour savoir ce qu'il en est exactement.

Je commence à me sentir comme dans la maison des fous.

Rappelons que les frais accessoires ont été abolis à la suite d'une poursuite déposée l'an dernier par l'avocat Jean-Pierre Ménard

Au CHU, la fille des communications n'est pas au courant que les attelles sont facturées aux patients. Elle me rappelle, elle a élucidé le mystère de la Caramilk. En menant ses recherches, elle a appris que lesdites attelles sont considérées comme des frais accessoires. Elle m'a dit que les béquilles entraient aussi dans cette catégorie. Même si elles sont absolument essentielles pour quelqu'un qui vient de se casser le fémur, mettons.

Et là, j'ai tiqué encore. Je suis allée voir sur le site de la RAMQ. Et vlan. «Le 26 janvier 2017 marque l'abolition des frais accessoires. Désormais, seuls les frais liés au transport d'échantillons biologiques peuvent être facturés aux patients par les médecins et



Pendant que j'étais endormie, j'ai acheté une attelle. Ça fait longtemps que les patients se réveillent avec une facture?

— PHOTO ALEXANDRE LEBLANC

les professionnels de la santé qui offrent des services couverts par la Régie.»

Pour mémoire, rappelons que les frais accessoires ont été abolis à la suite d'une poursuite déposée l'an dernier par l'avocat Jean-Pierre Ménard parce qu'ils contrevenaient à la Loi canadienne sur la santé. Devant la menace de la ministre fédérale de la Santé, Jane Philpott, de réclamer à Québec les montants perçus en frais acces-

soires, le ministre Gaétan Barrette avait fait volte-face et annoncé leur abolition.

Soit le message ne s'est pas rendu dans les hôpitaux, soit on contourne la règle en passant par Prothèse Savard.

Allô la RAMQ, il y a quelqu'un? Rebelote, je demande à la fille des communications des précisions sur la facturation des attelles. «Effectivement, depuis l'abolition des frais accessoires en janvier dernier, certaines fournitures comme les plâtres de base, les *tapings* et certaines attelles doivent être gratuites lorsqu'on

consulte en clinique. Il faut que je m'informe à savoir si cela s'applique aussi aux établissements hospitaliers.»

Depuis, silence radio.

J'ai laissé presque deux semaines pour lui donner le temps d'apporter les nuances, en la relançant presque chaque matin. J'ai eu droit à «nous avons

une équipe qui travaille là-dessus», à «il nous reste des éléments à analyser».

Quels éléments? Pas de réponse. Ce qui semble clair, c'est que des centres hospitaliers contrevennent depuis six mois à l'interdiction de facturer aux patients des frais accessoires. Ce qui reste à déterminer, c'est l'ampleur de la facture qui a été illégalement refilée aux patients. Combien d'attelles, de corsets, de béquilles?

Est-ce qu'on rembourse tout ce beau monde? À suivre.

Savard Membre du Groupe Médicus

CONTRAT DE VENTE

HÔPITAL : _____
 NOM : _____
 ADRESSE : _____
 VILLE : _____
 CODE POSTAL : _____ TÉL : _____

Québec
 1350, rue Cyrille-Duquet G1N 2E5
 Tél. : 418 681-6381 / 1 800 463-6436
 Téléc. : 418 681-2766

Lévis (Lévis)
 5700, boul. Étienne-Dallaire, bur. 170 G6V 8R8
 Tél. : 418 833-6381 / 1 877 833-6381
 Téléc. : 418 833-1379

Lévis (St-Romuald)
 1190-A, rue de Courchevel G6W 0M5
 Tél. : 418 834-5455 #272

Thetford Mines
 1890, rue Notre-Dame Est G6G 2W2
 Tél. : 418 334-1597
 Téléc. : 418 755-1349

Trois-Rivières
 3000, boul. St-Jean G9B 2M9
 Tél. : 819 376-5383 / 1 888 833-2605
 Téléc. : 819 376-2605

Rivière-du-Loup
 98, rue Amyot, bureau 110 G5L 1G5
 Tél. : 418 863-6381 / 1 866 573-5034
 Téléc. : 418 863-5034

Drummondville
 350, rue St-Jean, bureau 400-A F4A 1G5
 Tél. : 819-478-6050
 Téléc. : 819-472-4264

ORTHÈSE DE GENOU
 ORTHÈSE THORACO BRACHIALE
 ORTHÈSE EN 8
 BOTTE DE MARCHÉ
 CHEVILLÈRE

ORTHÈSE ARTICULAIRE
 ORTHÈSE DE POIGNET
 COLLIER PHILADELPHIE
 COLLIER CERVICAL
 COLLIER MANTON

PRIX : 29.50
 CODE : 114097

Public contre privé

Fin juin, tout juste avant mon retour au travail, plus de deux mois après la chirurgie, le téléphone sonne chez moi.

— Madame Moisan, on aurait une place pour votre résonance magnétique à l'hôpital Saint-Sacrement?

— ...
 — Madame Moisan?
 — Ça va être correct, merci.

Il y a un bon bout de temps déjà, je m'étais tournée à contre-cœur vers le privé, 665 \$ pour un rendez-vous en 48 heures, parce que j'ai la chance d'avoir une assurance avec mon employeur. Ceux qui n'en ont pas endurent leur mal, des mois et des mois, jusqu'à ce que le téléphone sonne.

Et ça non plus, ce n'est pas accessoire.

TROISIÈME LIEN

Le bureau de projet prend forme



SIMON BOIVIN
sboivin@lesoleil.com

Le bureau de projet qui étudiera la meilleure option pour un troisième lien routier entre Québec et Lévis sera ouvert aux suggestions des citoyens, selon ce qu'a appris Le Soleil.

Le gouvernement du Québec devrait annoncer cette semaine le nom du directeur du bureau de projet, qui a été doté de 20,5 millions \$ lors du budget Leitaô déposé en mars dernier.

D'après nos informations, le bureau sera localisé à l'édifice de l'Atrium, à Charlesbourg, qui abrite aussi les locaux du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles. Le directeur devra pourvoir huit autres postes pour compléter

son équipe. Chacun des membres proviendra de la fonction publique. L'équipe doit être en place cet automne.

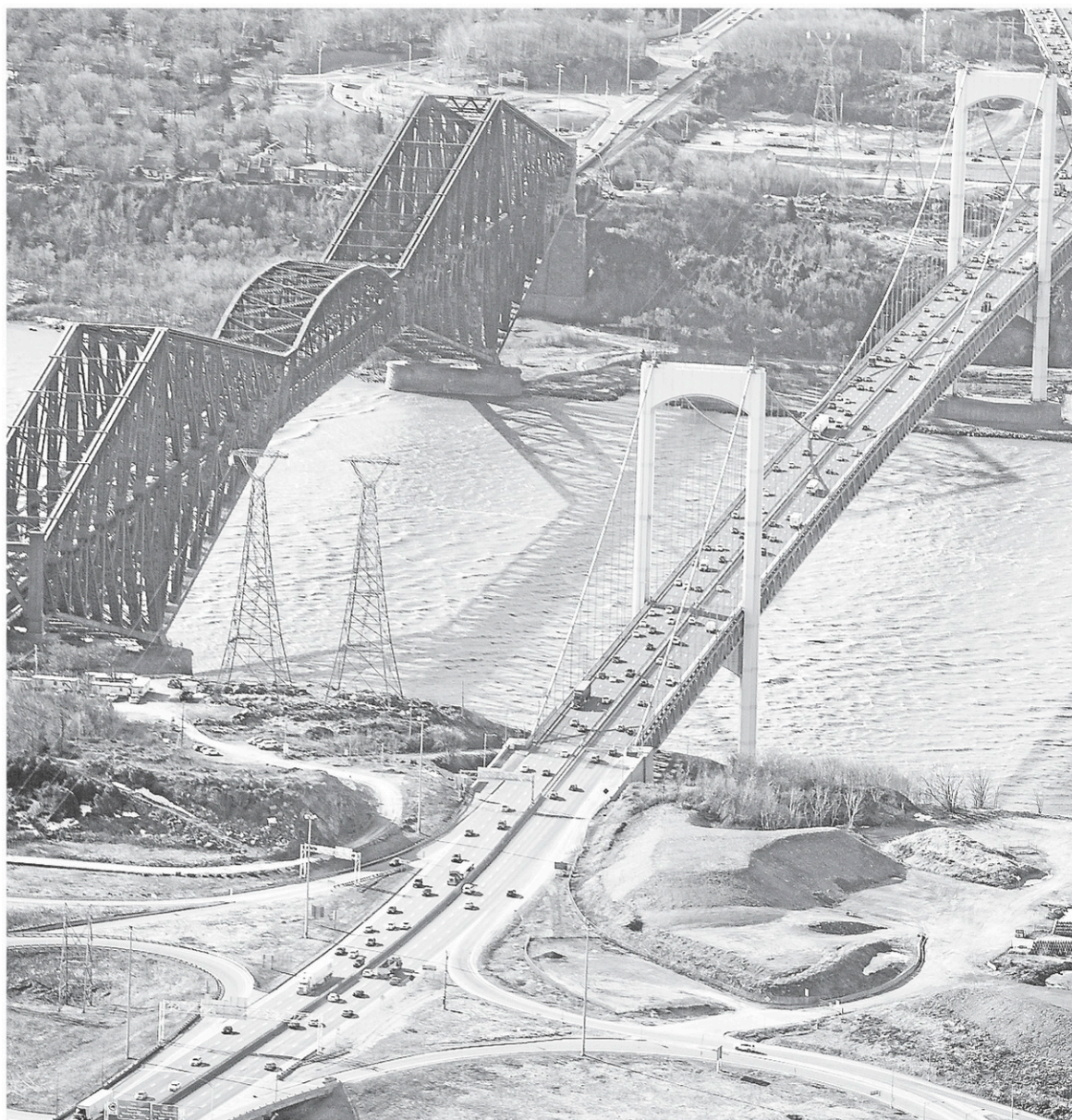
Le bureau de projet aura le mandat d'étudier toutes les options envisageables en vue de la construction d'un troisième lien, et d'identifier la meilleure solution en fonction de son coût.

PAGE WEB

Une page Web sera associée au bureau. Les citoyens devraient pouvoir y suivre l'évolution de ses travaux. Cet outil permettra aussi à chacun d'émettre des commentaires et d'y aller de suggestions. Un comité sera chargé d'examiner les différentes propositions reçues.

Québec échafaude depuis le printemps la structure et le mandat du bureau de projet à mettre sur pied pour un troisième lien. Il n'a pas été possible de savoir à quel moment il devra déposer ses conclusions au gouvernement.

Le projet de troisième lien pour contribuer au désengorgement



Le projet de troisième lien pour contribuer au désengorgement du réseau routier polarise dans la région de Québec. Le dossier a forcé plus d'un politicien à se positionner, puis à se repositionner. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

du réseau routier polarise dans la région de Québec. Solution miracle pour les uns, coup d'épée dans l'eau pour les autres. Le dossier a forcé plus d'un politicien à se positionner, puis à se repositionner.

Le débat sur la pertinence, le type et l'emplacement du nouveau lien n'a pas fini de faire rage. En septembre, un ingénieur et professeur à Polytechnique Montréal a évalué à 4 milliards \$ la facture pour un

et l'échangeur des autoroutes Félix-Leclerc et Dufferin-Montmorency. Il a toutefois indiqué qu'il était possible de réduire la facture en étudiant d'autres tracés et d'autres ouvrages, comme un pont ou un pont-tunnel.

RÉPONDEZ À L'APPEL DE LA ROUTE.

IS 200t 2017

TAUX DE LOCATION

0,9%*

39 MOIS

LE PAIEMENT INCLUT UN CRÉDIT À LA LIVRAISON DE 3000\$*. ALLOCATION DE 52000 KM/TERME; 0,20 \$ POUR CHAQUE KM EXCÉDENTAIRE.

PAIEMENT AUX DEUX SEMAINES DE

229\$*

ACOMPTÉ 0\$*

CRÉDIT À LA LIVRAISON DE

3000\$*

NX 200t 2017

TAUX DE LOCATION

1,9%*

39 MOIS

LE PAIEMENT INCLUT UN CRÉDIT À LA LIVRAISON DE 4000\$*. ALLOCATION DE 52000 KM/TERME; 0,20 \$ POUR CHAQUE KM EXCÉDENTAIRE.

PAIEMENT AUX DEUX SEMAINES À PARTIR DE

239\$*

ACOMPTÉ 0\$*

CRÉDIT À LA LIVRAISON

4000\$*

ALLANT JUSQU'À

LEXUS
VIVEZ L'EXCEPTIONNEL



LEXUS IS 200t F SPORT 2017 illustrée

BOULEVARD LEXUS | boulevardlexus.com

L'offre prend fin le 31 juillet. Visitez votre concessionnaire Lexus aujourd'hui.

122, rue du Marais, Québec 418 681-2121

*Le crédit à la livraison en juillet est offert à l'achat ou à la location d'un nouveau véhicule Lexus 2017 incluant: NX 200t 2017 (4000\$ pour le suffixe «A», 3500\$ pour les suffixes «F», «G» et «H», 3000\$ pour les suffixes «B», «C», «D» et «S»), NX 300h 2017 (3000\$ pour tous les suffixes), IS 200t 2017 (3000\$ pour tous les suffixes), IS 300 AWD 2017 (3000\$ pour les suffixes «F» et «G», 2000\$ pour les suffixes «A», «B» et «C»), IS 350 AWD 2017 (3000\$ pour les suffixes «G» et «H», 2000\$ pour le suffixe «D»). Le crédit à la livraison sera déduit du prix négocié après que les taxes seront appliquées. Les offres de location sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Exemple de location pour un modèle IS 200t 2017 suffixe «A» au prix total Lexus de 42 312 \$ sur un terme de 39 mois au taux d'intérêt annuel de 0,9%. Les paiements aux deux semaines sont de 229 \$ (incluant le crédit à la livraison de 3000 \$) avec acompte de 0 \$ ou échange équivalent et aucun dépôt de garantie. Le premier paiement aux deux semaines est exigible au début du contrat de location. Un total de 84 paiements aux deux semaines est requis pour la durée du contrat. Exemple de location pour un modèle NX 200t 2017 suffixe «A» au prix total Lexus de 45 112 \$ sur un terme de 39 mois au taux d'intérêt annuel de 1,9%. Les paiements aux deux semaines sont de 239 \$ (incluant le crédit à la livraison de 4000 \$) avec acompte de 0 \$ ou échange équivalent et aucun dépôt de garantie. Le premier paiement aux deux semaines est exigible au début du contrat de location. Un total de 84 paiements aux deux semaines est requis pour la durée du contrat. Pour toutes les offres de location, le kilométrage est limité à 52000 km, et des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. L'immatriculation, les assurances et les taxes applicables sont en sus. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs propres prix. Ces offres d'une durée limitée sont valables seulement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus du Québec participants. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire (mais peut être impossible dans certains cas). Les offres peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Les offres expirent le 31 juillet, sauf en cas de prolongation ou de révision. Consultez votre concessionnaire Lexus pour tous les détails. 5205664

«Je vais avoir leur tête»

Un homme d'affaires offre 150 000 \$ pour retracer des voleurs



JEAN-FRANÇOIS NÉRON
jfneron@lesoleil.com

Rolex, boutons de manchettes incrustés de diamants, argent de collection et une importante somme d'argent américain. L'homme d'affaires Philippe Beshro s'est fait voler pour environ 500 000 \$ en argent et bijoux divers. Il offre aujourd'hui une récompense de 150 000 \$ pour retrouver les auteurs de ce crime.

«Je vais avoir leur tête». Dans son condo du Bois des Augustines, M. Beshro fait encore le décompte. «Il y avait cinq, six ou sept diamants, je ne sais plus. J'avais une Longines cinq étoiles, des Rolex et d'autres bijoux», lance-t-il, en montrant des photographies de ses avoirs qui étaient rangés dans un coffre-fort.

«Philippe, on s'est fait défoncer.» Il a appris la mauvaise nouvelle au téléphone lorsque son épouse est revenue au condo le jeudi 13 juillet. Le cadre de porte était arraché. L'autocollant indiquant que la résidence était protégée par un système d'alarme n'a pas dissuadé les voleurs. De toute évidence, ils savaient que c'était un leurre. Ce qui laisse croire à M. Beshro que les individus connaissaient les lieux.

«Regarde ce qu'ils ont fait. Je n'en reviens pas.» En écartant le linge suspendu dans la garde-robe, il indique au *Soleil* l'endroit où se situait le coffre-fort, pourtant fixé par une vis dans le plancher en ciment. «Lorsqu'ils l'ont ouvert, ils n'ont pas dû croire à ça. Ils devaient se dire qu'ils ont pogné le jackpot», explique-t-il.

Outre les bijoux, il contenait une vingtaine de milliers de dollars en argent américain. «Je gardais ça là, par exemple au cas où je voulais prendre l'avion à la dernière minute pour me rendre aux États-Unis et jouer au casino», raconte-t-il encore. Il y avait aussi plusieurs coupures d'argent de collection de valeurs diverses.

Malgré le choc, l'homme est déterminé. «Ils ne l'emporteront pas [leur butin] en terre. Je n'ai pas travaillé 60 ans pour rien.» Pour lui, l'argent n'est visiblement pas un

problème, d'où la récompense promise de 150 000 \$ pour toute information qui permettrait de mettre la main au collet des cambrioleurs.

Au-delà du vol, M. Beshro a l'impression que les brigands voulaient lui envoyer un signal. «Comprends-tu ça. Ils ont pris un bouton de manchette et ils ont laissé l'autre là, dit-il, en désignant l'accessoire incrusté de diamants portant ses initiales. Ils ont dû se dire, "Mon Beshro, tu les porteras pu"». Pour ajouter l'injure à l'insulte, l'un d'eux a pris le temps de déféquer sans tirer la chasse d'eau.

«Lorsqu'ils l'ont ouvert [le coffre-fort], ils n'ont pas dû croire à ça. Ils devaient se dire qu'ils ont pogné le jackpot»

— Philippe Beshro

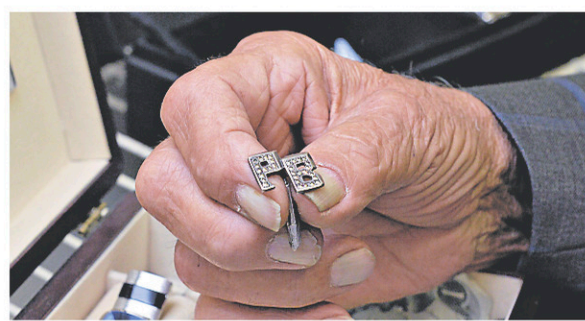
Le genre d'objets volés ne passe pas inaperçu. Cependant, M. Beshro craint qu'il soit déjà trop tard pour récupérer ses biens. Vont-ils tenter le marché de la revente, faire fondre l'or? Chose certaine, l'homme d'affaires croit qu'ils n'obtiendront qu'une fraction de la valeur réelle des bijoux.

EN COLÈRE CONTRE LA POLICE

M. Beshro est aussi en colère contre la police qui, selon lui,



L'homme d'affaires Philippe Beshro a décidé, de sa propre initiative, de faire paraître une offre de récompense dans les pages du *Soleil* pour retrouver les biens qui lui ont été dérobés. — PHOTOS LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE



Les voleurs n'ont pris qu'un des deux boutons de manchette.



Le coffre-fort a été arraché du sol dans la garde-robe.

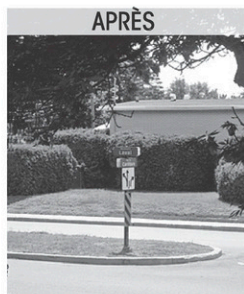
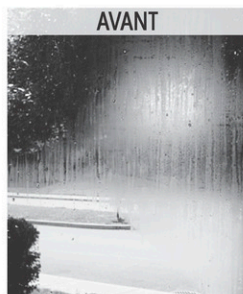
n'aurait pas agi assez rapidement pour diffuser l'information dans les médias comme elle le fait parfois.

C'est pourquoi il a créé une petite commotion mardi en publiant une annonce publicitaire en page 9 du *Soleil*, dans laquelle il offre une récompense de 150 000 \$. Il a même ajouté le numéro de téléphone de la police, qui a aussitôt été débordée d'appels. Le service a dû publier un communiqué en journée pour préciser que l'offre de récompense n'est pas son initiative.

Les recherches pourraient être difficiles puisque le bâtiment ne possède aucun système de caméras de sécurité. Les personnes qui détiennent de l'information sur ce dossier peuvent communiquer avec le 418-641-2447.

De la buée dans vos fenêtres ?

Nous avons la solution !



NOS SERVICES :

- Désembuage
- Remplacement de vitres thermos
- Calfeutrage
- Mécanismes de fenêtres

www.desembuage.com • 418 456-2111 • 1 888 668-0880

Voyez clair avec Basco, le spécialiste des fenêtres à Québec!



NOUS, LES Tartares ON LES APPRÊTE AUSSI AU Déjeuner

GOÛTEZ NOS NOUVEAUX ET SAVOUREUX BÉNÉDICTINES AU TARTARE DE SAUMON OU DE BŒUF

Déjeuners SERVIS JUSQU'À 15h

Batifol
LAC-BEAUPORT & BEAUPORT

LEBATIFOL.COM

LAC-BEAUPORT
995, Boul. du Lac
418 841-0414

BEAUPORT • Dans l'hôtel Ambassadeur
3401, Boul. Ste-Anne
418 666-5141

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Non à l'ingestion de placenta



ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Afin d'uniformiser les pratiques entourant la récupération du placenta après un accouchement, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) vient de transmettre une procédure à suivre aux directions des établissements. Le parent doit notamment être informé que «l'ingestion du placenta est fortement déconseillée».

De façon générale, les placentas sont des déchets anatomiques humains qui, selon les exigences du Règlement sur les déchets biomédicaux, doivent être incinérés, explique le Ministère dans une circulaire datée du 13 juillet.

«Cependant, lorsqu'un placenta est réclamé par un parent à la naissance, le placenta n'est plus considéré comme un déchet biomédical et n'est donc plus soumis aux exigences du Règlement», peut-on lire dans le document signé par le sous-ministre Michel A. Bureau.

Ainsi, ajoute-t-on, un parent qui désire conserver le placenta doit le signifier au centre accoucheur le plus tôt possible avant l'accouchement afin de faire connaître sa volonté et d'entamer la procédure de remise.

Le MSSS demande aux établissements d'informer le parent que dans certaines situations comme une contamination virale, le placenta pourrait ne pas être remis. «Un placenta qui devrait être transmis au laboratoire pour une analyse d'anatomopathologie n'empêche pas qu'il soit remis aux parents par la suite. Cela peut par contre entraîner des délais», détaille-t-il encore.

AGENTS INFECTIEUX

Comme le placenta peut être contaminé par des agents infectieux, le parent doit être avisé que «l'ingestion du placenta est fortement déconseillée». «Il n'est pas manipulé dans des conditions permettant d'en assurer la salubrité alimentaire», souligne le MSSS.

«Il [le placenta] n'est pas manipulé dans des conditions permettant d'en assurer la salubrité alimentaire»

— Le ministère de la Santé et des Services sociaux dans une circulaire

Avant de récupérer le placenta, le parent doit s'engager, par écrit, à respecter certaines conditions : le placenta doit être manipulé avec des gants imperméables «et il faut

se laver les mains avec du savon et de l'eau après l'avoir manipulé»; toutes les mesures doivent être prises «pour éviter un dommage à l'environnement ou une quelconque nuisance, par exemple s'assurer que des enfants ou des animaux ne puissent y avoir accès»; enfin, le placenta ne doit pas être «vendu ou cédé ou faire l'objet de toute autre transaction».

PAS DE HAUSSE DES DEMANDES

Au CHU de Québec, on dit ne pas avoir observé de hausse des demandes de placenta. «C'est encore quelque chose de très marginal, et c'est une pratique qui était déjà encadrée au CHU de Québec, où on fait signer un formulaire de dégageant de responsabilité dans lequel on donne différentes informations et conseils. En fait, la circulaire du Ministère vient seulement uniformiser les procédures dans les établissements, et elle est à l'image de ce qu'on fait déjà. Si, par exemple, on trouve un pathogène en laboratoire comme le VIH ou l'hépatite B, on ne remettra pas le placenta», dit un porte-parole, Jean-Thomas Grantham.

M. Grantham insiste par ailleurs sur les risques que peuvent poser la consommation de placenta qu'on a envoyé en laboratoire de pathologie. «Il n'y a pas de stérilité parfaite, donc il peut y avoir une certaine contamination», indique-t-il.



Le ministère de la Santé et des Services sociaux veut uniformiser ses pratiques entourant la récupération du placenta après l'accouchement. Entre autres, il en «déconseille fortement» l'ingestion. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Au CHU de Sainte-Justine, on n'était pas en mesure mardi de nous fournir des informations entourant la récupération du

placenta. Le ministère de la Santé n'avait pas non plus répondu à nos questions au moment d'écrire ces lignes.

La placentophagie, populaire dans plusieurs pays

Dans plusieurs pays, notamment en Chine, en Allemagne et aux États-Unis, il est tendance de consommer le placenta en raison des nutriments qu'il contient.

Des vedettes comme Jennifer Aniston, Kim Kardashian et Victoria Beckham sont de celles qui sont convaincues des vertus nutritives et énergétiques de la placentophagie, qui aurait également, selon ses adeptes, des propriétés anti post-partum. S'il est vrai que le placenta est composé de plusieurs nutriments (dont des vitamines, des minéraux et des oligo-éléments), il semble qu'il n'en contienne en réalité pas beaucoup plus que du foie de veau.

Certains le mangent cru, comme les animaux. D'autres le cuisinent. On trouve même des recettes à base de placenta sur Internet.

À Saint-Basile, dans Portneuf, une mère de famille, Mélanie Mayrand, se spécialise dans l'encapsulation du placenta

Il y a aussi la version gélules, fabriquées à partir de placenta déshydraté. À Saint-Basile, dans Portneuf, une mère de famille, Mélanie Mayrand,

se spécialise dans l'encapsulation du placenta.

Sur le site Internet de son entreprise, elle explique que l'encapsulation du placenta est une méthode «très accessible à toutes les femmes» qui permet de retirer le maximum de son contenu. Selon elle, la placentophagie permettrait notamment une production lactée de qualité et diminuerait les risques de «baby-blues».

En entrevue au *Soleil*, Mélanie Mayrand a dit souhaiter que les activités d'encapsulation de placenta soient encadrées par une

loi. «Actuellement, on est dans une zone grise. On ne cadre pas dans les aliments de santé naturelle ni ailleurs. J'aimerais qu'on ait une loi spécifique à ce qu'on fait pour s'assurer que c'est fait de la bonne façon par tout le monde», dit M^{me} Mayrand, qui a dû envoyer ses protocoles de transformation et de désinfection à Santé Canada, il y a cinq ans. «On a jugé que ce que je faisais ne posait pas de risques pour la santé de la population», a-t-elle assuré.

D'AUTRES UTILISATIONS

La mode de la récupération du placenta humain ne se résume pas à la placentophagie. On peut aussi l'enterrer afin de nourrir la terre d'un arbre qu'on aura planté après une naissance ou en faire des œuvres d'art et des tee-shirts, le placenta faisant ici office de pochoir. Sur Internet, on a également vu des ours



Le placenta ne contiendrait pas beaucoup plus de nutriments que du foie de veau. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

(pas tout à fait) en peluche, fabriqués à partir de placenta séché et traité aux conservateurs naturels. ÉLISABETH FLEURY

LIQUIDATION ESTIVALE

DU 19 AU 23 JUILLET

20% À 50%

DE RABAIS*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE VÊTEMENTS
(COLLECTIONS PRINTEMPS-ÉTÉ 2017)

20% À 50%

DE RABAIS*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE SANDALES
ET DE CHAUSSURES ATHLÉTIQUES
(COLLECTIONS PRINTEMPS-ÉTÉ 2017)

20% À 50%

DE RABAIS*

SUR UNE VASTE SÉLECTION D'ÉQUIPEMENT
(TENNIS, BASEBALL, SOCCER, BALLONS
ET ACCESSOIRES)



* Le rabais s'applique aux produits à notre prix régulier. L'offre est valide jusqu'au 23 juillet 2017. Certaines exceptions provenant des manufacturiers peuvent s'appliquer. Référez-vous à sportium.ca pour les quantités. Jusqu'à épuisement des stocks. Quantités limitées. Détails en magasin.

SPORTIUM

QUÉBEC 1000, rue des Basses-Terres
Autoroute 40 **312N**

MAGASINEZ EN LIGNE
sportium.ca

Lightbound abasourdi par le résultat

Disant bien connaître la communauté musulmane de sa circonscription, à Sainte-Foy, le député fédéral Joël Lightbound a été très surpris dimanche d'apprendre le résultat de la consultation sur leur projet de cimetière à Saint-Apollinaire. «Ça m'a abasourdi de voir le résultat de ce référendum-là. C'est pas l'écho que j'avais, je pensais que ça allait assez bien», a-t-il commenté en marge d'une annonce mardi. Selon lui, le souhait des musulmans d'être enterrés dans un terrain qui appartient à leur communauté est légitime. «Je trouve ça très regrettable

que 19 citoyens ait pu y mettre fin suite à une campagne de peur et de désinformation.» M. Lightbound n'attribue toutefois pas nécessairement cette campagne au groupe La Meute. «Je préfère leur accorder le moins d'attention possible.» «Je pense qu'il [le groupe La Meute] avait pas d'affaire dans ce débat-là ces dernières semaines. Je pense qu'on ne parlait pas d'islamisme radical du tout à Saint-Apollinaire», a commenté le ministre responsable de la Capitale-Nationale, François Blais, en marge de la même annonce. **PATRICIA CLOUTIER**



En mars, quelque 200 membres de La Meute et du groupe ultranationaliste Storm Alliance avaient manifesté à Québec pour dénoncer une initiative du gouvernement fédéral condamnant l'islamophobie et la discrimination religieuse.

— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Le maire Labeaume aura à l'œil les militants de La Meute



NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Piqué au vif par la participation de membres du groupe identitaire La Meute dans le projet avorté de cimetière musulman à Saint-Apollinaire, le maire Labeaume a effectué mardi une sortie en règle contre «ce genre de milice» qu'il qualifie de «potentiellement dangereuse» et «extrêmement toxique».

Interrogé en marge du Rendez-vous du Réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique, qui se tient jusqu'à mercredi à Québec, le maire n'a pas mis de gants blancs pour démontrer son opposition à ces militants «d'extrême droite».

Outre La Meute, des sympathisants de groupes comme Atalante et Les soldats d'Odin sont également présents dans la capitale, indique le maire.

En mars, quelque 200 membres de La Meute et du groupe ultranationaliste Storm Alliance avaient manifesté à Québec pour dénoncer une initiative du gouvernement fédéral condamnant l'islamophobie et la discrimination religieuse.

«Je leur conseille de marcher très droit et de ne pas faire de coche mal taillée. Il y aura zéro marge de manœuvre»

— Le maire de Québec,
Régis Labeaume

Le porte-parole de La Meute, Sylvain Brouillette, a expliqué mardi dans *Le Devoir* que «certains membres du comité [du Non]» de Saint-Apollinaire, qui ont empêché l'implantation d'un cimetière musulman dans la

municipalité, étaient membres du regroupement qui dit militer contre l'islam radical.

«Ça me dégoûte de voir ça parader en ville. Dans les pays où il s'est créé des milices, ça n'a jamais été de belles histoires», dénonce Régis Labeaume, se remémorant le triste souvenir du journaliste et homme politique Adrien Arcand, qui ne cachait pas ses accointances nazies et antisémites.

«Moi, je n'accepte pas ça. Idéologiquement, ça me pue au nez des groupes comme ça, poursuit-il. Si on veut combattre l'islamisme radical, il faut le faire dans les limites de la démocratie et du droit.»

De concert avec le service de police de la Ville de Québec, le maire a bien l'intention d'avoir à l'œil ces groupes qui rassemblent «toutes sortes d'hurluberlus» qui «se contentent des peurs et se gonflent la tête».

«Je leur conseille de marcher très droit et de ne pas faire de coche mal taillée. Il y aura zéro marge de manœuvre.»

É V É N E M E N T
**FERMETURE
D'ENTREPÔT**

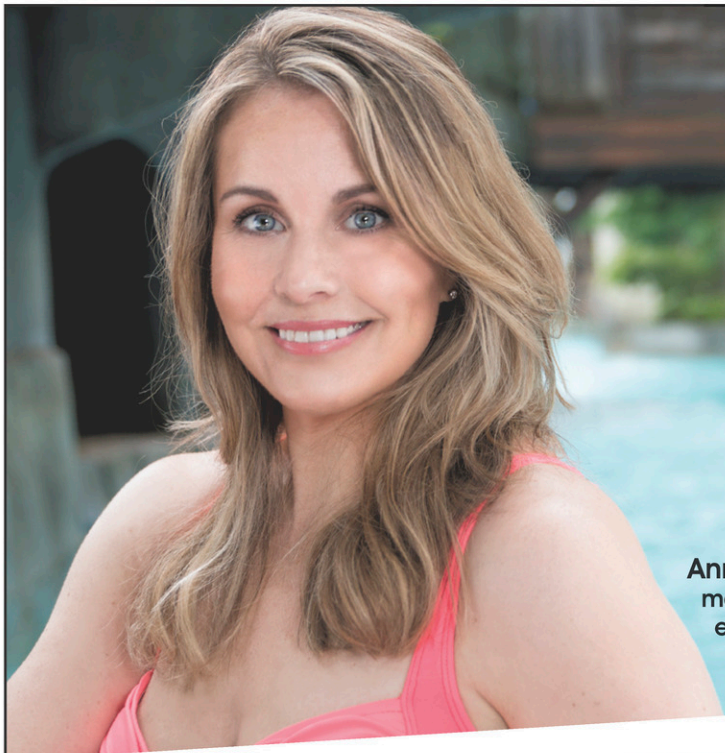
50%
DE RABAIS
SUR PRODUITS
SÉLECTIONNÉS

20%
SUR ÉQUIPEMENT
& ACCESSOIRES DE CAMPING

MAGASINEZ EN LIGNE  viesportive.com

la vie
sportive

600 Bouvier, Québec



Annie Pelletier,
médaillée olympique
et porte-parole

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS!

À L'INTÉRIEUR au Bora Parc ou à L'EXTÉRIEUR
dans le plus grand parc aquatique au Québec



PARC
AQUATIQUE
extérieur



À VALCARTIER, IL FAIT TOUJOURS BEAU



Plus de 35 glissades extérieures
et 2 rivières thématiques

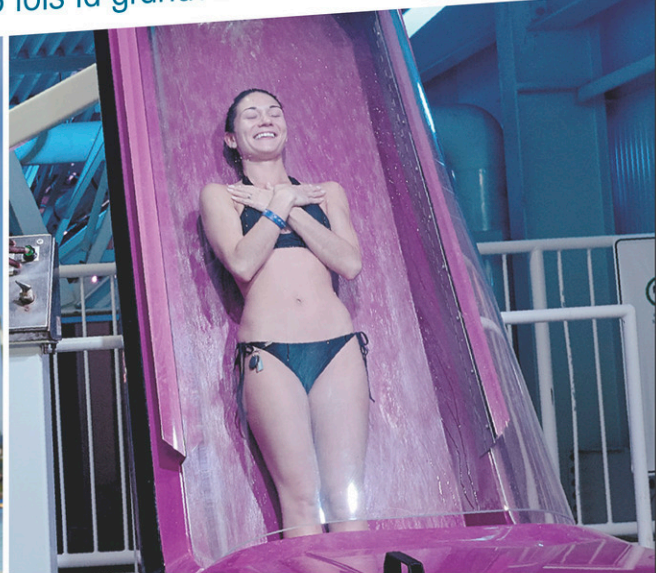
GRATUIT POUR LES ENFANTS de moins de 1 mètre

Entrée gratuite pour chaque enfant accompagné d'un adulte
qui paie son entrée. Détails sur place.

15 glissades dans un parc aquatique intérieur
6 fois la grandeur d'une patinoire de la LNH



India Lambert,
Sauveteuse
au Village Vacances Valcartier



Valcartier

parcs | hôtels | spa

À 20 minutes de Québec par l'autoroute Henri IV valcartier.com





Jean-François Gosselin, chef de Québec 21, croit que le dossier de la maison Pollack est un exemple de la lourdeur administrative dans l'octroi des permis municipaux. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

MAISON POLLACK

Un exemple de la «bureaucratie Labeaume», selon Québec 21

SIMON BOIVIN
sboivin@lesoleil.com

La saga de la maison Pollack est une illustration parfaite de la «bureaucratie Labeaume» qui met des

bâtons dans les roues des entrepreneurs plutôt que de les accompagner, déplore le chef de Québec 21, Jean-François Gosselin.

Les récriminations d'un hôtelier de Grande Allée, Gaétan Drolet, contre la volonté de la Ville d'exproprier le propriétaire de la maison Pollack, corroborent le message renvoyé par «le terrain» à M. Gosselin. Les investisseurs peinent à réaliser leurs projets en raison de l'administration tatillonne des permis municipaux, condamne-t-il.

«Tous les jours, il y a des gens qui nous arrivent avec leurs exemples dans les secteurs résidentiel et commercial», indique M. Gosselin au *Soleil*. Il dit avoir lui-même vécu une expérience pénible lorsque son entreprise familiale a cherché à obtenir un permis.

CARACTÈRE PATRIMONIAL

Le respect du caractère patrimonial est important, convient le chef de Québec 21. Mais il croit que ceux qui injectent de bonnes sommes dans la rénovation de leur propriété comprennent et souhaitent préserver sa valeur historique. «C'est dans leur intérêt», avance Jean-François Gosselin.

Comme l'hôtelier de Grande Allée, M. Gosselin croit à un certain favoritisme dans l'octroi des permis à Québec. «C'est évident qu'il faut être bien connecté à l'hôtel de ville et connaître les bonnes personnes, soutient le chef de Québec 21. C'est évident. Quand ça fait 10 ans qu'une administration est en place, on voit des choses comme ça apparaître. Ça ne devrait pas être le cas. Tout le monde devrait être traité de façon égale.» Personne n'ose dénoncer la situation à visage découvert par crainte de représailles, dit-il.

Celui qui affrontera Régis Labeaume lors du scrutin de l'automne prochain croit pouvoir diviser par 10 le nombre de règlements à la Ville de Québec en quatre ans.

À bout de patience, la Ville souhaite exproprier le propriétaire de la maison Pollack, qui a reçu pour plus de 15 000 \$ en constats d'infraction en raison du piteux état de la résidence centenaire à valeur patrimoniale «supérieure». Ce dernier soutient avoir soumis un projet de réhabilitation à la Ville.

GRANDE VENTE D'EQUIPEMENT

ET D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES RESTANTS DU MAGASIN LA CLEF DE SOL

3 JOURS SEULEMENT

MARDI - MERCREDI - JEUDI



Nous avons fermé toutes nos salles de son et plusieurs bureaux; tout est rassemblé au centre du magasin.

TOUS LES PRODUITS EN DÉMO SONT OFFERTS À PRIX DE LIQUIDATION.

IL RESTE ÉGALEMENT DES PRODUITS NEUFS DANS LEUR BOÎTE, À PRIX SPÉCIAL.

ÉQUIPEMENT

- Comptoirs
- «Racking»
- Tablettes et équerres
- Portes en verre
- Portes avec vitraux
- Présentoirs
- Armoires de cuisine
- Classeurs
- Bureaux
- Tables de conférence
- Chaises et fauteuils
- Lumières DEL

Et bien d'autres articles

PRODUITS ÉLECTRONIQUES

- Télévisions de 28 à 75 pouces
- Barres de son
- Récepteurs/préamplis/amplis
- Microchaînes
- Téléphones sans fil
- Filage de toute sorte
- Micro-ondes
- Diverses pièces

PAYEZ ET EMPORTEZ

- ✓ Toute offre raisonnable sera acceptée
- ✓ Vendu en lot ou à l'unité

Au 840, rue Bouvier, Québec
seulement

La clef de sol 418 627-0840

Des apprentis à moto bientôt en solo?



JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

Même si Laurent Lessard n'en a pas lui-même parlé depuis qu'il a été nommé à la tête du ministère des Transports il y a un an, il pourrait être le ministre qui lèvera l'obligation pour un apprenti motocycliste d'être accompagné par un conducteur d'expérience pendant un an.

Cette hypothèse figure dans les scénarios sur lesquels planche le Ministère, a pu apprendre *Le Soleil*. Elle est dans l'air depuis plus de cinq ans, mais n'a jamais été concrétisée.

À tel point que des intéressés pensaient que cette possibilité avait été écartée en douce. Ce n'est pas le cas.

Pour ceux qui sont favorables à la fin de l'accompagnement obligatoire pour les nouveaux motocyclistes, les signaux seraient même actuellement plutôt positifs, a-t-on confié. Attention : aucune décision n'a cependant encore été prise.

Un rapport piloté par la SAAQ recommandait en 2011 de mettre fin à l'accompagnement obligatoire

Laurent Lessard doit présenter cet automne un projet de loi modernisant le Code de la sécurité routière. Jusqu'ici, le titulaire des Transports a publiquement fait savoir qu'il entendait faire en sorte que les usagers vulnérables de la route, les cyclistes, mais aussi les piétons, soient mieux protégés. En 2016, 63 piétons sont décédés, soit beaucoup plus que l'année précédente. Huit cyclistes ont également péri.

Le ministre a aussi déjà indiqué que les «distractions» au volant sont dans sa ligne de mire. Son projet de loi devrait contenir des mesures susceptibles de convaincre encore davantage de récalcitrants à «texter» sur la route — une habitude devenue un fléau, malgré les pénalités pendant au bout du nez des fautifs.

C'est dans ce même projet de loi que «la fin de l'accompagnement obligatoire» pour les motocyclistes pourrait apparaître.

Un rapport piloté par la Société de l'assurance automobile du

Québec et daté de 2011 recommandait au gouvernement de mettre fin à l'accompagnement obligatoire auquel doivent se soumettre les apprentis motocyclistes durant la phase d'apprentissage. Ils doivent être accompagnés par un autre motocycliste d'expérience — qui, lui, roule sur sa propre moto.

En contrepartie, le rapport recommandait que les apprentis motocyclistes soient astreints à une règle de «zéro alcool», ainsi qu'à une interdiction d'enfourcher une moto entre le coucher et le lever du soleil.

Les auteurs du rapport estimaient que l'efficacité de l'obligation «n'a pas été démontrée». Dans les faits, nombreux sont ceux qui font fi de la règle. D'autres attendent que la phase d'apprentissage d'un an soit passée — ce qui ne leur permet pas de mettre à profit au bon moment «les connaissances et habiletés acquises lors du cours de conduite».

Pour ceux qui veulent respecter la règle, trouver un bon tuteur n'est pas chose aisée, faisait également valoir le rapport. Le document ajoutait que cette obligation peut même compromettre «les bénéficiaires associés au cours de conduite» dans la mesure où «l'apprenti n'a pas l'occasion de mettre rapidement en pratique» ce qu'il a appris durant sa formation.

Le permis de moto ne serait plus accordé aux personnes ayant accumulé quatre points d'inaptitude et plus, non plus qu'à celles ayant perdu leur autorisation de circuler au cours des deux dernières années.

SYLVAIN GAUDREULT AVAIT DIT OUI

Alors qu'il était ministre des Transports dans le gouvernement de Pauline Marois, Sylvain Gaudreault s'était déclaré d'accord avec ces recommandations. Depuis, plus rien.

Le successeur de M. Gaudreault, Robert Poëti, voyait cet éventuel changement d'un œil favorable, tandis que son remplaçant, Jacques Daoust, ne s'y est guère intéressé.

Aux yeux de plusieurs, retirer l'obligation que l'apprenti soit accompagné par un motocycliste d'expérience demeure toutefois une avenue controversée.

Voilà pourquoi, si la mesure est de nouveau sérieusement à l'étude, le ministre Lessard ne s'est pas encore engagé formellement à quoi que ce soit à ce sujet. L'an dernier, 54 motocyclistes sont décédés sur les routes du Québec.



ROGUE 2017

LOUEZ À PARTIR DE

59\$

/SEMAINE*



VENEZ L'ESSAYER!



BEAUPORT NISSAN

455, rue Clémenceau
Beauport (Québec) G1C 7B6
418 647-1822

STE-FOY NISSAN

5250, rue John Molson
Sainte-Foy (Québec) G1X 3X4
418 650-5353

* Offres valables du 1^{er} juillet au 31 juillet 2017. Les paiements ne peuvent être faits sur une base hebdomadaire. Ils sont uniquement mentionnés à des fins informatives. L'offre à la location s'applique au modèle Rogue S FWD 2017, pour un terme de 60 mois, ce qui équivaut à 60 mensualités de 254 \$ avec 1 995 \$ en comptant initial lorsque loué par l'entremise de NCF. L'obligation totale est de 17 259 \$. Le rabais à la location de 750 \$ est inclus dans l'offre. Premier paiement, comptant initial et 0 \$ de dépôt de sécurité requis à la signature du contrat. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas inclus et sont payables à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Certaines conditions s'appliquent. Les frais de transport et de pré-livraison (1 795 \$), la taxe sur le climatiseur (100 \$) (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus, si applicable. Le permis de conduire, l'immatriculation, les assurances, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. © Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc.

politique

QUAI DE PERCÉ

Les négos vont bon train, dit Trudeau

GENEVIÈVE GÉLINAS
collaboration spéciale

PERCÉ – En tournée en Gaspésie mardi, le premier ministre du Canada a choisi comme décor deux icônes dont son gouvernement veut se départir : le phare de Cap-des-Rosiers, aux limites du parc Forillon, et le quai de Percé.

Justin Trudeau visitait la péninsule pour la première fois depuis son élection. Il s'est arrêté dans le parc Forillon, où il s'est offert aux lentes des caméras avec sa famille. En arrière-plan : le plus haut phare au Canada, que son propriétaire, Pêches et Océans Canada, juge «excédentaire» et souhaite céder.

«On est à l'écoute des gens sur le terrain. On comprend l'enjeu. Le ministre des Pêches et Océans est en train de regarder s'il y a quelque chose à faire», a déclaré le premier ministre. Une récente étude chiffre à 6 millions \$ les travaux nécessaires pour remettre le phare en état. Ni la municipalité ni l'organisme qui le fait visiter n'ont la capacité de l'acquiescer vu ces coûts.

M. Trudeau a continué vers Percé, où il a brièvement répondu aux questions des journalistes près du quai, dont le fédéral veut aussi se départir. La structure a atteint sa durée de vie utile et doit être reconstruite. «On reconnaît qu'un quai, c'est important pour la communauté et le tourisme», a déclaré M. Trudeau. De «bonnes



Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, a passé un peu de temps en famille dans le parc Forillon.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GENEVIÈVE GÉLINAS

négociations» sont en cours avec la province de Québec, qui est prête à acquiescer le quai une fois remis à neuf.

Ce printemps, des travaux d'urgence ont dû être menés sur le quai malmené par les tempêtes hivernales, afin d'ouvrir ses 100 premiers mètres. Chaque année de mai à octobre, environ 195 000 personnes foulent le quai de Percé, dont 60 000 s'embarquent sur des bateaux d'excursion vers l'île Bonaventure.

Le premier ministre a été questionné sur l'assurance-emploi, dans une région où le taux de chômage est élevé et les travailleurs saisonniers, nombreux. «Je comprends les préoccupations pour le trou noir, la réalité du travail

saisonnier. On regarde comment mieux servir les gens qui ont besoin d'appui dans leur travail», a dit M. Trudeau.

La députée libérale de Gaspésie—Les Îles-de-la-Madeleine, Diane Lebovillier, avait promis d'annuler la réforme de l'assurance-emploi des conservateurs. On a déjà fait des modifications, a assuré la députée. On a diminué le nombre d'heures pour se qualifier, on a passé de deux semaines à une semaine [pour le délai de carence]. Aussi, on est en pénurie de main-d'œuvre, on manque de bras. Pour moi, c'est prioritaire. «

Des travailleurs de la crevette, notamment, tombent toujours dans le «trou noir», période sans paye ni

prestations, avant la reprise de la pêche au printemps.

RENÉGOCIATION DE L'ALÉNA

Ottawa va «continuer de défendre la gestion de l'offre», a garanti M. Trudeau, «un système qui fonctionne». Il a fait cette déclaration alors que Washington dévoilait à dévoilé ses objectifs pour renégocier l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Ces objectifs incluent de s'attaquer à la gestion de l'offre canadienne.

Ce système est «extrêmement important» pour les consommateurs, l'industrie agricole et laitière, dit le premier ministre. Le Canada a signé d'autres gros accords de libre-échange en maintenant la gestion de l'offre, note-t-il.

Le PM promet d'investir dans les infrastructures

JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

MONT-JOLI — Lors d'une incursion au cœur du terrain de balle de Mont-Joli, mardi, le premier ministre du Canada a promis d'investir dans les différentes infrastructures de transport de la région. Depuis plusieurs années, les élus somment Ottawa de les soutenir financièrement dans la réfection des ports de mer et des aéroports.

«On comprend à quel point les aéroports, comme les ports, les routes et les ponts, sont importants pour les citoyens et pour la croissance économique, a assuré Justin Trudeau. C'est pour ça que

notre gouvernement a mis sur pied un plan de 180 milliards\$ pour les prochaines années pour investir dans les infrastructures parce qu'on reconnaît tous qu'il y a un déficit énorme.»

Avant de céder les ports au gouvernement du Québec et aux municipalités, le premier ministre assure que les négociations pour leur remise en état vont bon train. «On reconnaît notre part de responsabilité, a-t-il dit. On est là pour être un partenaire solide.»

PORT DE MATANE

M. Trudeau assure que le dialogue est entamé avec Québec afin de sauver le port de Matane qui approche de sa fin de vie utile. «Le

port est important pour la communauté, mais aussi pour l'économie, a-t-il reconnu. On prend le dossier très au sérieux et je peux vous assurer qu'on avance.» Une étude réalisée par la firme KPMG estime à 746 le nombre d'emplois directs et indirects que procure le port commercial de Matane.

MOROSITÉ ÉCONOMIQUE

Par ailleurs, le premier ministre s'est dit attentif au cri du cœur lancé ces derniers mois par des élus et des leaders économiques de la Haute-Gaspésie qui considèrent que la MRC est laissée pour compte depuis plusieurs années par les gouvernements, ce qui a pour effet d'accroître la morosité

Toujours confiance en Julie Payette

MONT-JOLI — De passage au Bas-Saint-Laurent mardi, le premier ministre du Canada a refusé de commenter le fait que Julie Payette ait déjà été arrêtée et accusée d'agression en 2011, alors qu'elle vivait au Maryland. Justin Trudeau a réitéré sa confiance à l'égard de l'ex-astronaute qu'il a suggérée au poste de gouverneure générale du Canada.

«Nous sommes fiers d'avoir quelqu'un d'aussi exceptionnel que Julie Payette pour nous

représenter, a-t-il déclaré lors d'un point de presse à Mont-Joli. C'est une personne qui représente le meilleur de nous-mêmes. Ça va être une gouverneure générale extraordinaire.» Selon iPolitics, l'accusation criminelle portée contre Julie Payette avait été abandonnée, puis effacée de son dossier. Par conséquent, la Montréalaise n'a été reconnue d'aucun crime et ne détient pas de casier judiciaire.

JOHANNE FOURNIER (COLLABORATION SPÉCIALE)

économique qui s'y est installée. «C'est une région qui me tient énormément à cœur», a soutenu Justin Trudeau, en précisant qu'il adorait les Chic-Chocs, surtout pour le ski.

Accompagné de sa famille, Justin Trudeau est venu à la rencontre

des enfants du camp de jour de Mont-Joli. Il en a profité pour souligner le premier anniversaire de l'allocation canadienne pour enfants. Il se rendait ensuite au Site historique de la Pointe-au-Père, à Rimouski, pour pique-niquer avec la population.



20-50% DE RABAIS*

SUR UNE VASTE SÉLECTION DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ ET DE SANDALES

20-50% DE RABAIS**

SUR UNE SÉLECTION DE TENTES, DE SACS DE COUCHAGE ET DE SACS À DOS

20-40% DE RABAIS**

SUR UNE SÉLECTION DE CANNES À PÊCHE ET DE MOULINETS

15-40% DE RABAIS**

SUR UNE SÉLECTION D'EMBARCATIONS



**50%
DE RABAIS**

PRANA
QUINN
W3QUIN110
NOTRE PRIX: 94,99\$
47,50\$



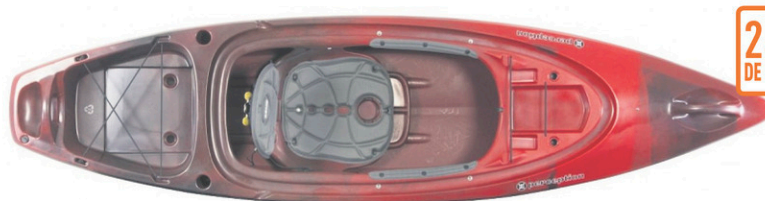
**ACHAT
SPÉCIAL**

CHAMPION
HYBRIDE SIDEWALK TO SAND
27HB7976
24,99\$



**ACHAT
SPÉCIAL**

DECK PAWS
SOULIERS D'EAU
SL-1781
14,99\$



**25%
DE RABAIS**

PERCEPTION
SOUND 9.5
9330017145
NOTRE PRIX: 499,99\$
374,99\$



**40%
DE RABAIS**

PELICAN
MAVERICK 120X
KYA12P507
NOTRE PRIX: 699,99\$
419,99\$



**25%
DE RABAIS**

PELICAN
PELICAN 15.5
AAA15P406-A
NOTRE PRIX: 649,99\$
484,99\$

sail.ca

BELOEIL | BROSSARD | LAVAL | QUÉBEC | VAUDREUIL-DORION

SAIL

LA PLUS GRANDE DESTINATION PLEIN AIR

* S'applique aux articles à notre prix régulier seulement. Non applicable sur les items Arc'teryx, Under Armour, Icebreaker, Oakley, UGG, les accessoires, les achats spéciaux, les couches de base et les articles de chasse et de pêche. Certaines restrictions provenant des manufacturiers peuvent s'appliquer. Détails en magasin. L'offre est valide du 19 au 30 juillet 2017. Référez-vous à sail.ca pour les quantités par magasin. Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks. ** S'applique aux articles à notre prix régulier seulement. Certaines restrictions provenant des manufacturiers peuvent s'appliquer. Détails en magasin. L'offre est valide du 19 au 30 juillet 2017. Référez-vous à sail.ca pour les quantités par magasin. Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks.

CUISINE DE RUE

Le Bureau de la concurrence dénonce les restrictions

GUILLAUME PIEDBOEUF
gpiedboeuf@lesoleil.com

Les restrictions aux camions de cuisine de rue imposées par plusieurs municipalités canadiennes, dont Québec, risquent «de réduire les choix pour les consommateurs et de bloquer l'innovation», estime le Bureau de la concurrence du Canada.

Dans un communiqué publié mardi, l'organisme note une variation considérable à travers le pays en ce qui a trait à la réglementation pour les camions-restaurants. Sans

nommer explicitement Québec, le Bureau de la concurrence encourage l'ensemble des municipalités canadiennes à laisser tomber les restrictions en ce qui a trait à la cuisine de rue.

Plus précisément, c'est limiter les camions-restaurants à certains lieux préétablis, exiger une distance minimum entre ces derniers et les restaurants et établir des heures d'opération trop restrictives que décrie l'organisme gouvernemental.

Rappelons qu'à Québec, le projet pilote de camions-restaurants

débuté cet été permet aux six camions restaurants enregistrés de vendre des plats à cinq lieux précis. Ces lieux ont été choisis pour ne pas nuire aux restaurants situés sur les artères commerciales.

MODÈLES D'AFFAIRES DISTINCTS

Or, «les services de restauration mobile et les restaurants constituent deux modèles d'affaires distincts, qui exigent des niveaux d'investissements différents et offrent des niveaux de service différents», souligne le Bureau de la



Le Bureau de la concurrence dénonce notamment les restrictions quant aux lieux, au nombre de camions de cuisine de rue et aux heures jugées trop restrictives. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

concurrence, qui suggère que le marché choisisse lui-même les gagnants.

«Il peut être avantageux de lever les restrictions entourant l'exploitation de camions de cuisine de rue et autres services de restauration mobile, de manière à accroître la concurrence, l'innovation et le choix offert aux consommateurs», conclut l'organisme.

Contactée par le *Soleil*, mardi après-midi, la Ville de Québec n'avait pas encore pris connaissance de la publication du Bureau de la concurrence. La porte-parole

de la Ville, Marjorie Potvin, a toutefois rappelé que «les recommandations quant aux modalités du projet pilote de cuisine de rue ont été formulées par un groupe de travail formé d'experts dans le domaine de la restauration». Des consultations publiques ont aussi été tenues, pointe-t-elle.

La réglementation des camions-restaurants ne changera donc pas davantage, cet été, mais la Ville n'exclut pas d'y apporter des modifications durant l'hiver en vue de l'an deux du projet pilote, énonce M^{me} Potvin.

GRANDS FEUX

PRÉSENTÉ PAR RBC

LOTO-QUÉBEC

OCEAN

CONCOURS

À GAGNER :

Un super-croisière pour deux personnes sur le AML Louis Jolliet pour admirer les Grands Feux Loto-Québec et une nuitée dans un hôtel du Vieux-Québec le 9 août!

Rendez-vous sur concours.lesoleil.com

leQuotidien
leNouvelliste
leSoleil

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Tirage le 1^{er} août 2017. Pour tous les détails sur les Grands Feux Loto-Québec, visitez lesgrandsfeux.com.

PHOTO : SEBASTIEN DION



TOQUÉ DE BROCANTE?

Consultez les Petites Annonces pour être informé des ventes de garage de votre quartier. Nos Petites Annonces, c'est simple et efficace !

APPELEZ MAINTENANT

418 686-3311

1 866 686-3311

leSoleil

La gastronomie pour attirer les touristes au Québec

Conférencière invitée, mardi, au Rendez-vous du Réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique, la critique culinaire du quotidien *The Gazette*, Lesley Chesterman, a insisté sur l'importance de la gastronomie comme moyen d'attirer les touristes.

«Les voyageurs dépensent 82 % de plus pour manger en voyage que lorsqu'ils sont chez eux», explique au *Soleil* M^{me} Chesterman. Les «milléniaux» représentent une

clientèle qu'il ne faut pas négliger, 52 % d'entre eux étant des «voyageurs culinaires», soit 10 % de plus que les baby-boomers.

«Les touristes cherchent à bien manger, l'authenticité, les produits du terroir et les spécialités de chaque région. En France, des gens vont faire des kilomètres pour goûter à un gâteau.»

Le Québec, porté par une réputation venue de France, a fait des pas de géants en

matière de gastronomie depuis une vingtaine d'années, souligne-t-elle. La nouvelle génération de chefs québécois a permis à la gastronomie d'ici de se faire connaître sur une large échelle. M^{me} Chesterman prend en exemple le restaurant L'Initiale, à Québec, qu'elle n'hésite pas à classer parmi les cinq meilleures tables au pays.

Même des États américains limitrophes ont progressé énormément. «Dans le

Vermont, où on ne trouvait avant que des *pancakes*, des microbrasseries fabriquent maintenant les meilleures bières au monde.»

À son avis, les villes doivent prendre un soin jaloux de leurs restaurants étoilés puisqu'ils représentent un pouvoir d'attraction insoupçonnée auprès des visiteurs. «On prend trop souvent les chefs pour acquis.»

NORMAND PROVENCHER

Préserver l'identité francophone par les routes touristiques

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Depuis plus de 300 ans, les Cajuns et les Créoles de la Louisiane mènent le combat contre l'assimilation linguistique. Au pays de Zachary Richard, terre d'accueil jadis des Acadiens déportés par les Britanniques, ils sont de plus en plus nombreux à s'éveiller à l'importance de préserver leurs racines.

Invité à prendre la parole, mardi, à l'ouverture du 2^e Rendez-vous du réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique (RVFFA), Charles Larroque a utilisé une analogie... animale pour inviter le gouvernement louisianais à en faire davantage.

Dans les années 70, a-t-il raconté, la Louisiane avait adopté un règlement forçant les fermiers et éleveurs à relâcher dans la nature de 10 à 12 % des alligators nés d'œufs recueillis dans les marais.

«Nous avons 5000 élèves en programme d'immersion en français. Est-ce qu'on peut faire autant pour nos enfants qu'on fait pour nos reptiles?», a lancé en fin d'allocution, sous des applaudissements nourris, le directeur du CODOFIL (Council for the Development of French in Louisiana).

La délégation louisianaise a mis au parfum l'assistance de ses efforts dans la création de circuits touristiques dits «french friendly» afin de mousser le tourisme francophone dans un État où le nombre d'habitants maîtrisant le français a chuté de 194 000 à 115 000 en une décennie.

«Comme minorité linguistique, ces routes sont capitales. Nous sommes en train de perdre notre identité francophone et devenons de plus en plus *american*. Nous souffrons de *solastalgie*, soit le mal du pays tout en étant toujours chez soi»

— Charles Larroque, directeur du Council for the Development of French in Louisiana

«Comme minorité linguistique, ces routes sont capitales. Nous sommes en train de perdre notre identité francophone et devenons de plus en plus *american*. Nous souffrons de



Le directeur de l'Office de tourisme de Québec, André Roy, mentionne que des circuits touristiques comme celui de la route de la Nouvelle-France mettent en valeur plusieurs éléments du patrimoine matériel (édifices, statues...) et immatériel (festivals, gastronomie...). — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

solastalgie, soit le mal du pays tout en étant toujours chez soi» a plaidé M. Larroque, mentionnant qu'une loi promulguée en 1916 avait interdit l'enseignement du français dans les écoles.

Son collègue Philippe Gustin, directeur du Centre international de Lafayette, a rappelé les liens étroits qui unissent le Québec et la Louisiane depuis la fondation du CODOFIL en 1968.

Avec photo à l'appui, celle de René Lévesque, apparaissant aux côtés du fondateur de l'organisme, James Domengeaux. Baptisant l'ex-premier ministre de son surnom de «Ti-Poil», M. Gustin s'est souvenu de ces longues soirées à le voir fumer des cigarettes «au tabac très noir», à jouer au poker et à boire du whisky...

TROIS ROUTES AU QUÉBEC

Le directeur de l'Office de tourisme de Québec a profité de sa présence sur le panel pour livrer quelques conseils sur la façon de concevoir et faire la promotion de ces routes touristiques axées sur la culture et le patrimoine francophones.

André Roy a donné en exemple trois circuits implantés au Québec, la route de la Nouvelle-France (entre Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré), la route du Fleuve (entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie) et la route du Fjord (qui serpente sur 235 km au Saguenay). Des circuits touristiques qui mettent en valeur plusieurs éléments du patrimoine matériel (édifices,

statues...) et immatériel (festivals, gastronomie...)

«La qualité du produit est très importante, a expliqué M. Roy. Les clients sont très exigeants en 2017. Il faut s'assurer d'offrir une qualité uniforme. Le client va souvent se souvenir de sa plus mauvaise expérience.»

Le leadership dans la mise en place d'un circuit touristique est primordial, tout comme la persévérance et la façon de le mettre en marché.

«Créer une route et ne pas la commercialiser, c'est une perte de temps. Il faut être très pointu dans nos actions. Le *spray and pray* (saupoudrer et prier), ça ne fonctionne plus aujourd'hui. Il faut savoir à qui on s'adresse.»

› SECOURU PAR SES COLLÈGUES POMPIERS



Chaque intervention est synonyme d'inconnu pour les pompiers de Québec. Mardi, ils ont eu la mauvaise surprise de devoir secourir un collègue pris dans une situation qui mettait sa vie en danger. Les sapeurs sont intervenus vers 11h près d'une résidence de la rue du Cotillon dans le secteur Beauport pour un homme coincé sous une camionnette. Selon Bill Noonan, la victime effectuait une réparation sous son véhicule lorsque les blocs installés à l'avant ont cédé. Des voisins témoins de la scène ont tenté de lui prêter main-forte. À leur arrivée, les pompiers ont utilisé un écarteur pour soulever la camionnette et retirer la victime de sa situation précaire. À ce moment, il n'avait aucun pouls. Des manœuvres de réanimation ont permis de remettre son cœur en action. Il a ensuite été conduit à l'hôpital par ambulance. En début d'après-midi, on ne connaissait pas son état de santé. Selon ce que *Le Soleil* a appris, il s'agit d'un membre du service de protection contre les incendies. Les sapeurs qui lui ont porté secours sont évidemment sous le choc. Le service d'identité judiciaire de la police de Québec s'est rendu sur place pour s'assurer qu'aucun acte criminel n'a été commis. **JEAN-FRANÇOIS NÉRON** — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

Au moins 10 ans de prison pour Toby Carrier

Toby Carrier devra passer 10 ans derrière les barreaux avant de pouvoir faire une demande de libération conditionnelle. Au terme de son deuxième procès, Carrier, 27 ans de Matane, a été déclaré coupable par un jury au début juin du meurtre non prémédité de son frère Ismael et de tentative de meurtre sur ses parents. Les événements remontent à 2009. Le juge Serge Francoeur de la Cour supérieure a annoncé la peine au palais de justice de Baie-Comeau mardi après-midi. La Couronne réclamait ce délai de 10 ans d'emprisonnement avant la possibilité de libération conditionnelle. Le jury avait aussi recommandé ce délai minimal de 10 ans. La défense et les parents de Toby Carrier plaident pour que l'homme reçoive plutôt des soins en établissement psychiatrique. Carrier est incarcéré depuis son arrestation en 2009. Ainsi, il pourra faire sa demande de libération conditionnelle le 1^{er} avril 2019. **ISABELLE MATHIEU**

Entraîneur coupable de leurre sur trois jeunes hockeyeurs

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Un entraîneur de hockey mineur de Québec a reconnu avoir fait du leurre informatique sur trois joueurs. Il a fait croire à l'une de ses victimes que des mères de hockeyeurs voulaient le voir nu.

Kevin Pinard-Bédard, 26 ans, était entraîneur bénévole pour

des équipes bantam et midget de l'Association de hockey Québec-Centre. Il a été congédié le jour de son arrestation en octobre dernier.

L'entraîneur a plaidé coupable mardi matin aux infractions d'avoir communiqué sur Internet avec trois joueurs de moins de 16 ans dans le but d'obtenir des photos ou des vidéos à caractère sexuel.

Pour l'un des joueurs, le leurre a commencé en 2014 et s'est terminé en juillet 2016.

Au fil du temps, le jeune en est venu à considérer Pinard-Bédard comme son frère.

L'entraîneur a confié à son joueur que des mères de hockeyeurs étaient intéressées à le voir nu via la webcam.

Pinard-Bédard a créé de faux profils en utilisant les noms des mères. À plus d'une dizaine de reprises, l'adolescent s'est masturbé devant la caméra en plus d'envoyer des photos de son visage, de

ses abdominaux et de son pénis en érection.

Aucune mère de hockeyeur n'a jamais regardé les images; seul Kevin Pinard-Bédard était derrière son écran.

Le hockeyeur s'est senti d'autant plus berné qu'il faisait confiance à son entraîneur.

DÉFI DE MASTURBATION

L'entraîneur a eu des conversations sur Facebook avec deux

autres joueurs entre décembre 2015 et octobre 2016.

En plus de parler de choses et d'autres, Pinard-Bédard a demandé des photos des abdominaux des jeunes. Il les a aussi mis au défi de se masturber devant la webcam.

Les jeunes n'étaient pas à l'aise et ont fini par dénoncer leur entraîneur.

L'avocate de la défense M^e Geneviève Bertrand a demandé la confection d'un rapport prédecisionnel pour son client, un homme sans antécédent judiciaire.

Le dossier reviendra à la cour en janvier pour les représentations sur la peine.

Le Code criminel prévoit une peine minimale de 12 mois de prison pour l'infraction de leurre informatique.

LA FABULEUSE

HISTOIRE D'UN ROYAUME

30 ans

UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE MULTIMÉDIA À COUPER LE SOUFFLE!

7 JUILLET AU 19 AOÛT

Une présentation de

Ville de Saguenay

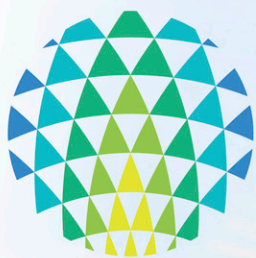
au service du citoyen

fabuleuse.com

418 698-4080 1 888 873-3333

Tourisme Québec

Desjardins
présente | presents



RDV2017

Course de Grands Voiliers
— Tall Ships Regatta —



Photo : STI

DU 18 AU 23 JUILLET,

plus de **40 grands voiliers** de partout dans le monde débarquent à Québec pour le **Rendez-vous 2017**. La circulation sera restreinte dans le Vieux-Port. Pour s'y rendre, privilégiez le **transport en commun** ou l'utilisation des stationnements publics de la Haute-Ville ou du quartier Saint-Roch.

Des modifications à la circulation et au stationnement seront en vigueur du mercredi 19 au samedi 22 juillet, de 9 h 30 à 23 h, en plus du dimanche 23 juillet, de 7 h à 14 h.



- 1** La rue quai Saint-André sera une zone entièrement piétonne et la rue Dalhousie le sera partiellement jusqu'à la côte de la Montagne.
- 2** La circulation de transit sera maintenue avec une voie dans les rues Saint-Paul et Dalhousie pour les véhicules qui quittent le centre-ville, toutefois le stationnement y sera interdit.
- 3** La côte de la Montagne sera accessible pour les véhicules provenant de l'ouest ou de la Haute-Ville.

VILLE DE
QUÉBEC
l'accent
d'Amérique

le monde

Ukraine : des séparatistes tentent de ressusciter la «Petite Russie»

MOSCOU — Des séparatistes prorusses de l'est de l'Ukraine ont proclamé mardi la naissance d'un nouvel État et aspirent à ce qu'il englobe non seulement les territoires qu'ils contrôlent, mais l'ensemble du pays.

La Russie a tenté de minimiser la tentative de sécession en la qualifiant d'un appel au dialogue.

Cette annonce-surprise dans le bastion rebelle de Donetsk, qui avoisine la frontière russe, alimente les doutes quant au respect de l'entente de cessez-le-feu qui prévoit le retour graduel des territoires séparatistes

sous le joug du gouvernement ukrainien, qui doit en échange leur accorder une plus grande autonomie.

Plus de 10 000 personnes ont perdu la vie depuis la prise de contrôle des régions de Donetsk et de Louhansk par les rebelles, en 2014. Les séparatistes comptaient d'abord se joindre à la Russie, mais le Kremlin s'est arrêté à l'annexion de la péninsule criméenne, au sud.

Le chef séparatiste Alexander Zakharchenko a proclamé à la télévision la formation de l'État de Malorossiya - ou «Petite Russie»,

nom autrefois donné à la région sous l'Empire russe.

M. Zakharchenko a précisé que la rédaction d'un projet de constitution était en cours et que sa forme finale serait soumise au vote populaire. En 2015, la France, l'Allemagne, l'Ukraine et la Russie étaient parvenues à un accord pour rétablir la paix dans la région, mais bien qu'il eut permis de réduire l'intensité des combats, aucune de ses dispositions politiques n'a été appliquée à ce jour.

Le président ukrainien, Petro Porochenko, a accusé la Russie d'être derrière ce

projet, assimilant Zakharchenko à une «marionnette».

Même si on soupçonne Moscou de tirer les ficelles de la rébellion, les séparatistes annoncent parfois des initiatives qui semblent prendre les autorités russes par surprise.

Le Kremlin s'est abstenu pendant plusieurs heures de réagir à cette plus récente démarche des rebelles. Boris Gryzlov, qui représentait la Russie lors des pourparlers de 2015, a finalement brisé le silence en assurant que cette proclamation était sans conséquence sur le plan légal. **AP**

Obamacare là pour rester

Le plan de Trump d'abroger et de remplacer la réforme d'Obama échoue

Agence France-Presse

WASHINGTON — L'une des grandes promesses de campagne du président américain Donald Trump, l'abrogation d'Obamacare, était de **facto** morte mardi après que plusieurs sénateurs de la majorité ont annoncé leur opposition. L'échec est cinglant pour le dirigeant, six mois après son arrivée au pouvoir.

Un vote d'abrogation pure et simple sera organisé dans les prochains jours mais, à moins d'un rebondissement, il devrait échouer.

Le milliardaire est apparu résigné au blocage de la réforme républicaine du système de santé, déclarant que la loi démocrate de 2010 signée par son prédécesseur, à défaut d'avoir été démantelée, finirait de toute façon par mourir sous son propre poids.

«Laissons Obamacare s'écrouler, ce sera plus simple», a-t-il déclaré depuis la Maison-Blanche. «Nous allons laisser Obamacare échouer, et ensuite les démocrates viendront à nous».

Le président américain n'imaginait pas que tenir la promesse républicaine d'abroger la loi de 2010 s'enliserait jusqu'à l'été. En janvier, il tablait sur une abrogation rapide.

Mais le plan imaginé par la majorité, à mi-chemin entre une



En janvier, le président Trump croyait que son plan pour abroger et remplacer Obamacare, l'une de ses plus grosses promesses de campagne, serait beaucoup plus facile à passer. — PHOTO AP, PABLO MARTINEZ

abrogation et une réforme, s'est heurté à l'opposition conjointe de conservateurs et de modérés.

Lundi, la majorité a donc annoncé un plan B : voter une abrogation pure et simple de l'Affordable Care Act, défiant les sénateurs du groupe de s'opposer à ce qu'ils ont toujours promis à leurs électeurs. Le Congrès aurait ensuite eu deux ans pour concocter une hypothétique réforme de l'assurance maladie.

Mais ce plan B a été torpillé immédiatement par trois républicaines modérées qui représentent chacune

des États où l'accès aux soins en zones rurales risque d'être réduit par une abrogation totale d'Obamacare.

«Je ne suis pas venue à Washington pour faire du mal aux gens», a déclaré Shelley Moore Capito, du très pauvre État de Virginie occidentale.

SCRUTIN D'ABROGATION AU SÉNAT

Malgré ces défections, l'homme fort du Sénat, Mitch McConnell, a décidé d'organiser un scrutin d'abrogation «dans un avenir très proche», ce qui ressemblerait à un baroud

d'honneur. Selon son numéro deux John Cornyn, ce vote de procédure aura lieu cette semaine.

Avec 52 membres sur 100, le groupe républicain ne peut se permettre que deux défections.

En réalité, Mitch McConnell voit déjà au-delà de la santé. «Nous allons nous occuper de la réforme de la fiscalité et des infrastructures. Il reste beaucoup de choses à faire», a-t-il dit.

Et il a rejeté l'idée que les six premiers mois de l'année ont été infructueux, soulignant que le Congrès

avait abrogé plusieurs réglementations économiques et environnementales de l'ère Obama. Le bilan, pourtant, est mince, alors que les républicains contrôlent tous les leviers du pouvoir.

Au départ, le projet de réforme républicain ne visait pas à abroger entièrement la loi de 2010, qui est devenue une loi relativement populaire au fur et à mesure que des millions de personnes en bénéficiaient. Le compromis échafaudé a été jugé bancal et inacceptable à la fois par l'aile conservatrice et par les modérés du parti.

La saga Obamacare illustre les dysfonctionnements de la relation entre la Maison-Blanche et le Congrès. Le milliardaire républicain a fait pression publiquement sur les parlementaires pour obtenir une victoire, quelle qu'elle soit, mais sans s'investir dans les détails de la réforme.

Sa proposition de laisser mourir Obamacare consiste à laisser les défaillances du marché de l'assurance maladie privée s'accroître, ce qui mettrait la pression, selon lui, sur les démocrates pour qu'ils s'entendent avec les républicains afin de réparer le système.

La logique de Donald Trump est toute politique : il est persuadé que face aux problèmes d'Obamacare, les électeurs sanctionneront les démocrates et non son gouvernement. Les démocrates, eux, dénoncent un «sabotage» à venir du système de santé à des fins électorales.

Le président a, en tout cas, juré sa revanche aux élections législatives de novembre 2018. «Il faut qu'on élise plus de républicains. Et il faut qu'on sorte ceux qui ont voté contre», a-t-il menacé.

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

L'œuvre de Trump, la part des médias

JEAN-FRANÇOIS CLICHE

jfcliche@lesoleil.com



La faute de Facebook? Celle de Trump? De Fox News? On attribue à bien des gens la crise profonde qui secoue le journalisme depuis quelques années. Pas à tort, d'ailleurs, puisqu'il n'y a pas de raison de croire à un facteur unique. Mais ce débat sur l'avenir des médias nous semble souffrir d'un énorme angle mort qui risque de nous faire manquer les vraies solutions.

Il est vrai, disons-le d'emblée, que la migration de la pub vers les réseaux sociaux, Facebook et Google en tête, est absolument dramatique : d'un sommet de près de 50 milliards \$ en 2005 et en 2006, les revenus publicitaires des journaux avaient fondu à 18 milliards \$ en 2015 aux États-Unis, et la tendance est la même partout en Occident. C'est là, évidemment, une cause immédiate de l'actuelle « crise des médias ».

Mais le journalisme souffrait depuis longtemps d'un autre mal tout aussi grave, bien que la profession ait généralement choisi de l'ignorer. Dans les années 70, quand la firme de sondage Gallup demandait aux Américains ce qu'ils pensaient des journalistes, entre 70 et 75 % répondaient qu'ils leur faisaient « beaucoup » ou « assez » confiance. Cette crédibilité s'est toutefois érodée petit à petit par la suite jusqu'à atteindre un horrible 32 % en 2016 — et cette tendance-là aussi prévaut ailleurs en Occident. Ce déclin a donc commencé bien avant que M. Trump ne devienne président des États-Unis, bien avant que la chaîne Fox News, lancée en 1996, Breitbart News (2007) et autres Rebel Media (2015) de ce monde ne fassent continuellement leur auto-promotion sur le thème de « les médias traditionnels vous mentent ».

Les succès de ces usines à tordre les faits sont un symptôme, et non la cause, de cette perte de confiance. Ce sont plutôt les médias traditionnels eux-mêmes qui ont miné leur propre crédibilité. Entendons-nous, il

s'est fait du grand journalisme depuis les années 70, et il s'en fait encore. Mais il ne s'est pas fait que ça, loin s'en faut : la réputation qu'ont les journalistes de pêcher par sensationnalisme, d'exagérer sans arrêt, de taire les nuances pour grossir une histoire, de citer des gens hors contexte, et ainsi de suite, cette réputation-là n'est pas apparue par magie. Nous, journalistes, nous la sommes forgée à force de commettre toutes ces fautes.

Ce problème est connu depuis longtemps, mais le métier ne s'est jamais doté de mécanismes d'autorégulation dignes de ce nom : le Conseil de presse du Québec, par exemple, n'est qu'un « tribunal d'honneur ». Soit, aucun journaliste un tant soit peu sérieux ne veut y comparaître, mais le fait est que certains ont été blâmés à de multiples reprises ces dernières années, et qu'ils continuent de pratiquer le métier comme si de rien n'était.

Il est très tentant, bien qu'il serait ardu d'en faire la preuve formelle, de faire un lien entre cette méfiance envers les journalistes et le déclin du tirage des quotidiens qui, lui aussi, remonte à loin. Au Canada, il s'achetait près de 6 millions de copies de journaux par jour en 1990 ; ce n'était plus que 3,9 millions en 2015 — et ce, pour une population pourtant 50 % plus grande. Aux États-Unis aussi, les tirages ont commencé à baisser au tournant des années 90. Et il est impossible d'en mettre la faute uniquement sur Internet : seulement 13 % des ménages américains étaient branchés en 1995...

Les maux auxquels on attribue aujourd'hui les déboires du journalisme sont réels et l'on doit leur trouver des solutions. Mais force est d'admettre que lorsque Facebook et Google sont arrivés dans le portrait, les médias s'étaient déjà placés eux-mêmes dans une position de grande faiblesse. Et qu'ils devront bien, s'ils veulent s'en sortir, accepter de voir cet éléphant dans la pièce.

APRÈS LES NÉGOCIATIONS AVEC LES PHARMACEUTIQUES...



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Trump va bâtir un mur entre la Maison-Blanche et le Congrès.

CARREFOUR DES LECTEURS

Une pluie de honte

J'ai honte du maire Labeaume qui s'est réfugié dans le silence concernant l'érection du cimetière musulman à Saint-Apollinaire. Aucun support, ou encouragement. Lui qui se bombe le torse et qui nous inonde de son bagout boulimique lors de ses conférences de presse s'est emmuré dans le silence.

J'ai honte de notre premier ministre, monsieur Couillard. Lui aussi, si éloquent pour nous servir la morale, s'est réfugié dans un mutisme éloquent...

J'ai honte de notre cardinal, M^{gr} Gerald Cyprien Lacroix. Lui aussi s'est perdu dans un beau discours de façade sur le vivre-ensemble et le mourir-ensemble.

J'ai honte de celles et ceux qui ont profité de l'occasion pour nous prêcher la solidarité et

l'acceptation et dont le discours a fait long feu.

J'ai honte de ce vide politique derrière lequel se cachent nos élites politiques quand elles devraient prôner l'harmonie collective.

J'ai aussi honte de moi, parce que j'aurais dû aller donner un coup de pouce à ce maire de Saint-Apollinaire plein de bon vouloir.

Mais je suis plein d'empathie pour la dame qui, tout en s'opposant au projet, voulait un cimetière communautaire, pour catholiques et musulmans.

Bref, si on prêche le vivre-ensemble, on doit prêcher le mourir-ensemble et surtout agir.

Lévis Bouchard
Québec

Bravo et merci

Je viens exprimer un vibrant bravo à François Bourque pour sa chronique du samedi relatant les

aventures des geais bleus réfugiés dans sa cour. Il a su nous tenir en haleine par sa narration alerte des événements quotidiens de cette petite famille ailée. La richesse du vocabulaire, l'utilisation judicieuse de comparaisons évocatrices, son évident culte pour la langue française n'ont rien à envier aux plus prestigieux auteurs de notre littérature francophone.

Merci d'avoir offert aux lecteurs du *Soleil* un pareil bijou. Tant qu'il y aura dans nos journaux des chroniqueurs de cette qualité, l'expression écrite sera sauvegardée des entorses pouvant en altérer l'indéniable noblesse.

Et que dire de l'incitation à l'amour et au respect de la nature et des bêtes qui s'en dégage! Pour ma part, je ne regarderai plus jamais les geais bleus voletant dans mes alentours de la même façon.

Michelle-Hélène Anctil
Québec



POINT DE VUE

Autoroute, piste cyclable et fientes de canards

Jean Lacoursière
Québec

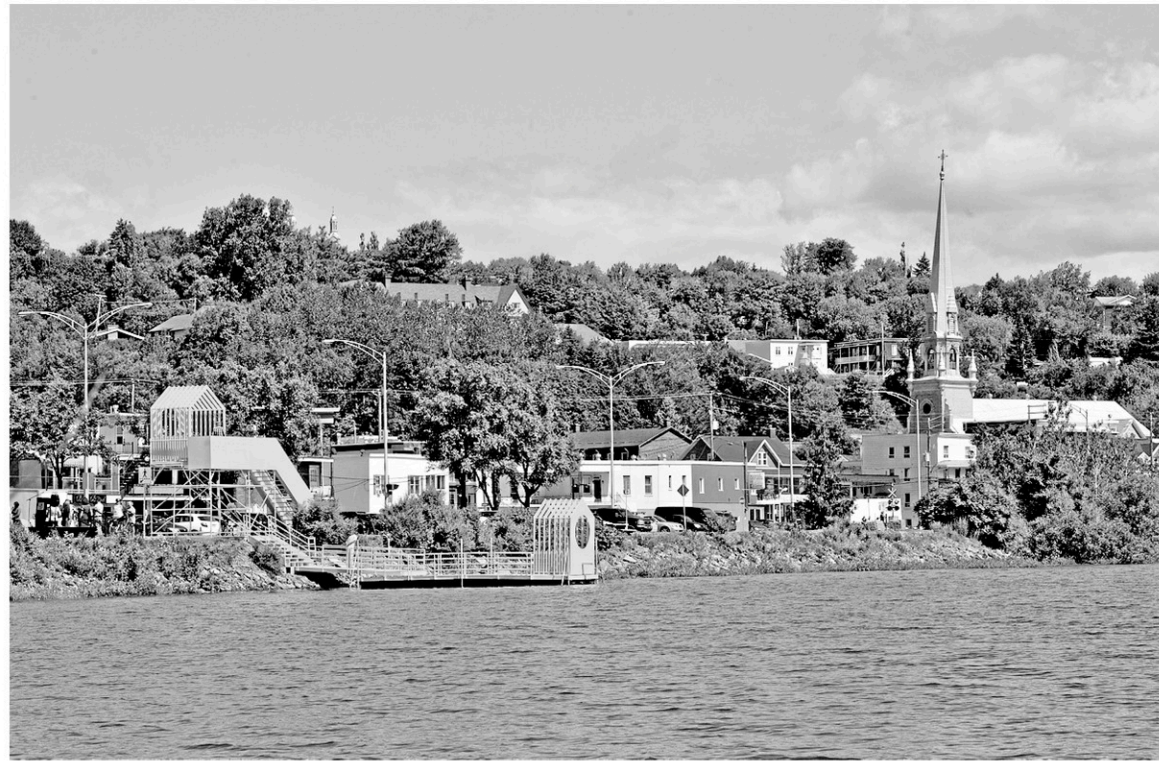
Du 12 au 14 juillet derniers, trois reportages révélèrent les manières insoupçonnées dont le Port de Québec, un organisme fédéral autonome géré par des non-élus, influençait la qualité de vie des gens en forçant directement ou indirectement des choix douteux d'investissements publics et d'aménagement du territoire. Explications dans l'ordre.

Au lac Laberge de la base de plein air de Sainte-Foy, un grand-père a raconté son dégoût en apprenant que le fond de l'eau où sa fille se baignait était tapissé d'excréments de canards. Ce lac est une ancienne gravière offrant une zone de baignade à peine plus grande qu'une piscine semi-olympique. Sans affluent ni effluent, et alimenté presque exclusivement par la nappe phréatique, le temps de renouvellement de son eau est de 11 ans. Selon l'Organisme des bassins versants de la Capitale (2015), «les plantes macrophytes couvrent abondamment le fond du lac et limitent, à certaines périodes et dans des zones limitées du lac, la pratique des activités de canotage et de baignade. Leur présence en grand nombre est le signe d'une eutrophisation bien amorcée.» À terme, la Ville prévoit investir 21 millions \$ à la base de plein air qui est attirante surtout pour la baignade et les sports aquatiques. Or, rappelons-nous la soirée organisée par le Musée de la civilisation en 2008, durant laquelle les gens pouvaient dire au maire Labeaume leurs rêves les plus fous pour

Québec. Une adolescente proposa d'aménager un parc-plage quatre-saisons au bassin Louise afin de pouvoir, en plein centre-ville, se baigner l'été et patiner l'hiver, entre autres activités. La réponse du maire : «Je l'ai toujours trouvé bon, ce projet-là, mais il y a des gens qui ne veulent pas que je l'aime, qui ne veulent pas que je le développe. [...] Je suis allé visiter l'autre jour la base de plein air de Sainte-Foy et je me suis dit : mon Dieu qu'on sait mal exploiter. Il y a une petite plage, elle pourrait être plus grande.» Le bassin Louise, un espace sous diktat portuaire et servant de marina avec de grands espaces inutilisés, est lié à l'eau du fleuve par une écluse et a une superficie de 25 piscines olympiques entre le marché du Vieux-Port et son extrémité ouest.

PLACE DES CANOTIERS

Avant l'inauguration de la place des Canotiers dans le quartier Petit Champlain au printemps 2017, la piste cyclable appelée Corridor du littoral longeait le fleuve près du terminal de croisière du Port, parallèlement à la rue Dalhousie, permettant aux cyclistes d'éviter cette rue étroite et très achalandée. Aujourd'hui, la piste cyclable est sur la rue Dalhousie au prix d'une voie de moins pour les véhicules et de bouchons de circulation monstres. Or, cette voie est cruciale pour les automobilistes utilisant le traversier Québec-Lévis, et pour les pompiers advenant un incendie dans le Petit Champlain. L'incapacité du Port de continuer à faire cohabiter cyclistes et piétons autour de son terminal de croisière est désolante, avec pour



Selon notre lecteur, la place éphémère Montmorency, qualifiée par la Ville de «site enchanteur» permettant aux gens de «se réapproprier le fleuve», offre plutôt une vue sur le marais et sur l'autoroute Dufferin-Montmorency et son bruit.

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

conséquence un sérieux problème de trafic et de sécurité en plein cœur de Québec.

PLACE ÉPHÉMÈRE MONTMORENCY

Il était gênant d'entendre les élus municipaux se pâmer devant la place éphémère Montmorency inaugurée le 13 juillet. Située sur le boulevard Sainte-Anne au bord du marais intertidal artificiel qu'est l'Étang de la Côte, cette place qualifiée par la Ville de «site enchanteur» permettant aux gens de «se réapproprier le fleuve» offre une vue sur le marais et sur... l'autoroute Dufferin-Montmorency

et son bruit. Or, cette autoroute surdimensionnée (six voies) a été construite dans les années 70 pour desservir le port de Québec, dont les dirigeants promouvaient un gigantesque (260 hectares) projet d'extension sur les battures de Beauport pour y faire du transbordement de matières en vrac, une lubie expansionniste jamais réalisée. Les quartiers littoraux situés entre le domaine de Maizerets et le parc de la Chute-Montmorency sont aujourd'hui coupés du fleuve, avec la perte de qualité de vie correspondante.

Aujourd'hui, avec son projet Beauport 2020, le Port de Québec

tente de s'agrandir en créant 17,5 hectares de nouveaux terrains à même le fleuve, à côté de la plage de Beauport dont les charmes et le panorama s'en trouveraient ratatinés. Le but est d'y augmenter le volume de matières en vrac transbordé, une activité dont les retombées économiques sont localement faibles et qui nécessite de vastes terrains parmi les plus précieux pour la qualité de vie d'une ville : ceux au bord de l'eau. Puisse cette lettre inspirer nos décideurs publics à défendre les accès publics au fleuve pour la qualité de vie qu'ils procurent.



POINT DE VUE

Qu'est-ce qui est arrivé au maire Labeaume?

Donald Charette, journaliste
Québec

On observe, dans plusieurs dossiers, une déconnexion avec les citoyens de sa ville. Le cas le plus récent est celui de la rue Dalhousie où la Ville a réussi à créer un goulot d'étranglement dans le coin le plus névralgique de la cité, retirant une voie de circulation.

Les commerçants se plaignent avec raison, les camionneurs aussi,

les traversiers ne réussissent plus à sortir leurs automobiles, la tension monte entre autos et vélos, vélos qui n'ont rien demandé et qui s'accommodaient bien de l'ancien circuit.

Comment a réagi le maire? Avec la suffisance qui est en voie de devenir sa marque de commerce. Il invite ses citoyens à prendre un autre chemin (?), à passer par la haute ville (?) déjà encombrée, concluant que, de toute façon, «on n'en mourra pas». Fin de la discussion.

Un quartier touristique, ça peut s'étouffer. Déjà, l'administration Labeaume enlève de l'oxygène au Vieux-Québec en forçant le déménagement, à coûts de millions, du marché du Vieux-Port. L'aménagement de la place des Canotiers a servi de prétexte pour enlever une voie de circulation.

CAMIONS RESTAURANTS

Le maire a montré une intransigeance de même nature dans le dossier des camions restaurants,

du troisième lien, et celui du service rapide par bus. Il faut se rappeler en quels termes méprisants il a traité tous ces ignares qui osaient s'opposer à son Grand Plan. Chaque fois, il a fallu un mouvement de protestation bien organisé pour que le maire Labeaume comprenne son erreur et fasse marche arrière.

Où est passé le maire qui est monté aux barricades pour que la côte Gilmour demeure accessible 12 mois par année, menaçant la Commission des champs de

bataille d'aller pelleter lui-même ladite côte? À cette époque pas si lointaine, il trouvait inconcevable qu'on entrave la circulation même si personne n'allait en mourir.

Notre maire est en poste depuis 10 ans et je crois que, lentement, il s'est fait avaler par la machine municipale, oubliant ses réflexes de gars branché sur les besoins de ses électeurs. Il fait face à une opposition tellement faiblarde qu'il peut donner libre cours à une certaine arrogance sans risque.

Le RTC obtient 60 M\$, attendus de pied ferme

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Le Réseau de transport de la capitale (RTC) pourra souffler un peu et renflouer sa marge de crédit avec les 60 millions \$ reçus mardi des gouvernements fédéral et provincial.

Cette aide financière était attendue de pied ferme depuis plusieurs mois à Québec. La moitié du montant servira à payer 36 autobus hybrides de nouvelle génération, qui circulent déjà sur les routes.

En février dernier, le RTC avait dû emprunter 35 millions \$ à même sa marge de crédit pour payer sa commande de véhicules. Une situation exceptionnelle causée par l'attente du déblocage des fonds et qui fait en sorte que le RTC devra payer des intérêts. L'argent des gouvernements supérieurs arrive finalement cinq mois plus tard. Le

ministre responsable de la Capitale-Nationale François Blais et le député fédéral Joël Lightbound en ont fait l'annonce à l'Université Laval mardi. L'argent provient du Fonds pour l'infrastructure de transport en commun (FITC), qui a été créé au budget fédéral de 2016.

En tout, 32 projets du RTC sont financés, alors que la demande initiale comprenait 51 projets pour une facture totale de 90 millions \$. Rémy Normand, président du RTC, a spécifié qu'il s'agit d'une première phase et qu'il aura d'autres demandes pour les gouvernements.

Autant M. Blais que M. Lightbound ont soutenu que cet argent ne remplace en rien l'argent qui serait attribué à un projet structurant de transport en commun, visant à remplacer le Service rapide par bus (SRB), abandonné il y a quelques mois.



Stéphane Trottier, Marie-Ève Trottier, Annie Ruest et Mathieu Trottier jouent dans *La Fabuleuse* depuis cinq ans.

— PHOTO FOURNIE PAR LA FAMILLE TROTTIER-RUEST

Une affaire de famille!

Les Trottier-Ruest montent sur la scène de *La Fabuleuse* depuis cinq ans

PAULINE MOURRAT
Le Quotidien

Pour la famille Trottier-Ruest, *La Fabuleuse* histoire d'un Royaume est une affaire de famille. Le père, la mère et les deux enfants sont sur scène tous les étés depuis maintenant cinq ans, et ils ne comptent pas s'arrêter de si tôt.

En 2011, quand le spectacle de *La Fabuleuse* est revenu sur scène, Annie Ruest, la mère, a gagné un concours pour aller voir le spectacle en famille. En sortant de la salle, c'est la cadette Marie-Ève Trottier qui a sollicité ses parents pour donner sa candidature en tant que comédienne bénévole. « Je n'avais jamais fait de théâtre avant, j'étais timide, mais j'ai eu envie d'être dans cette aventure », explique l'étudiante, qui avait seulement 12 ans à l'époque. C'est le

metteur en scène, Louis Wauthier, qui a souhaité rencontrer la famille complète en entrevue.

« *La Fabuleuse*, c'est un monde. Des fois, on dirait presque une secte, mais on ne regrette pas du tout d'y être en famille », assure le père Stéphane Trottier. Même s'il a accepté d'embarquer dans l'aventure à reculons, le fils aîné Mathieu Trottier ne regrette pas du tout son choix. En plus d'être sur scène chaque été, le père et le fils font aussi les spectacles sur les croisières jusqu'en octobre.

Les pratiques commencent habituellement au mois de février, mais cette année, elles ont exceptionnellement débuté en janvier. « Pour la première fois en six ans, j'ai été stressée lors de la représentation médiatique cette année, mais je ne suis pas capable de dire pourquoi », avoue Marie-Ève Trottier. Son père abonde dans le même sens et attribue le stress aux nouveautés technologiques des 30 ans. « On n'avait jamais vu ce qui se passait derrière nous, pendant les répétitions tout n'était pas en place alors on appréhendait un peu! », raconte-t-il.

PAS DE SACRIFICES

Depuis six ans, les étés de la famille se ressemblent beaucoup. Du mercredi au samedi, ils sont au Théâtre du Palais Municipal à La

Baie, pour les représentations de *La Fabuleuse*. Même si les spectacles occupent une grosse partie de leur temps, les membres de la famille se considèrent chanceux de faire partie d'une telle aventure. La cadette ne travaille pas pendant l'été pour se consacrer à *La Fabuleuse* et les parents s'arrangent avec leurs emplois respectifs. « Je pense qu'avec autant de pratiques dans l'année, j'ai appris l'organisation. Mais ça m'a aussi appris à me débarrasser de ma gêne, parce que je fais autant du théâtre que du chant ou de la danse sur scène », remarque Marie-Ève Trottier.

Lorsqu'ils ont pris une année de césure, les parents et la cadette sont tout de même allés voir Mathieu sur scène chaque semaine. « On avait besoin de faire une pause, mais en fait, à la fin de l'été, je l'ai tellement regretté que j'ai fait tous les spectacles sur les croisières pour me rattraper », constate le père. « C'est bien de voir le spectacle de la salle, j'étais fière et ça m'a permis de voir mon fils sur scène parce qu'il n'avait pas arrêté. Mais j'avais quand même hâte de retourner sur les planches », avoue la mère Annie Ruest.

La fierté de faire partie d'une aussi grosse production les pousse à revenir toutes les années. Même si le stress n'est plus présent, l'alchimie entre les comédiens persiste. « On retrouve le même monde chaque année, on crée des liens et c'est la beauté de la chose, remarque le père. À la fin, quand le public est debout et que tout le monde nous félicite, on a qu'une envie et c'est de recommencer. »

Tous les membres de la famille recevront vendredi soir la plaque qui souligne les cinq ans d'implication au sein de *La Fabuleuse histoire d'un Royaume*.



VOUS AVEZ UNE DOULEUR CAUSÉE PAR L'ARTHROSE DE LA HANCHE OU DU GENOU?

Une étude de recherche sous la supervision du Dr Louis Bessette recrute actuellement des participants. Pour être admissible, vous devez :

- Être âgé(e) de 18 ans ou plus
- Avoir reçu un diagnostic d'arthrose
- Avoir déjà pris des médicaments par voie orale pour soulager la douleur, mais ceux-ci n'ont procuré qu'un faible soulagement.

Les volontaires admissibles à cette étude recevront deux injections : le médicament expérimental à l'étude ou un placebo inactif. Leurs frais de déplacement pourraient être remboursés.

Dr Louis Bessette

Communiquez dès maintenant avec une infirmière de recherche!
418 990-0751 • 1 800 990-0751
www.grmo.ca

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : LUNDI 17 JUILLET 2017

Grande VIE 08 10 26 28 35
Grand NUMÉRO (GN) ②

TOUT OU RIEN 05 06 08 09 10 12
14 15 16 18 20 22

Lotto 6/49 3 1 1 4 5 4 1 4

Sprinto 01 03 06 24 50

LOTTO POKER 2 ♥ 6 ♦ 7 ♣ 10 ♥ A ♣

Astro Jour - Mois - Année - Signe
01 SEPTEMBRE 83 CANCER

banco 02 05 07 09 10 13 16 17 18 22
29 30 31 34 35 48 49 50 58 70 **Turbo x 5**

Quotidienne ② 44 ③ 319 ④ 3388 | **Triplex** 19 20
31 34 40 | **Extra** 0619154

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Avouant vivre un fort moment de «fierté et d'émotion», le président d'Idéal Solutions Logistiques, Bernard Pettigrew (à gauche), a rappelé que le partenariat avec le Groupe Guilbault, représenté ici par le président Éric Gignac, ne datait pas d'hier. — PHOTO LE SOLEIL, FRÉDÉRIC MATTE

Émergence d'un poids lourd

Transport Guilbault achète Idéal Solutions Logistiques



GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Au compteur, Transport Guilbault et Idéal Solutions Logistiques ont accumulé 160 années d'expérience. La première dans le transport routier de marchandises. La seconde dans l'entreposage, la logistique et le transport de produits de toutes sortes.

Les deux entreprises de Québec, qui totalisent un chiffre d'affaires de 135 millions \$, ne font plus qu'une puisque Transport Guilbault vient de mettre le grappin sur Idéal Solutions Logistiques.

Le montant de la transaction n'a pas été dévoilé.

«Nous entrons dans les grandes liganes», s'est réjoui le président du Groupe Guilbault, Éric Gignac, qui veut continuer d'accroître les parts de marché de son entreprise au Québec, dans les provinces maritimes, dans le Nord-Est des États-Unis et surtout en Ontario.

Groupe Guilbault ajoute 150 employés chevronnés à son équipe composée de 825 personnes. L'entreprise se classe maintenant au troisième rang parmi les poids lourds de l'industrie des transports routiers au Québec avec une flotte de 340 camions et 1100 remorques.

Du même coup, le Groupe Guilbault additionne près d'un demi-million de pieds carrés à sa capacité d'entreposage à Québec et à Montréal.

«Dans une industrie où la chaîne de distribution et la gestion des inventaires constituent le nerf de la guerre, nous simplifions la mobilité des marchandises de nos clients», indique M. Gignac en soulignant que la transaction allait apporter des synergies prometteuses qui procureront un avantage concurrentiel à Groupe Guilbault.

Idéal Solutions Logistiques va devenir une division du Groupe Guilbault et conservera son identité propre au sein de la nouvelle compagnie.

UN CADEAU DU CIEL

Avouant vivre un fort moment de «fierté et d'émotion», le président d'Idéal Solutions Logistiques, Bernard Pettigrew, a rappelé que le partenariat avec le Groupe Guilbault ne datait pas d'hier.

«Au début de 2017, j'ai senti que le moment était venu de vendre mes entreprises. Avec Éric Gignac, nous avons alors amorcé des

discussions. Une belle chimie s'est immédiatement installée. Nous partageons une volonté commune d'assurer la pérennité de nos deux entreprises familiales et, surtout, d'offrir un avenir prometteur à nos employés.»

Des ressources humaines, il en manque cruellement dans l'industrie des transports. Des chauffeurs. Des caristes. Des mécaniciens. Des employés d'entrepôt. Les centres de formation professionnelle ne parviennent pas à répondre à tous les besoins de main-d'œuvre.

«Il y a des camions qui demeurent stationnés dans la cour parce qu'il n'y a personne pour les conduire», fait remarquer Éric Gignac.

Ce dernier ne voit pas comment il pourrait poursuivre ses visées expansionnistes sans l'apport de nouveaux travailleurs. L'arrivée de la brigade des 150 employés d'Idéal Solutions Logistiques, une sorte de cadeau du ciel, lui permet de voir grand, surtout que ses emplettes ne sont pas encore terminées.



VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

↙ TORONTO
15 149,57
- 15,79

↙ TSX 60
893,04
- 1,04

↗ NASDAQ
6344,31
+ 29,88

↙ NEW YORK
21 574,73
- 54,99

↗ LE DOLLAR
+ 0,26
CUS 79,19

BLEUETS
BAISSE DE PRIX
APPRÉHENDÉE
PAR LES
PRODUCTEURS
28

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil

Ottawa veut s'attaquer à certaines échappatoires fiscales

OTTAWA — Le gouvernement fédéral propose d'éliminer certaines échappatoires fiscales qui bénéficient en particulier aux riches Canadiens.

Ottawa souhaite ainsi empêcher les gens d'affaires aisés de répartir leur revenu auprès de membres de leur famille dont le taux d'imposition est moins élevé ou qui n'ont pas d'impôt à payer — même si ces proches ne sont pas impliqués dans l'entreprise. Le ministère fédéral des Finances estime qu'environ 50 000 ménages canadiens profitent

de ce «saupoudrage» de revenus au sein de la famille.

Le gouvernement vise aussi les Canadiens qui profitent d'un allègement fiscal en tirant des revenus «d'investissements passifs», dans le seul but de sauver de l'impôt, parce que les taux d'imposition du revenu des sociétés sont largement inférieurs à ceux des particuliers à revenu élevé. Ottawa estime que cette mesure représente «un avantage fiscal inéquitable puisque ce genre de mécanisme n'est pas à la portée des personnes

qui reçoivent un chèque de paie aux deux semaines».

Les libéraux veulent aussi éliminer la possibilité pour les riches dirigeants de sociétés privées de convertir leurs revenus en gains en capital, qui sont imposés à un moindre taux.

Ottawa amorce une période de consultations publiques de 75 jours pour permettre aux investisseurs d'analyser les trois propositions.

Le gouvernement fédéral estime que l'abolition de ces trois mesures pourrait

générer d'importantes recettes fiscales — 250 millions \$ par année pour le seul «saupoudrage».

Dans le budget de mars dernier, le gouvernement de Justin Trudeau avait signalé son intention de «s'attaquer à des stratégies de planification fiscale auxquelles des sociétés privées ont recours, qui peuvent permettre à des particuliers à revenu élevé de profiter d'avantages fiscaux auxquels les autres Canadiens n'ont pas accès».

LA PRESSE CANADIENNE

ACQUISITION DE TEMBEC

Les deux plus importants actionnaires s'opposent

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'acquisition de Tembec par une société floridienne semble en péril puisque c'est au tour du deuxième actionnaire en importance de la forestière québécoise de s'opposer à l'offre de 807 millions \$US (1,0 milliard \$) déposée par Rayonier Advanced Materials.

Après Oaktree Capital Management la semaine dernière, Restructuring Capital Associates (RCA), qui détient 17,1 % des actions de Tembec, a emboîté le pas mardi en faisant part de son intention de voter contre la transaction le 27 juillet.

Ensemble, les deux plus importants actionnaires de Tembec (TSX : TMB) contrôlent 37 % des titres en circulation de la compagnie établie à Montréal.

Pour que la transaction puisse aller de l'avant, la proposition de 807 millions \$US dévoilée en mai par Rayonier Advanced Materials doit obtenir l'appui des deux tiers des actionnaires de Tembec.

Établie à Samford, dans l'État du Connecticut, RCA dit appuyer les efforts de redressement déployés par la direction de Tembec ainsi que le regroupement des activités avec Rayonier Advanced Materials (NYSE : RYAM).

Plutôt que de rejeter les demandes d'Oaktree comme elle l'a fait lundi, RCA estime que Rayonier Advanced Materials devrait consentir aux demandes du plus important actionnaire de Tembec et bonifier son offre.

«Les avantages d'un regroupement peuvent accroître la rentabilité de

façon marquée et Oaktree a présenté des arguments qui démontrent que Rayonier peut et doit bonifier son offre», écrit le fondateur de RCA, James Bennett.

Une porte-parole pour Rayonier Advanced Materials et Tembec a indiqué que les deux entreprises n'allaient pas commenter la situation avant le vote prévu la semaine prochaine.

La société de Jacksonville, qui compte 1200 employés, se spécialise dans la cellulose de grande pureté — un polymère naturel que l'on retrouve habituellement dans les téléphones cellulaires, les écrans d'ordinateur ainsi que les produits pharmaceutiques.

Selon Oaktree, cette acquisition est importante pour Rayonier Advanced Materials étant donné qu'elle pourrait faire face à un avenir difficile advenant qu'elle ne puisse intégrer les activités de Tembec. La firme d'investissement estime que l'entreprise floridienne se trouve dans un secteur en déclin.

Pour l'instant, l'entreprise floridienne propose 4,05 \$ — ou 0,2302 action de Rayonier Advanced Materials — pour chaque action de Tembec. Cette offre initiale représentait une prime de 37 %. Elle est inférieure au prix actuel de l'action de Tembec. Cette dernière a clôturé mardi à 4,26 \$ à la Bourse de Toronto, en baisse de 1 ¢.

En dépit de l'opposition des deux plus importants actionnaires de Tembec, la firme de services aux actionnaires Institutionnal Shareholder Services a déjà suggéré aux actionnaires de la forestière d'accepter la proposition de 807 millions \$US.



L'édifice qui sera érigé au coin chemin Sainte-Foy-De Bourlamaque sera développé par Construction Dinamo. Il comptera cinq étages. — ILLUSTRATION FOURNIE PAR ATELIER 21

AGRANDISSEMENT DU IGA DESCHÊNES

77 employés mis à pied durant les travaux

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

Voilà presque 10 ans qu'il est question de ce projet... Un complexe immobilier de 10 millions \$ pousse finalement sur le IGA du coin chemin Sainte-Foy et De Bourlamaque. Mais les quelque 77 employés viennent d'apprendre qu'ils seront mis à pied; l'épicerie fermera ses portes au moins six mois durant les travaux.

«C'est déjà commencé pour la construction. Ils sont en train de travailler sur le terrain», confirme la conseillère principale aux affaires publiques chez Sobeys, Anne-Hélène Lavoie.

«Mais, étant donné que c'est très gros et qu'il y a des questions de sécurité, le magasin va fermer temporairement pour environ six mois. Ça va être à compter de septembre 2017. Les employés ont été informés.»

Ceux-ci ne pourront toutefois pas être relocalisés dans d'autres commerces des bannières de Sobeys puisque 90 % de leurs entreprises seraient détenues par des propriétaires indépendants qui gèrent eux-mêmes leur personnel, affirme

M^{me} Lavoie. «Quand le magasin va rouvrir, ils vont être recontactés.»

DEUX BÂTIMENTS

Les plans prévoient l'érection de deux bâtiments. Ceux-ci pousseront sur un vaste terrain créé notamment par la démolition de l'ancienne station-service de l'intersection ainsi que d'un immeuble adjacent au IGA qui abritait l'organisme communautaire MIELS-Québec. Ils ont déjà été rasés.

L'édifice qui sera érigé au coin chemin Sainte-Foy-De Bourlamaque sera développé par Construction Dinamo. Il comptera cinq étages, rappelle l'architecte Carlo Peirolo d'Atelier 21. Un local commercial de 4600 pieds carrés occupera le rez-de-chaussée — un commerce de détail s'y installera. Aux étages supérieurs, des logements de 4,5 pièces et de 3,5 pièces seront offerts en location.

Cet édifice sera relié par une passerelle à un deuxième bâtiment qui poussera sur le IGA Deschênes. L'épicerie sera agrandie, occupera une superficie 65 % plus grande qu'actuellement.

«C'est un magasin qui fonctionne depuis les années 60. [...] Les gens vont faire un bond prodigieux dans le futur!» s'exclame l'architecte. L'épicerie restera «urbaine»,

n'aura pas la même ampleur que les géants des banlieues. Mais elle aura un look plus actuel, note-t-il.

En plus, quatre maisons de ville et deux logements de 3,5 pièces seront déposés sur deux étages au-dessus du marché d'alimentation. Cette partie du projet est pilotée par le Groupe Laberge.

«La livraison des logements, on prévoit juillet 2018», annonce M. Peirolo.

«Pour ce qui est du IGA, ça va être avant ça, au printemps 2018 ils vont être dans leurs nouveaux locaux», précise Martin Parent, le vice-président développement de Dinamo, l'entrepreneur en charge du chantier.

ENFIN!

M. Parent est bien content de voir les ouvriers enfin à l'œuvre. Le dossier, rappelle-t-il, a connu de nombreux rebondissements. «C'est un projet extrêmement complexe.» Les différents propriétaires et locataires ont dû s'entendre légalement, la Ville a exigé des modifications aux plans, des stationnements souterrains doivent être construits... «Envers et contre tous, on va l'avoir réalisé!»

«Ce qu'on va offrir, c'est un très beau bâtiment qui va remplir un dernier trou du centre-ville.»

Les producteurs de bleuets craignent une baisse de prix

LOUIS POTVIN

Le Quotidien

SAGUENAY — La récolte de bleuets 2017 pourrait être dans la moyenne pour atteindre 60 millions de livres, mais avec le spectre d'un prix très bas.

«J'ai rencontré des producteurs et plusieurs ont des rendements moyens. À Albanel, il y a eu du gel et la pollinisation a été moyenne

à cause de la température. Pour ma bleuetière, le rendement sera de 50 % comparé à l'an dernier. Pour d'autres, ça va jouer plus autour de 60 %, ce qui devrait donner environ 60 millions de livres de bleuets», mentionne le président Ghislain Saint-Pierre.

Une estimation confirmée par le président de Bleuets Mistassini Réjean Fortin. «Ça va être une année dans la moyenne entre 60 et 70 millions de livres. Par contre, il est un peu tôt

pour s'avancer. Ce sont nous les experts et l'an passé on avait prédit 75 millions et on a eu 125 millions de livres. Alors, on voit que l'expert peut se tromper», lance-t-il en riant.

Un rendement moindre qui s'inscrit dans une possibilité d'un prix à la baisse. Pour la récolte 2016, les producteurs ont reçu jusqu'à maintenant 30 ¢ la livre. Une dernière ristourne pourrait être accordée en septembre, mais le président n'y croit pas trop.

Le prix de départ pourrait assez bas cette année, quelque part autour de 20 ¢ la livre. «On entend toute sorte de choses, ce sont des ouï-dire. On n'a pas encore commencé à négocier avec les acheteurs. C'est à ce moment que l'on va avoir une meilleure idée. Nous, on se prépare pour la négociation. Nous avons nos arguments. C'est donc plus tard qu'on aura une idée du prix», mentionne le président du Syndicat.

Réjean Fortin ne veut pas s'avancer sur prix, mais il confirme qu'ils sont actuellement à la baisse. «Il y a une inondation des marchés, ce qui engendre des baisses de prix. De plus, il y a encore beaucoup d'inventaires de bleuets dans les entrepôts un peu partout dans le monde. Il est tôt avant de s'avancer, il faut évaluer comment vont

se comporter les marchés au cours des prochaines semaines», a-t-il affirmé en laissant sous-entendre que le prix de départ sera vraisemblablement bas.

C'est au début du mois d'août que l'avance de départ sera déterminée.

PRODUCTION À PERTE

Ghislain Saint-Pierre avance qu'avec un prix de 30 ¢ la livre, plusieurs propriétaires de bleuetière vont produire à perte. «Pour certains producteurs, ils ne passeront pas à travers, il y a même des coopératives qui pourraient se retrouver en difficulté. Il va falloir trouver une solution pour les soutenir. On ne peut pas perdre de producteurs pour maintenir notre production et garder notre place sur les marchés», souligne-t-il.

CARRIÈRES

LA MODE, NOTRE PASSION DEPUIS PLUS DE 175 ANS !

Simons poursuit son expansion à travers le Canada. Nous sommes ravis d'agrandir notre équipe en cherchant de nouvelles personnes exceptionnelles désirant postuler à titre de :

COORDONNATEUR(TRICE) LOGISTIQUE DES PROGRAMMES GRIFFES PRIVÉES

Poste temps plein à notre siège social du Vieux-Québec

Sous la responsabilité de la directrice des importations, le coordonnateur logistique travaille en étroite collaboration avec l'équipe des achats ainsi qu'avec nos transitaires et fournisseurs à l'étranger. Il apporte son assistance professionnelle afin que l'expédition de nos programmes griffes privées s'effectue en conformité avec nos ententes et exigences.

La tâche comprend entre autres :

- La communication quotidienne par courriel avec nos transitaires et fournisseurs
- La coordination des expéditions et du transport de la marchandise
- La vérification des factures
- La gestion des documents d'expédition et du dédouanement

La personne idéale pour ces postes détient un baccalauréat ou une expérience pertinente dans un domaine connexe. Elle possède une bonne capacité de faire de la rédaction dans la langue anglaise et est à l'aise de mener plusieurs dossiers simultanément. Elle est apte à fonctionner dans un environnement informatique qui utilise les logiciels «Word», «Excel», «Outlook». Elle est très ordonnée et capable de travailler sous pression malgré les nombreuses échéances à rencontrer.

Nous offrons un salaire concurrentiel et un programme de bénéfices corporatifs conçu pour attirer, motiver et retenir les professionnels à la recherche d'un milieu effervescent et un travail gratifiant.

Pour saisir ces occasions exceptionnelles, nous vous invitons à nous transmettre votre curriculum vitae ainsi que votre relevé de notes universitaires du baccalauréat, via notre site Web à simons.ca ou par courriel à rh@simons.ca, à l'attention de Madame Rhonda Laberge vice-présidente des ressources humaines en spécifiant bien le titre du poste, avant le vendredi 1er septembre 2017.

 **simons**

GÉRANT(E) DE COTATIONS

Poste temps plein à notre siège social du Vieux-Québec

Sous la responsabilité de la directrice des programmes de griffes privées, le gérant de cotations travaille en étroite collaboration avec l'équipe des designers coordonnateurs ainsi qu'avec nos agents et les représentants des usines à l'étranger. Il apporte son assistance professionnelle à notre équipe d'achats afin que la production des vêtements soit conforme à leurs exigences.

Les tâches sont principalement les suivantes :

- La communication quotidienne par courriel avec nos fournisseurs
- La négociation des prix et le placement des commandes
- Le suivi sur la production et la gestion des délais d'expédition

Sears Canada peut lancer ses ventes de liquidation

TORONTO — Sears Canada a obtenu la permission d'entamer les ventes de liquidation dans les 59 magasins qu'elle prévoit fermer. La juge Barbara Conway, de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, a approuvé mardi la requête du grand détaillant. Plus tôt dans la journée, l'avocat de Sears, Jeremy Dacks, avait indiqué que le détaillant voulait entamer la vente de ses marchandises, meubles et équipement aussi rapidement que possible pour «maximiser» ses bénéfices pour les détenteurs de parts. La liquidation n'aura lieu que dans les 59 magasins qui doivent fermer leurs portes. Elle commencera vendredi et se poursuivra jusqu'au 12 octobre. Dans la majorité des cas, elle sera supervisée par un liquidateur tiers. Les employés actuels des magasins condamnés se feront demander de rester au poste jusqu'à ce que les ventes soient complétées et que les établissements soient fermés. Le grand détaillant jouit de la protection de la cour contre ses créanciers depuis le 22 juin.

LA PRESSE CANADIENNE

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



Un moment magique, des souvenirs pour la vie.

1 800 267-9474
www.revesdenfants.ca



Jean Lelièvre Syndic
Autorisé en insolvabilité

**Avis de la première assemblée des créanciers
Dans l'affaire de la faillite de Les Logiciels IAM inc.**

Avis est par les présentes donné que l'ordonnance de faillite de Les Logiciels IAM inc. ayant fait affaire au 1044, rue du Domaine, Québec (Québec) G1Y 2C6 a été rendue le 11 juillet 2017 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 août 2017 à 14 h 00 au Bureau du Syndic, 3340 rue de La Pérade, bureau 203, Québec (Québec) G1X 2L7
Fait à Québec le 17 juillet 2017

**JEAN LELIÈVRE SYNDIC AUTORISÉ EN
INSOLVABILITÉ**

Jean Lelièvre, CPA, CA, C.I.R.P., S.A.I.
Responsable de l'actif
3340, rue de La Pérade, bureau 203

5212341

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que **Natalie, Wilma, Goldie Hnatiuk** dont l'adresse de domicile est le 8519, avenue de Laval, Québec (Québec) G1G 6P5 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Natasha, Wilma, Goldie Hnatiuk**.
Cet avis a été rempli et signé à Québec, le 7 juillet 2017
Natalie Hnatiuk

5212122

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2779,20 points

en baisse de

4,57 points ou

0,16%

sur la journée précédente.



Lire les cotes
Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Société

Volume (x1000) Ferm. net

A à C

Table of stock prices for companies A to C, including S&P500, Aberdeen, AbsoluteSoft, Acadian Timber, etc.

D à G

Table of stock prices for companies D to G, including D-Box, Dalriad, Datacom, etc.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

46,59 \$US +0,36

OR

1241,90 \$US +8,20

ARGENT

21,374 \$CAN +0,162

TAUX DE CHANGE

UN dollar US coûte 1,2628\$ UN euro coûte 1,4606\$

DEVISES

La Presse Canadienne
TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal.

Table of exchange rates for various currencies including USD, EUR, GBP, etc.

PARTS DE FIDUCIES

Table of mutual fund prices and performance, including A&W Revenue, Agellan, etc.

TSX de croissance

Vol. (X1000) Clot. (S) Var. (S)

Table of TSX growth stocks including Airman, American Inter, etc.

GÉANTS américains

Vol. (X1000) Clot. (S) Var. (S)

Table of major US stocks including Abbott, Amazon, American Express, etc.

Table of stock prices for companies B to E, including BRP Inc, BSN Techs, etc.

Table of stock prices for companies F to I, including F&N, F&N, etc.

Table of stock prices for companies J to M, including J&F, J&F, etc.

Table of stock prices for companies N to Q, including N&S, N&S, etc.

Table of stock prices for companies R to T, including R&S, R&S, etc.

Table of stock prices for companies U to X, including U&V, U&V, etc.

Table of stock prices for companies Y to Z, including Y&Z, Y&Z, etc.

Table of stock prices for companies AA to AD, including AA&B, AA&B, etc.

Table of stock prices for companies AE to AH, including AE&F, AE&F, etc.

Table of stock prices for companies AI to AL, including AI&J, AI&J, etc.

Table of stock prices for companies AM to AN, including AM&B, AM&B, etc.

Table of stock prices for companies AO to AP, including AO&B, AO&B, etc.

Table of stock prices for companies AQ to AR, including AQ&B, AQ&B, etc.

Table of stock prices for companies AS to AV, including AS&B, AS&B, etc.

Table of stock prices for companies AW to AZ, including AW&B, AW&B, etc.

Table of stock prices for companies BA to BD, including BA&B, BA&B, etc.

Table of stock prices for companies BE to BF, including BE&B, BE&B, etc.

Table of stock prices for companies BG to BH, including BG&B, BG&B, etc.

Table of stock prices for companies BI to BJ, including BI&B, BI&B, etc.

Table of stock prices for companies BK to BL, including BK&B, BK&B, etc.

Table of stock prices for companies BM to BN, including BM&B, BM&B, etc.

Table of stock prices for companies BO to BP, including BO&B, BO&B, etc.

Table of stock prices for companies BQ to BR, including BQ&B, BQ&B, etc.

Table of stock prices for companies BS to BT, including BS&B, BS&B, etc.

Table of stock prices for companies BU to BV, including BU&B, BU&B, etc.

Table of stock prices for companies BW to BX, including BW&B, BW&B, etc.

Table of stock prices for companies BY to BZ, including BY&B, BY&B, etc.

Table of stock prices for companies CA to CB, including CA&B, CA&B, etc.

Table of stock prices for companies CC to CD, including CC&B, CC&B, etc.

Table of stock prices for companies CE to CF, including CE&B, CE&B, etc.

Les membres de l'inusitée formation musicale Caravan Palace entremêlent le jazz et l'électro sur scène.

— PHOTO ANTOINE DELAPORTE



SUR LA ROUTE DE CARAVAN PALACE

MAUD CUCCHI

Le Droit

En sept ans d'allers-retours entre l'Europe et l'Amérique, le groupe français s'est taillé un franc succès si l'on se fie à sa nouvelle affiche : la formation électro-swing se produira au Festif! de Baie-St-Paul jeudi, à 21h30. Entre deux tournées, elle prépare son quatrième disque en prenant son temps : «On se prend vraiment la tête, on veut un bel album!» insiste Antoine Toustou, un brin perfectionniste.

Ce groupe inusité très sollicité aux États-Unis a réussi l'alliance du jazz et de l'électro, que l'on aurait pu penser aux antipodes, mais non. «Impossible de choisir entre les deux...» résume le tromboniste. Un savant mélange des styles constituera la signature enjouée, délirante et surprenante de Caravan Palace particulièrement appréciée des festivals.

Pour le grand public, le groupe est né en trio en 2006 avant de donner son tout premier concert il y a 10 ans exactement. Aujourd'hui, ils sont sept musiciens multi-instrumentistes à se démener aux saxophones, clarinette, violon, guitare, vibraphone, contrebasse, synthétiseurs, piano et trombone. Sans oublier une bonne dose d'électro incluant *samples* et programmations pour moderniser un swing irrésistible. Autour de la voix de la chanteuse Zoe Colotis, les plages électro-jazz en imposent, sans que jamais l'ornementation ne bascule dans la surcharge démonstrative.

JAZZ FUSION

Dans cette caravane unique, des musiciens épris de sons d'antan, mais en phase avec l'air du temps. Le groupe s'est d'ailleurs fait repérer grâce à une prestation au Festival de jazz Django Reinhardt, le rendez-vous incontournable des spécialistes de jazz manouche. «À la base, nous sommes tous fans de jazz, mais on écoute

beaucoup de musiques différentes,» précise le tromboniste.

Suivra une succession de concerts qui laisseront au groupe le temps de voir venir la crue médiatique. Aujourd'hui, il leur faut choisir entre l'Europe ou l'Amérique du Nord, jongler avec les tournées, satisfaire les deux publics. Cet été, ce sera le Canada et la côte est des États-Unis. Tant pis pour le Vieux Continent.

Sur scène, leur formule aux racines manouches fait mouche : s'ils reprennent *Black Betty*, classique exhumé des années 30, tous les titres qu'ils interprètent sont des compositions originales. Caravan Palace avance aux défis, comme celui de faire jouer du saxophone au clarinetiste, ou encore de tenter une danse de Lindy hop entre deux chansons.

Pour un spectacle gonflé à bloc, *vintage* à souhait, branché jusqu'au bout des synthés et si prometteur que l'on se demande bien jusqu'où nous mènera cette Caravan.

À VOIR AUSSI AU FESTIF!

JEUDI

17h : Richard Séguin, salle multi de l'hôtel Germain
23h30 : Loco Locass, Scène SiriusXM

VENREDI

12h : Louis-Jean Cormier (solo), quai La fabrique culturelle
17h : Martha Wainwright, Scène Radio-Canada
21h30 : Xavier Rudd, Place Desjardins

SAMEDI

17h : Leif Vollebekk, Scène Radio-Canada
21h45 : Daniel Bélanger, Place Desjardins
23h30 : Groovy Aardvark, sous-sol de l'église

DIMANCHE

12h : Tomber Timbre, quai La fabrique culturelle

Sheeran envoûte Québec



NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

CRITIQUE

Vous voulez remplir un aréna à ras bord et y installer l'hystérie collective? Passez un coup de fil à Ed Sheeran. Tout ce dont il aura besoin, c'est d'un micro, d'une guitare et de quelques boucles sonores.

Ed Sheeran est un phénomène. Le rouquin n'avait pas encore commencé à chanter au Centre Vidéotron, mardi, que déjà, ses innombrables admiratrices — il y avait aussi quelques admirateurs — étaient debout, prêtes à la fête. Et rares sont celles qui se sont assises durant la soirée, en dépit des nombreuses ballades.

Sheeran n'a quand même pas fait sa première halte en ville armé uniquement de ses instruments. Il avait une imposante structure derrière lui, qui pouvait ressembler à une tour, avec des rebords au sommet. On y reproduisait de façon créative ce qui se passait sur scène, mais elle intégrait également des projections et effets visuels de toute sorte.

INDÉNIABLE CHARISME

À voir le charismatique Britannique aller, on se disait qu'il n'aurait même pas eu besoin d'une production étoffée tellement il avait la foule au creux de sa main. Non, ce n'est pas un guitariste virtuose — il peut s'accrocher ou être imprécis — et les bonzes du rap ne doivent pas se sentir menacés — sur *Eraser*, son *flow* était un peu laborieux. Or, ses mélodies accrocheuses font mouche à tout coup et il se transforme en homme-orchestre pour bien les rendre. Il pouvait en effet doubler sa guitare de pistes préenregistrées, créer des boucles sonores, pour ensuite chanter dans son registre naturel ou pousser sa voix de fausset.

L'artiste de 26 ans a lancé la soirée avec *Castle On The Hill* et les fans, qui rivalisaient avec lui, à renforts de décibels aigus, se sont faites un honneur de l'accompagner. Peut-être pas autant que sur *Dive* ou le doublé *Feeling Good/I See Fire*, où, à l'invitation du chanteur, chacune se faisait entendre.

«C'est de ça dont les rêves sont faits : jouer dans un lieu rempli avec une foule comme celle-là», a lancé Sheeran.

D'UNE BALLADE À L'AUTRE

Il y avait beaucoup des ballades au programme, qui semblaient toutes allumer des lumières dans les yeux des filles. À chaque moment où Sheeran prenait une pause du micro, aussi courte soit-elle, des cris et des applaudissements retentissaient.

Tout de même, il a abusé de la ballade, le Ed. À mi-parcours, l'une n'attendait pas l'autre, parfois servies avec des excès de guimauve : les projections sur grand écran devenaient fleur bleue, voire kitsch, avec, par exemple, une pluie de roses rouges ou des plongées dans le cosmos. Néanmoins, la vedette avait beaucoup de poids lourds,

comme les incontournables *Photograph*, *Perfect* ou *Thinking Out Loud*, qui ont chacune transformé le Centre Vidéotron en immense chorale et évité qu'il ne sombre dans la torpeur.

En fin de parcours, *Sing* et, bien sûr, *Shape of You* ont achevé de combler tout le monde. On avait là un Sheeran dynamique, qui courait d'un bout à l'autre de la scène, s'assurant que personne ne s'ennuie. Il a conclu en force avec *You Need Me, I Don't Need You*, tirée de son tout premier album, autre chanson rythmée, quoique visiblement moins connue.

«On m'avait dit que j'aurais une excellente foule ici ce soir et oui, vous êtes très, très bruyants», a noté la vedette.

Parions que cette visite à Québec n'est pas la dernière.

JAMES BLUNT

Sheeran avait recruté nul autre que James Blunt pour chauffer les planches, un jumelage qui allait de soi. Cela dit, ce n'était pas gagné d'avance. L'ancien militaire, lui aussi fort en chansons romantiques, a ouvert en mettant l'accent sur son nouvel album, *The Afterlove*, avec cinq chansons, coup sur coup — c'était un peu assommant.

Ceux qui le connaissent le savent : Blunt ne manque pas d'humour et ses interventions, entre chaque titre, ont rendu cette performance, correcte au plan technique, davantage sympathique.

«Je vous teste à titre d'audience, mieux, je vous juge! Pour les nouvelles chansons, si j'oublie les mots, vous ne pouvez m'aider, alors bonne chance à moi», a-t-il lancé, décrivant son concert comme une expérimentation.

Au moment où l'on se demandait s'il n'était pas en train de perdre son public, il a décoché son méga hit *You're Beautiful* et les spectatrices ont fait aller leurs cris aigus haut et fort. Toujours aussi efficace, ce vers d'oreille — on vous met au défi de ne pas l'avoir en tête en lisant ces lignes...

Blunt a par la suite su doser ballades et titres plus rythmés. Il a terminé son tour de piste en rappelant qu'en Amérique du Nord, c'est à Québec que tout a commencé pour lui. De fait, il n'y a pas si longtemps, c'est lui qui remplissait le Colisée, juste à côté... Notre homme a donc dédié sa 1973 aux spectateurs, au fil d'arrivée.



Sheeran avait recruté nul autre que James Blunt pour chauffer les planches, un jumelage qui allait de soi.



Ed Sheeran est un phénomène. Le rouquin n'avait pas encore commencé à chanter au Centre Vidéotron, mardi, que déjà, ses innombrables admiratrices — il y avait aussi quelques admirateurs — étaient debout, prêtes à la fête. — PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE





La bande-dessinée *Valérian* est le fruit de l'imagination du scénariste français Pierre Christin (gauche) et du dessinateur Jean-Claude Mézières. — PHOTO AFP, JOEL SAGET

La bande dessinée qui a inspiré Luc Besson

Agence France-Presse

PARIS — Avant d'être le film le plus cher du cinéma français, *Valérian* est le nom d'une série de bandes dessinées de science-fiction née il y a 50 ans dans les pages du journal *Pilote* et devenue un classique du 9^e Art.

La série qui compte à ce jour 23 albums (un 24^e doit paraître d'ici la fin de l'année) a été créée par le dessinateur Jean-Claude Mézières et le scénariste Pierre Christin, tous les deux âgés aujourd'hui de 78 ans.

C'est le rédacteur en chef de *Pilote*, le génial scénariste René Goscinny (créateur notamment d'*Astérix*, *Lucky Luke* ou encore du *Petit Nicolas*) qui voulant publier de la science-fiction dans son magazine a sollicité Christin et Mézières.

Valérian et sa compagne Laureline sont des agents du Service Spatio-Temporel (SST) de Galaxy, «capitale de la Terre et de l'empire galactique terrien» au XXVIII^e siècle.

Au fil des albums, les deux agents se déplacent dans le temps (*Valérian* a rencontré Laureline au XI^e siècle!) et dans l'espace pour préserver les intérêts de Galaxy. Ils sont censés être neutres, mais ils finissent toujours par choisir le camp des opprimés, en général sous la pression de Laureline.

DIVERSITÉ ET OUVERTURE

Une des principales caractéristiques de la saga publiée chez Dargaud est de vanter la diversité des espèces et l'ouverture à l'autre. À l'antipode de *La guerre des mondes*, *Valérian* est une série tolérante, étendant son humanisme aux non humains, avec toujours beaucoup d'humour.

Un des charmes de la série réside dans la galerie d'extraterrestres imaginés par Christin et Mézières. Les plus connus sont les sympathiques Shingouz, petites créatures ailées (bien qu'on ne les voit jamais voler) avec une trompe et une longue queue, qui se baladent toujours par trois et aiment s'enivrer au glingue, boisson «aux puissants effets corticaux, mais malheureusement à haute teneur en alcool».

On ne se lasse pas non plus du Transmutateur grognon de Bluxte, petite boule bleutée qui a pour qualité de reproduire en très grande quantité ce qu'il ingère, y compris la monnaie. Tout cela à un prix évidemment et, comme son nom l'indique, cette créature a très mauvais caractère et a tendance à mordre. Cohabitent également le Tchoung-Traceur, le Schniarfeur sans oublier le peuple Lemm.

Dans *La cité des eaux mouvantes* (1968), les auteurs imaginent une catastrophe nucléaire se déroulant en 1986, l'année de Tchernobyl!

Parmi les albums les plus remarquables figurent *L'ambassadeur des ombres* (1975) dont s'est inspiré Luc Besson et deux doubles albums dont la lecture est indispensable pour saisir le cœur de la saga: *Métronome direction Cassiopée* et *Brooklyn Station terminus Cosmos* publiés respectivement en 1980 et 1981, suivis en 1984 et 1985 des *Spectres d'Inverloch* et *Les foudres d'Hypsis*.

Traduits dans une vingtaine de langues, les albums de *Valérian* se sont écoulés à 5 millions d'exemplaires dans le monde, dont 2,5 millions en français.

Valérian vu par ses créateurs

PARIS — «Luc Besson s'est approprié nos personnages», se réjouit le dessinateur de *Valérian*, Jean-Claude Mézières qui apprécie que le cinéaste soit resté «fidèle» à l'esprit de la BD, créée il y a 50 ans avec Pierre Christin, tout en saluant sa «grande liberté d'interprétation».

Valérian, le film le plus cher tourné en France (sortie le 21 juillet aux États-Unis, le 26 en France), fut d'abord une grande série de bandes dessinées dont les 23 albums se sont écoulés à plus de 5 millions d'exemplaires dans le monde.

Le film baptisé *Valérian et la Cité des mille planètes* s'inspire, contrairement à ce que laisse supposer son titre (il existe un album intitulé *L'empire des mille planètes*), de l'album *L'ambassadeur des ombres* (le 7^e de la série).

«*L'ambassadeur des ombres* est l'un des albums matriciels de *Valérian*», explique Pierre Christin, le scénariste de la plus célèbre série de science-fiction de la BD française, rencontré par l'AFP avec son complice Jean-Claude Mézières dans son atelier parisien.

«C'est logique et bien vu que Luc Besson ait choisi précisément cet album pour faire son premier film même s'il a acheté les droits d'autres titres», dit le scénariste qui aura 79 ans fin juillet.

Si le film est un succès, Besson envisage de réaliser un ou deux autres *Valérian*.

La série se caractérise par son approche humaniste, assez rare dans le domaine de la science-fiction. Les aliens n'y constituent pas une menace pour l'humanité, au contraire. Selon Mézières et Christin, le film respecte «les valeurs humanistes et antiracistes» de la BD même «s'il est spectaculaire avec beaucoup de pyrotechnie et de la castagne».

Christin et Mézières ont été parmi les premiers à qui le film a été montré avant sa sortie.

«Je redoutais un peu que ça puisse ressembler à un film de science-fiction américain avec le combat entre le Bien et le Mal qui se termine comme toujours avec la victoire du Bien. Eh bien là, non!», se félicite Pierre Christin qui a travaillé avec des dessinateurs comme Enki Bilal, Annie Goetzinger ou Jacques Tardi.

«Il n'y a pas de hiatus grossier entre le film et notre série qui nous ferait dire : «Mais on n'a jamais raconté un truc comme ça ou on n'aurait jamais fait ça», confirme Jean-Claude Mézières, 78 ans, qui avait déjà travaillé avec Luc Besson

sur les décors du film *Le cinquième élément*.

UN PETIT LECTEUR

Ni Christin ni Mézières n'ont été associés à l'écriture du scénario ou à l'élaboration des décors. «Ce qu'il y a de bien avec Besson, c'est qu'il a été un de nos petits lecteurs à 10-11 ans et qu'on n'a pas besoin de lui expliquer ce qu'est *Valérian*. Il a compris», souligne Jean-Claude Mézières.

«Je ne suis pas persuadé que cela aurait été une bonne chose que je sois amené à travailler au scénario», admet Pierre Christin. «Je n'ai jamais eu le goût de travailler sur des choses que j'avais déjà faites».

«**Je redoutais un peu que ça puisse ressembler à un film de science-fiction américain avec le combat entre le Bien et le Mal qui se termine comme toujours avec la victoire du Bien. Eh bien là, non!**»

— Pierre Christin, scénariste de la bande-dessinée *Valérian*

Jean-Claude Mézières ne regrette pas non plus de ne pas avoir été consulté pour les décors ou les costumes. Les décorateurs et responsables des costumes «se sont beaucoup appuyés sur les bouquins, mais ils ont fait une transposition», explique le dessinateur.

Le scénariste se souvient avoir eu «des réticences» à l'idée que Cara Delevingne puisse incarner sa Laureline, la compagne «non conventionnelle» de *Valérian*.

«Des mannequins qui sont devenues des bonnes actrices il n'y en a pas des tonnes», dit-il avant de reconnaître que le jeu de la comédienne l'a finalement impressionné. «Cara Delevingne avait envie d'être actrice et le devient dans ce film».

«On a toujours eu envie d'une adaptation au cinéma», disent en chœur les deux hommes tout en reconnaissant qu'«une bonne BD ne donne pas forcément un bon film». Mais, souligne Christin dans un éclat de rire, «on espère qu'une bonne BD fera un très bon film».

AFP

HOROSCOPE

Mercredi 19 juillet 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)

Avec une conjonction Lune-Vénus en Gémeaux, une situation pourrait évoluer en accéléré. Même si les transformations abondent dans le sens de vos aspirations, vous pourriez ne disposer que de peu de temps pour vous y préparer. Compte tenu d'Uranus en Bélier, vous gagnerez à prévoir plusieurs coups d'avance dans votre plan d'action afin de ne pas être pris au dépourvu.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Les choses sont souvent plus simples en paroles qu'en actes. Mercure est encore au carré de votre Signe, en Lion, et les conseils vertueux d'un interlocuteur pourraient s'avérer plus difficiles à mettre en application. Assurez-vous qu'une alternative soit réaliste avant d'entreprendre des transformations. Toutefois la Lune en Gémeaux pourrait vous accorder une chance sur laquelle vous ne comptiez pas.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. L'influence de la Lune et de Vénus en Gémeaux vous encourage à passer à l'action afin de transformer les éléments de votre quotidien qui ne vous procurent actuellement pas entière satisfaction. L'initiative d'autrui pourrait vous inciter à faire une petite mise au point qui vous procurera probablement un certain soulagement.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Alors qu'Uranus en Bélier fait un pied de nez au Soleil en Cancer, il serait préférable de s'excuser que de se justifier, même si vous ne croyez pas vraiment être en tort. Mieux vaudra marcher sur votre orgueil plutôt que sur la fierté mal placée d'une personne à l'ego gonflé à bloc. Les autres pourront penser ce qu'ils veulent, cela ne changera rien aux faits dont vous avez la certitude.

Lion (23 juillet au 22 août)

Dans le climat astral actuel, l'acceptation de nouvelles données ne sera probablement pas chose facile. Cependant, si plusieurs personnes le confirment, il faudrait probablement cesser d'en douter et se rendre à l'évidence. Vous gagnerez des points si vous montrez que le Lion que vous êtes est capable de s'adapter facilement aux nouvelles circonstances. Mercure est en Lion!

Vierge (23 août au 22 sept.)

En acquérant la renommée, on cesse bientôt de la mériter. Il suffira de ne pas vous asseoir sur vos lauriers pour que cette devise ne s'applique pas aux natifs de la Vierge! Le maintien de votre dévouement à l'endroit d'une cause continuera de vous valoir de l'estime et de la reconnaissance. Vous pourriez même recevoir de nouveaux appuis si vous ne prenez pas les anciens pour acquis.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

La « rencontre » de la Lune et de Vénus en Gémeaux annonce un milieu de semaine effervescent. Une plus forte assurance fera boule de neige, vous permettant d'agir aisément et même d'impressionner votre entourage. Votre participation à une activité sociale pourrait vous procurer un sentiment de valorisation. Ce n'est pas le temps de rester timidement dans l'ombre.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Si tout le monde le dit, ce n'est peut-être pas faux. La présence de Mercure en Lion, au carré de votre Signe, pourrait vous donner l'impression d'aller à contre-courant. Il pourrait être salutaire soit de remettre certaines de vos positions en question, ou de chercher l'information pertinente qui vous permettra de démontrer clairement la justesse de votre démarche.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La Lune « sur les talons » de Vénus en Gémeaux, en face de votre Signe, devrait vous favoriser. Vous pourriez constater qu'un nouveau développement ne constitue pas un inconvénient et qu'il est maintenant possible de prendre le dessus dans une situation qui, jusqu'ici, ne vous avançait pas. Arrangez-vous toutefois pour ne pas donner l'impression d'être inflexible...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Se trouvant au carré de Pluton en Capricorne, Jupiter en Balance pourrait vous inciter à tirer des conclusions hâtives. Un geste offusquant n'était pas forcément délibéré et vous auriez intérêt à accorder le bénéfice du doute aux personnes concernées avant de les condamner. La patience sera l'atout qui vous amènera à poursuivre vos activités sans rencontrer d'embûches.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Il faut accepter et user de ses capacités naturelles. Qui veut aller à leur encontre devient vite inefficace ou inutile. Qu'il s'agisse de plaire aux gens dignes de vous apprécier ou de relever le défi qui s'offre à vous, vous possédez déjà les qualités requises. L'influence de Mercure en Lion favorisera votre mise en valeur. Sachez profiter d'une publicité que l'on vous offrira gratuitement...

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Alors que la Lune « court après » Vénus en Gémeaux, il ne sera pas impossible d'apprendre une nouvelle égayante. Vous ne devriez pas accorder trop d'importance au pessimisme d'autrui. Le fait qu'une personne parle avec assurance ne veut pas forcément dire qu'elle détient la vérité. Demeurez fidèle à votre première idée sans vous laissez influencer...

MOTS FLÉCHÉS

ÉTOUF-FANTE PETITS DOIGTS	TENU PAR LE PARRAIN BAGARRE	SATELLITES BRÈVES	BOND	PLIAGE NIPPON EN VOGUE	ARGENT GAINE
SOURCE DE RÉUSSITE COURS D'EAU			HARMONIE TARIN		
				PLANTE PARASITE ÉRUCTER	
LOUVETEAU	DIALECTE GAÉLIQUE PIPELINE			VOIE FERRÉE DÉBOU- CHENT	
			OBJECTIF FAUCONS		MOCHE
SE RENDRE IL BRAIT				PROFITA- BLE PLAN D'EAU	
		DÉCHARGE OS			GRAND HÉRON BLANC
À L'AUBE ÉCRITE PAR L'AUTEUR			CHEF MAFIEUX CALCIUM		PARTIES D'UNE FEUILLE
				POISSON ROUGE VENTILÉE	
CETTE CHOSE-CI	VERSANT À L'OMBRE COMPACT			FAIRE DU CRAWL FRUIT	
			GREFFER SERPENT VENIMEUX		HABILLÉ
MUSIQUE DE DANSE	PARTIE DE TASSE RÈGLE IMPÉRATIVE			CORRIGÉ METS DÉLICAT	
			DONNER EN LOCATION QUELQU'UN		
DONNA DU LAIT GITANES		VILLE DU QUÉBEC			
				OBTENUS	

No 1012

Pour information : marylene@marylene.com

**LA GRILLE
DE MOTS FLÉCHÉS**

Maintenant disponible tous les jours dans votre édition papier.

leSoleil

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

WWW.HANNEQUART.COM

S	U	E	S	E	N	A	G	I	S	T
E	L	E	L	O	J	O	I			
R	E	T	E	F	A	S	A	L	S	
U	V	E	R	E	S	N	A	P		
V	E	R	E	N	T	E	C	E	C	
R	E	G	E	N	A	C	B	U		
D	E	I	D	E	C	A	C	I	D	E
N	A	R	A	R	P	A	P	O	T	
A	V	E	L	V	A	L	S	A	N	E
E	L	E	U	T	E	R	A	L	T	
L	M	O	Z	O	T	O	T			
L	I	R	A	E	R	S	E	R	O	
I	G	T	E	N	E	N	T			
E	T	I	N	O	N	T	I	F		
S	E	I	R	E	S	A	V	A		
O	O	S	L	F	S					

Le ComediHa! essaime à Saguenay

Le Quotidien

La population et les touristes de la région sont invités à «Vivre la vie en drôle» du 24 au 26 août prochain. Pour une première fois, le Festival ComédiHa! sortira de Québec et c'est à Saguenay, plus précisément sur la Zone portuaire de Chicoutimi, qu'il a décidé de s'implanter.

Trois jours de festivités, un chapiteau, 11 spectacles et tout un village ludique, voilà la proposition des organisateurs du premier Festival ComédiHa! Édition Saguenay.

«Après une 18^e année de ComédiHa! couronnée de succès à Québec en juin dernier, on a décidé de faire nos premiers pas ici à Saguenay», affirme Sylvain Parent-Bédard, président et fondateur du Festival ComédiHa! de Québec, qui est aussi derrière la série *LOL!* distribuée dans plus de 100 pays, ainsi que *Complexe G*.

Pour la version saguenéenne de son événement, il s'est associé à Robert Hakim à titre de producteur délégué.

«Ça faisait longtemps qu'on parlait de travailler quelque chose ensemble Robert Hakim et moi. Puis, les artisans du milieu de l'humour m'ont eux-mêmes dit que si je songeais à organiser un autre festival ComédiHa! à l'extérieur de la capitale nationale, c'était à Saguenay que ça devait se faire. C'est une ville très accueillante. L'idée a germé.»

Robert Hakim a rapidement embarqué dans le projet. «C'est tellement un beau projet et une belle gang. C'est tout un *set-up*.»

TÊTES D'AFFICHE

Le ComédiHa! proposera un mélange de têtes d'affiche et d'humoristes en émergence. «Ça va être ludique, festif, de qualité et pour tous les goûts dans un décor enchanteur», promet Sylvain Parent-Bédard.



Robert Hakim, producteur délégué, et Sylvain Parent-Bédard, président et fondateur du Festival ComédiHa!, attendent les festivaliers sur la Zone portuaire de Chicoutimi du 24 au 26 août. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

Mike Ward, Mike Beaudoin, Simon Delisle et Guillaume Pineault monteront notamment sur scène.

Un chapiteau de quelque 300 places sera aménagé sur la Zone portuaire. Un village ludique, accessible gratuitement, prendra vie tout autour. Il sera constitué d'une terrasse urbaine, de camions

de cuisine de rue, d'un bar éphémère et d'un décor ludique.

Les festivaliers pourront se procurer un laissez-passer régulier au coût de 21\$ ou un laissez-passer or au coût de 32\$. Les Lunettes ComédiHa! seront mis en vente dès 10h, le 19 juillet, au festivalComédiHa.com ainsi que dans les points de vente de Diffusion Saguenay.

Juste pour rire en Australie

MONTREAL — Le groupe Juste pour rire a conclu une entente avec un promoteur australien, une stratégie qui offrira notamment aux spectacles et aux artistes d'ici une très grande scène à l'autre bout du monde. Le président-fondateur du festival d'humour québécois Juste pour rire, Gilbert Rozon, a annoncé cette association mardi matin à Montréal, alors que l'événement bat son plein dans la métropole. Avec son nouveau partenaire, la société australienne Strut & Fret Production House, le groupe Juste pour rire veut créer un circuit international de festivals d'humour. L'entente permettra aux artistes québécois et aux spectacles d'ici d'aller se produire en Australie et à ceux de ce pays de venir au Québec, notamment pour participer au Festival Juste pour rire. M. Rozon a dit qu'il s'agira d'un échange de talents et de créateurs. Strut & Fret produit aussi un festival, le plus grand de l'Australie, The Garden of Uearthly Delights, qui a attiré 800 000 spectateurs lors de sa plus récente édition. Les deux entreprises collaborent déjà sur bon nombre de projets mais cette association permettra de multiplier les possibilités. Le Festival Juste pour rire célèbre son 35^e anniversaire cette année.

LA PRESSE CANADIENNE

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2017-07-19

Réseau	câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	ICI RC Télé	2	Des squelettes (N)	L'Épicerie (N)	La petite séduction (N)	Les échangistes (N)		Le Téléjournal		En supplémentaire
4	TVA	4	Arrive en campagne	Les Gags	LTTRES À JULIETTE (2010) avec Marcia Debonis, Amanda Seyfried.			TVA nouvelles	(22h35) Juste pour rire (N)	(23h20) Sucré Salé
2	V	5	RPM		Chicago Police / Amy Morton	Les disciples / Tuer ou ne pas tuer		CSI: Miami / Piqués au vif		La guerre des clans
15	TQc	3	Génial! / Guylaine Tremblay et Micheline Lanctôt.		Point doc / Yéti, y es-tu?	L'ÉNIGMATIQUE M. RIPLEY (1999) avec Gwyneth Paltrow, Jude Law.				
6	CBC	6	Bondi Vet Top Ten (N)	Coronation Street (N)	Chateau / Angel's Palace of Dreams (N)	Comedy Festival / Erica Sigurdson et Elvira Kurt. (N)		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
12	CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	MasterChef / Breakfast, Lunch and Winner (N)	The F Word / Episode Seven (N)		Criminal Minds / The Anti-Terror Squad		CTV National News (N)
20	Global	8	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Big Brother (N)	Salvation / Another Trip Around the Sun (N)		Travelers / Donner		Global News (N)
22	ABC	51	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Goldbergs	Speechless	Modern Family	American Housewife	Modern Family	The Goldbergs
3	CBS	53	CBS Evening News (N)	Entertainment Tonight	Big Brother (N)	Salvation / Another Trip Around the Sun (N)		Criminal Minds / The Anti-Terror Squad		Local 22 News at 11
44	FOX	54	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	MasterChef / Breakfast, Lunch and Winner (N)	The F Word / Episode Seven (N)		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Mike & Molly
5	NBC	52	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Little Big Shots: Forever Young / Young at Heart (N)	The Carmichael Show (N)	The Carmichael Show	This Is Us / The Trip		NBC5 News @ 11
57	PBS	50	PBS NewsHour (N)		Big Pacific / Behind the Scenes Special (N)	Nature's Great Race / Caribou (N)		Nova / Life's Rocky Start		BBC World News
	ICI RDI	19	24/60		Les grands reportages / La passeuse des Aubrais	Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National
	ICI ARTV	31	Défier la magie	Vox Pop (N)	Country / Renée Martel et Jeff Smallwood.	Mozart jungle	(21h40) Mozart jungle	(22h15) Créer / Entrevues	Grands coups d'amour	
	Canal D	36	Humour du monde		Grand Rire de Québec	Le convoi de l'extrême / La reine des glaces		Cauchemar sur l'autoroute / Un neige-au-thon		Douanes: Canada
	Canal Vie	44	Le goût de l'amour		Jazz: Ado transgenre	Jazz: Ado transgenre	Proprio en otage	Proprio en otage	Sauvez les meubles!	Design V.I.P.
	Évasion	40	Croisières de rêve / Le Rhin à bord du Lafayette		Croisières de rêve	Le marcheur de l'Himalaya		Le Voyageur assoiffé		Sur le pouce
	Historia	42	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	À la découverte de...
	MAX	32	Le mentaliste / Mauvais sort		Lucifer / Au commencement...	Orange Is the New Black / Ivre de liberté (N)		X-Files: Frontières / Rencontre d'un drôle de type		SQ
	Musique Plus	33	Buzz	Buzz	Lip Sync Battle	Lip Sync Battle	Les magiciens / Les origines de la magie	Les magiciens / Magie et ses conséquences		Buzz
	Séries +	41	Hawaii 5-0 / Na Ki 'I		Zoo / En plein vol	Scandale / La mauvaise éducation de Susan Ross		Queen of the South / Tour de passe-passe (N)		Rizzoli & Isles (N)
	TV5	37	Chacun son île / îles Féroé		Le coma et ses mystères	(21h15) Big science	Einstein	Les routes de l'impossible		Journal/(23h20) J.Afrique
	Z	43	Fallait pas essayer / Catapulte		Péril en haute mer / La plus grande partie de pêche	Briseurs coffres	Coueurs de Smashes	SILENT HILL (V.F.) (2006) avec Radha Mitchell, Sean Bean.		
	RDS	25	Avant-match (En direct)	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Ottawa RedBlacks (En direct)				Sports 30 (N)		Sports 30 (N)
	Sportsnet	179	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Red Sox de Boston (En direct)					Sportsnet Central (N)		MLB's Best
	TSN	190	That's Hockey (En direct)	LCF Football / Alouettes de Montréal c. Ottawa RedBlacks (En direct)				SportsCentre (N)		
	9	Télé-Mag	10	La parole vivante	Le Golf à son meilleur	Spécial Magazine	Motocross Québec	Dans mon jardin	Action Moteur Sport	Phyto-Med
	MATV	9	Ça passe trop vite	Les Urbaincultrices	Diamants de Québec	Point de vue	Des chemins	Projection libre		Mise à jour
	Télétoon	56	Supernoobs	Johnny Test	Têtes à Claques	Dans l'canyon	Les Simpson	American Dad	South Park	South Park
	VRAK	38	Code F. / Les 5 à 7	Code G. / La puberté	Med	Med	BOB LE MAJORDOME (2005) avec Brooke Shields, Tom Green.			ALT

5000 NOUVEAUX BILLETS !

PLUS DE
40 000
BILLETS
VENDUS!

LE CAPITOLE ET GESTEV PRÉSENTENT, EN ACCORD AVEC SNF PRODUCTIONS

SATURDAY NIGHT FEVER

LA FIÈVRE DU SAMEDI SOIR



EN VENTE
AUJOURD'HUI
10H!

SUPPLÉMENTAIRES

LES SAMEDIS 5, 12, 19 ET 26 AOÛT À 14H

AU THÉÂTRE CAPITOLE
JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE 2017

418 694.4444 • SATURDAYNIGHT-FEVER.CA

Basé sur le film de la Paramount/RSO et l'histoire de Nik Cohn adaptée pour la scène par Robert Stigwood en collaboration avec Bill Oakes / Nouvelle version arrangée et éditée par Ryan McBryde, adaptée et proposée par Philippe Hersen

DANS LES CINÉMAS

DU 14 AU 20 JUILLET

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)

(418 337-2465)

De père en fils 2 (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h45 Dim 13h30 19h45 (G) **Détestable moi 3** Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h30 Dim 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT (418 661-9494)

Baby le chauffeur (3 1/2) 12h20 14h55 17h20 19h45 22h10 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** 12h25 14h55 17h15 19h35 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** 12h50 15h40 18h35 21h25 (13+) **De père en fils 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 12h30 14h35 15h05 17h05 19h05 19h35 21h40 22h10 (G) **Détestable moi 3** 12h10 14h20 16h30 (G) **Détestable moi 3 — 3D** 12h40 14h50 17h 19h10 21h20 (G) **Dunkerque** Jeu 19h 21h30 **Les Gardiens de la galaxie vol. 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h55 18h55 21h55 Jeu 12h55 15h55 (G) **La Guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** 12h15 12h45 15h15 18h45 19h15 21h45 22h10 (G) **La Guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** 15h45 (G) **La Maison** 22h05 (13+) **Mal d'amour (2 1/2)** 13h 15h40 18h50 21h30 (13+) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** 12h 15h15 18h45 21h40 (G) **Spider-Man — Homecoming (3 1/2) (v.o.a.)** 15h (G) **Spider-Man — Homecoming 3D (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 18h30 21h30 **Jeu 12h05 18h30 21h30 (G) Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h45 Jeu 16h15 18h45 (G) Spider-Man — Les retrouvailles 3D (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 13h15 16h15 18h45 19h15 21h45 22h10 (G) Valérien et la cité des mille planètes 3D (3 1/2) (v.o.a.) 15h30 (G) War for the Planet of the Apes 3D (3 1/2) (v.o.a.) 12h30 19h 22h (G) Wonder Woman (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 18h40 21h40 Jeu 21h40 (G)**

CARTIER (418 522-1011)

Les Aventures du Capitaine Bobette — Le Film (3) 10h40 (G) **Les Bagnoles 3 (3)** 10h30 14h50 17h (G) **C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2)** 12h50 16h50 19h (G) **Cars 3 (3) (v.o.a.)** 12h40 (G) **Churchill (2 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 14h50 21h30 (G) **Cigarettes et chocolat chaud (3)** 10h50 14h50 (G) **Despicable Me 3 (v.o.a.)** 17h (G) **Détestable moi 3** 11h 13h 15h 19h10 21h (G) **Megan Leavey (3)** 12h30 19h10 (G) **Megan Leavey (3) (v.o.a.)** 16h50 (G) **Spider-Man — Homecoming (3 1/2) (v.o.a.)** 16h (G) **Spider-Man — Homecoming 3D (3 1/2) (v.o.a.)** 21h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** 10h40 13h20 21h10 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles 3D (3 1/2)** 18h50 (G) **Wonder Woman (3 1/2) (v.o.a.)** 21h30 (G)

CLAP (418 653-2470)

Baby le chauffeur (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 12h35 14h50 19h35 (13+) **Baby le chauffeur — Séances VIP (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 21h55 (13+) **Ballerina** 10h30 (G) **Beatriz At Dinner (3 1/2) (v.o.a.)** 16h25 20h (G) **The Beguiled (3) (v.o.a.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 21h50 Jeu 12h30 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h40 17h05 Jeu 17h05 (13+) **La Communauté (v.o.s.-t.f.)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 17h25 Jeu 16h30 (13+) **Dalida (2 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h Jeu 12h (G) **De père en fils 2 (3)** 12h20 14h40 17h 19h20 21h45 (G) **De plus belle (3)** Ven, Sam, Lun, Mar, Jeu 10h30 14h25 Dim, Mer 14h25 (G) **Django (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h35 15h05 19h Mer 15h05 19h (G) **Django — Séances VIP (3)** 21h25 (G) **Dunkerque (v.o.s.-t.f.)** Jeu 21h45 **Dunkerque** Jeu 19h30 **La Guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** 16h05 (G) **La Guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** 10h35 13h20 18h50 (G) **Mes vies de chien** 10h30 (G) **Monsieur et Madame Adelman (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 10h35 (G) **Les Nuits blanches du facteur (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 12h55 (G) **Paris pieds nus (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 10h30 15h35 19h45 21h35 Mer 15h35 19h45 21h35 Jeu 10h30 14h35 (G) **Rue de la Victoire (3 1/2)** 17h30 (G) **Un sac de billes (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h20 17h10 19h30 21h50 Jeu 12h20 14h40 17h10 21h50 (G) **Valérien et la cité des mille planètes** Jeu 19h **Valérien et la cité des mille planètes 3D** Jeu 21h40 **War for the Planet of the Apes 3D — Séances VIP (3) (v.o.a.)** 21h40 (G) **Weirdos (3 1/2) (v.o.s.-t.f.)** 18h10 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h

12h55 15h30 18h55 21h30 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 Jeu 10h 12h55 15h30 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** 15h30 18h45 21h30 (13+) **De père en fils 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Détestable moi 3 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La Guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** 15h30 21h30 (G) **La Guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 18h30 Jeu 09h45 12h30 18h30 (G) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** 18h45 21h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 Jeu 09h45 12h35 15h30 18h35 21h30 (G) **Un sac de billes (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 Jeu 10h 12h50 (G)

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Dunkerque — IMAX Jeu 19h **Dunkirk — IMAX (v.o.a.)** Jeu 21h45 **Magnifique Planète IMAX 3D** 11h45 **Nés pour être libres IMAX 3D** 10h45 (G) **Spider-Man — Homecoming — IMAX (3 1/2) (v.o.a.)** Sam 16h **Spider-Man — Homecoming 3D — IMAX (3 1/2) (v.o.a.)** Dim, Mer 22h Lun 19h (G) **Spider-Man — Les retrouvailles — IMAX (3 1/2)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h **Spider-Man — Les retrouvailles 3D — IMAX (3 1/2)** Ven, Sam, Mar 13h 19h 22h Dim, Mer 13h 19h Lun 13h 22h Jeu 13h (G)

LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 Jeu 10h 12h55 15h30 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 — Séances VIP (3) (v.o.s.-t.f.)** 15h30 18h45 21h30 (13+) **De père en fils 2 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 21h30 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 (G) **Détestable moi 3 (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (G) **La Guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** 15h30 21h30 (G) **La Guerre de la Planète des Singes (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 18h30 Jeu 09h45 12h30 18h30 (G) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** 18h45 21h30 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h35 15h30 18h35 21h30 (G) **Un sac de billes — Séances VIP (3)** Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 Jeu 10h 12h50 (G)

SAINTE-FOY (418 871-1550)

Baby le chauffeur (3 1/2) Ven 13h45 16h35 19h25 22h15 Sam 11h05 13h45 16h35 19h25 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h35 19h25 22h05 (13+) **Les Bagnoles 3 (3)** Ven 12h10 14h45 17h20 19h50 Sam 11h40 14h15 16h50 19h20 Dim 11h35 14h15 17h 19h35 Lun, Mar, Mer 11h55 14h30 17h05 19h40 Jeu 13h05 15h50 (G) **Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.)** Ven 13h 16h 19h10 22h05 Sam 11h 13h50 16h45 19h35 22h35 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h05 19h05 21h55 (13+) **De père en fils 2 (3)** Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 13h30 15h45 16h15 18h30 19h 21h15 21h45 Sam 10h55 13h 13h30 15h45 16h15 18h30 19h 21h15 21h45 (G) **Détestable moi 3 (3)** Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h 14h25 16h50 Sam, Dim 11h30 13h55 16h20 (G) **Détestable moi 3 — 3D (3)** Ven 12h30 14h55 17h20 19h45 22h10 Sam, Dim 12h 14h25 16h50 19h15 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 14h55 17h20 19h45 22h (G) **Dunkerque** Jeu 19h10 21h50 **La Guerre de la Planète des Singes 3D (3 1/2)** Ven, Sam 12h05 12h35 15h20 15h50 18h35 19h05 21h50 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h05 12h35 15h20 15h50 18h30 19h 21h40 22h10 (G) **L'île en folie** Sam 11h (G) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2)** Ven, Sam 16h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h15 (G) **Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires 3D (3 1/2)** Ven 13h15 19h30 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 19h15 22h15 (G) **Spider-Man — Homecoming (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam 16h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 (G) **Spider-Man — Homecoming 3D (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam 13h30 19h20 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 19h05 22h (G) **Spider-Man — Les retrouvailles (3 1/2)** Ven, Sam 12h50 15h55 19h 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h50 18h50 21h45 Jeu 13h30 16h25 19h20 22h15 (G) **Spider-Man — Les retrouvailles 3D (3 1/2)** Ven 13h45 16h40 19h35 22h35 Sam 11h 13h45 16h40 19h35 22h35 Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h20 19h20 22h15 Jeu 12h50 15h50 (G) **Transformers — Le dernier chevalier (1)** Ven 22h20 Sam 22h Dim, Lun, Mar, Mer 22h10 (G) **Valérien et la cité des mille planètes 3D** Jeu 19h 22h05 **War for the Planet of the Apes (3 1/2) (v.o.a.)** 15h35 (G) **War for the Planet of the Apes 3D (3 1/2) (v.o.a.)** Ven, Sam 12h20 18h50 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h20 18h45 21h55 (G) **Wonder Woman (3 1/2)** Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 22h10 Dim 18h45 21h50 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

Radiohead jouera en Israël malgré le boycott

MIKE SMITH

Agence France-Presse

JÉRUSALEM — Le groupe de rock britannique Radiohead est décidé à défier les appels de célébrités à annuler son concert prévu mercredi en Israël, sur fond de campagne internationale de boycott pour dénoncer l'occupation des Territoires palestiniens.

Plusieurs artistes, comme Roger Waters de Pink Floyd ou le réalisateur Ken Loach, ont invité le groupe à annuler son concert. Mais le leader de Radiohead, Thom Yorke, a balayé les critiques. Dans un message publié sur Twitter la semaine dernière, le chanteur a souligné



Selon l'organisateur, 50 000 places ont déjà été vendues sur les 51 000 disponibles pour le concert prévu au Parc Hayarkon de Tel-Aviv. — PHOTO AFP, JACK GUEZ

que «jouer dans un pays ne veut pas dire cautionner son gouvernement». «Nous avons joué en Israël

pendant plus de 20 ans avec des gouvernements successifs, certains plus libéraux que d'autres. Comme en Amérique. Nous ne soutenons pas plus [le premier ministre israélien Benjamin] Nétanyahou que Donald Trump, mais nous continuons à jouer aux États-Unis.»

«La musique, l'art, consiste à franchir les murs et non pas en construire», a-t-il ajouté.

Ces dernières années, de nombreux artistes ont pris part à une campagne de boycott contre l'occupation des Territoires palestiniens par Israël depuis plus de 50 ans.

Mais le concert de Radiohead a particulièrement attiré l'attention, le groupe étant connu pour avoir pris position sur des sujets politiques, notamment en faveur de la cause environnementale.

En 2003, l'album *Hail to the Thief* a été vu en partie comme une réponse à la présidence de George W. Bush aux États-Unis.

Au-delà de ses positions, Radiohead reste l'un des plus grands groupes au monde, encensé par les critiques pour avoir étendu les frontières de la musique rock après les années 1990.

«LE CHOIX EST SIMPLE»

Le réalisateur britannique Ken Loach, connu pour ses films engagés comme *Le vent se lève* ou *Moi, Daniel Blake*, a envoyé un message au groupe. «Radiohead doit décider s'ils s'opposent aux opprimés ou à l'opresseur», a écrit le cinéaste dans une libre opinion publiée dans le quotidien britannique *The Independent*. «Le choix est simple.»

Les Israéliens tentent à se rassembler autour des artistes défilant ces appels au boycott, et le concert de Radiohead — même à 170 \$ la place — ne semble pas faire exception.

Selon Naranja, l'organisateur, 50 000 places ont déjà été vendues sur les 51 000 disponibles pour le concert prévu au Parc Hayarkon de Tel-Aviv.

Les systèmes naim et focal ne laissent personne indifférent!



naim
FOCAL

Venez voir et entendre les produits Naim et Focal.

«Unis par leur passion du son parfait, Naim et Focal ont fusionné en 2011. Depuis, ces fabricants anglais et français parlent le même langage : celui de la haute-fidélité!»

LE MAGASIN
AUDIOLIGHT

355, Marie de l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
magasinaudiolight.com - Fermé samedi et dimanche

5212204

MCSIP
MUSIQUE DE CHAMBRE
À SAINTE-PÉTRONILLE

34^e
SAISON

MUSIQUE DE CHAMBRE
À SAINTE-PÉTRONILLE

Église Sainte-Pétronille,
Île d'Orléans
(à 15 minutes de Québec)

Jeudi 20 juillet / 20 h 30
VIVE LA RELÈVE!

Charlotte Paradis, altiste
Mathieu Vaillancourt et
Bruce Gaulin, pianistes

SOIRÉE DES JARDINS ET
VILLAGE DE STE-PÉTRONILLE

Au programme : Brahms, Bach, Chopin
et M.-A. Hamelin

Tarif régulier : 35 \$ / étudiant 17,50 \$
Information et réservation : 418 554-7092
Réseau Billetech : 418 643-8151

Desjardins

leSoleil

musiquedechambre.ca

5174546

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

À ST-ROMUALD, VOIR JUMELÉS NEUFS
VILLAGEUNIQUE.COM 418 563-8994.

HAUTE-VILLE, centenaire rénoverée, log. 6½,
rez-de-ch., 9 ch. aux étages, 418 809-0660.



Québec (Giffard) 695 000\$
Résidence sur 3 étages, éloignée de la rue,
avec 2 revenus. Poss. bureau pour un profes-
sionnel (sortie ext. ind. au rez-de-ch).
Très grande cuisine et une verrière 26 pi,
orientation (sud-ouest). Terrain 53 000 pi²
bordé par un ruisseau. La campagne en ville
tout en étant près de tous les services!
<http://duproprio.com/743386> **418 952-2548**

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat.
int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière
Des Roches 418-802-1273

IMMOBILIER LOCATION

4738 Logements à louer Beauport

3½, 4½, JUILLET
418-667-7291

5½, chauffé, 2660 Gaspard, stationnement,
755\$. Libre immédiatement. 418-563-5665.

AU MANOIR BEAUPORT
4½, juil., sans tapis, ascenseur piscine,
418-650-2121 www.roussin.qc.ca

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

À VOIR! VILLAGE DE L'ANSE
3½-4½- 5½, libres. 418 522-8919

4½, ENSOLEILLÉ, grand balcon arrière,
lav./séch. fournie, 610\$, au 610 Bagot,
418-688-8477

4743 Logements à louer Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT
Coop. de L'ARC, 60 ans et +, avec ou sans
repas, 3½, 4½ libres, 418 522-8919.

418-262-4014
3½ et 4½ libre
aires ouvertes, porte-patio. Tout inclus

5½ RÉNOVÉ, aire ouverte, pas de tapis, stat.
dénéigé, 750\$, libre, 418 809-0660

627-2052
Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, station-
nement intérieur, caméras.

À CHARLESBOURG 8½ 1300\$ mois nc.ne.,
1er juil., 418-809-8150

4743 Logements à louer Charlesbourg

GRAND 4½, 1100 pi² près L'Atrium, plancher
flottant neuf, frais repeint, 735\$ + promotion,
418 842-5733, 418 843-1071.

4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

401 PROULX, 1½, entrée lav.-séc., béton,
piscine, ascen. stat., 580\$, 418 803-3203.

4746 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg O.



À LEBOURGNEUF, STYLE CONDO
3½ • 750\$ - 4½ • 850\$
Ensoleillé, rénové, piscine ext., stationnement incl.
Secteur paisible entouré de verdure, près des Galeries de la Capitale.
2540, boul. Lebourgneuf #103
418 431-0200

4747 Logements à louer Loretteville/Neufchatel

5½, GRAND, 12645 Des Fous de Bassan,
non-fumeur, pas d'animaux, non meublé, non
ch./écl., 850\$, 418-843-5460.

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

DANS imm., directement sur les Plaines
d'Abraham, grand 7 pièces sur 2 étages avec
façade sur les Plaines, libre, 1800\$ non ch. ni
écl + 1 stat. 418 822-1768.

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144

STUDIO
5½
BILODEAU IMMOBILIER
www.bilodeauimmobilier.com



LE SAMUEL-HOLLAND
1½ • 720\$ - 3½ • 895\$ - 4½ • 1485\$ - 5½ • 1685\$
TOUT INCLUS
Stationnement disp., Piscine int., Sécurité 24/24,
Pharmacie, Commerces, petits chiens acceptés!
830 av. Ernest-Gagnon 418 481-2661

1-8 ½, MONTCLAM, MONCTON, grand, en-
soleillé, 3e étage, balcon, planchers bois,
s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

3½ 4½ LIBRES PRÈS hôpital, boiseries,
chauffé, stat., **710\$-785\$**, 418 522-4707.

4½, NON CHAUFFÉ, ni écl., eau chaude
fournie, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc,
725\$, 1 mois gratuit, 418-563-5665

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

CHÂTEAU ST-LOUIS
SUR GRANDE-ALLÉE
PRÈS DE CARTIER
BEAUX 2½ à 7½
Meublés, tout inclus
Accès aux Plaines
Planchers de bois franc
Bail au mois. Stationnement
523-2990, 570-7015

Coin Cartier & Grande Allée
2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité
condos, à partir de 930\$, chauffé, stat. int.,
disp.,
418-524-3007
lebaronet@live.ca

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 3½ et 4½
tout inclus

À ST-RÉDEMPTEUR, jumelé, 5½, rénové à
neuf, non ch. ni écl., avec option d'achat, libre
418-881-3011, 418-576-4167.

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille,
418-839-6670 418-832-9612

ST-ANTOINE DE TILLY, 4½, libre, 675\$,
418 932-1052

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

TOURS DE LA POINTE
350 et 750, rue Gingras
3½ • 4½ • 5½
CONSTRUCTION EN BÉTON
Insonorisé, incombustible, sécurisé, spacieux,
piscine, ascenseurs et grand balcon
TOUT INCLUS DANS LE PRIX
Y COMPRIS LE GYM!
418.653.4100
www.toursdelapointe.com



AU CAMPANILE
STYLE CONDO
1½ • 685\$ - 3½ • 880\$ - 4½ • 995\$
Plancher de bois, balcon, entrée lav./séch.
Stationnement disp., piscine, jardin.
900, rue Laudance 418 681-2350

1½, 3½, 4½, libres, tout inclus,
418-658-6322.

1 MOIS gratuit, PIE XII/Neilson, 4½ et 5½
chauffé, rénové, bien fenêtré, coin paisible
entrée privée, 820\$, 932-5247

2 PAS UL, 3½ 4½
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRES ET JUIL. + ÉLECTRICITÉ
Jour: 418-652-8229

418-265-4842 **STUDIO 3½ à 5½**
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

BANDES DESSINÉES

BEN

TU SAIS C'QUE JE TROUVE INTÉRESSANT, MARIE-JOSÉE?
EH BIEN, DANS MES RÊVES, TOI ET MOI, ON EXISTE COMME ON ÉTAIT IL Y A CINQUANTE ANS...
QUOI DONC, BEN?
...PARCE QU'ON NE S'EST PAS REVU DEPUIS TOUT CE TEMPS, NOTRE IMAGE N'A PAS CHANGÉ-- JE ME SOUVIENS DE TOI COMME TU ÉTAIS ET JE PEUX REVIVRE TOUS CES BEAUX SOUVENIRS!
À JAMAIS DIX-SEPT ANS!
C'EST SUPER! REGARDE TOUS LES CHEVEUX QUE J'AI!

BLONDINETTE

Bonne chance avec les coupures, chéri!
Merci... Je vais en avoir besoin!
Des coupures?!
Je n'en (avais aucune idée!)
Je ne suis pas d'accord avec la réduction de la quantité de jujubes de 55 grammes à 28 grammes
Eh! Il faut en parler à la compagnie! C'est elle qui réduit les quantités, pas moi!!
Peux-tu croire ça?!
Bon courage, mon homme...

HAGAR L'HORRIBLE

Je viens d'avoir un incroyable massage de la part d'une belle massothérapeute et devine quoi?
JE NE SOUFFRE PLUS!
C'EST CE QUE TU PENSES!

4752 Logements à louer Sainte-Foy

418-563-1665, 3½, 4½, 5½, impeccable, piscine, rénové
5½ GRAND libre imm., ave Maricourt, rénové, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 925\$. 418 650-0289.

AV. DES COMPAGNONS
4½, juillet, 3½, Aout, tout inclus, piscine, sans tapis
418-650-2121
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant, paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

STUDIO 3½ à 5½ ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

UN MOIS GRATUIT, 4½, BEAU grand, libre imm., asc., balcon stat. int., 581-777-1553.

4753 Logements à louer Sillery

VUE SUR LE FLEUVE PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN
3½-6½
Chauffé - eau chaude - piscine - ascenseur plancher de béton - stationnement intérieur
PROMOTIONS SPÉCIALES Informez-vous !
418 951-0387
418 659-4980
www.arbois.ca

4753 Logements à louer Sillery

5½, 2 chambres, plancher bois franc, chauffé, 1321 Charles, 1er juillet. 914\$. 418 563-5665.

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

BILODEAU IMMOBILIER
3½ • 4½ • 5½
Condos locatifs neufs de luxe
À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

4756 Logements à louer Vieux-Port/Champlain/Vieux-Québec/Haute-Ville

1½, 2½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS
Tous équipés, 418 956-9888

4759 Condos à louer

3½, RÉNOVÉ, 108 chemin des Mas (Boischatel), 854\$, tout incl., 1 stat. ext., 418-563-5665.

À BEAUPORT
3½-5½, 1 mois gratuit pour 2 ans à partir de 800\$.
418 809-8150

4761 Chambres à louer

CHARLESBOURG, neuf, meublé, réfrig., câble, lav./séc., 418 623-7026

MONTCALM/ST-SACREMENT, chambre à louer, non-fum. 418-572-6551.

4767 Bureaux et locaux À louer

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc, 418-683-8102

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102

A aut. Duplessis Ste-Foy 2000 pc
A Charlesbourg 2300 pc
A Colbert 2 à 4000 pc
418-930-5692 / 930-3842

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
105 à 17 000 pc
BUREAUX - COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

418 653-7458
DUPONT
BUREAUX COMMERCIAL INDUSTRIEL ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 PL. BORD LAC

À LOUER \$\$\$ PROMOTION SPÉCIALE DE LANCEMENT \$\$\$
Bel espace commercial sur boul. Guillaume-Couture, Lévis, au coeur de tous les commerces. Endroit très achalandé.
500 à 10 000 pi2 disp. Pour info : 418 580-7955 ou falcoimm@gmail.com

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Sempie, Philippe Paradis, 3000 à 140 000 pi2.

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER Sites A-1
1 000 à 100 000 pi car. INDUSTRIEL À LOUER SUR MESURE St-Augustin, Colbert, Duberger. Depuis 45 ans

418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca

À LOUER / ST-NICOLAS
3 000 à 25 000 pi car., 24 pi haut l'autoroute 20
418 831-3990, 418 571-1450
sboies@beland.com

4769 Camping, vacances et voyages

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 418-661-5806



www.fondationduchudequebec.ca
418 525-4385

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Maximum 28
Minimum 18

Ciel variable et risque d'orages faibles
Précipitations : 40 %
Vents du sud-ouest 20 km/h

Demain
Maximum 27
Minimum 17

Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents de l'ouest 16 km/h

Vendredi
Maximum 25
Minimum 15

Nuageux avec éclaircies et averses dispersées
Précipitations : 60 %
Vents du sud-ouest 19 km/h

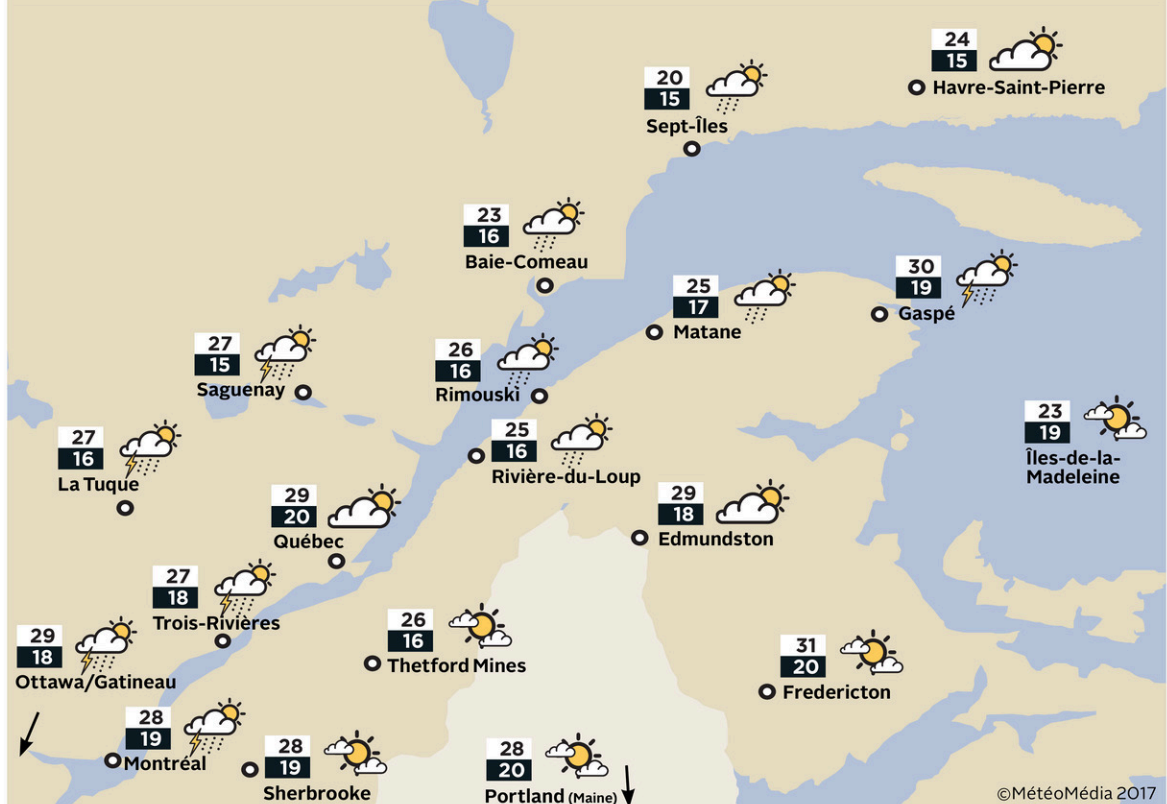
Samedi
Maximum 22
Minimum 12

Généralement ensoleillé
Précipitations : 20 %
Vents de l'ouest 16 km/h

Dimanche
Maximum 22
Minimum 13

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 30 %
Vents légers

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec		Rimouski	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
H	2h51 4,8m	B	5h13 1,1m
B	10h51 0,4m	H	11h07 3,1m
H	15h33 4,2m	B	17h12 1m
B	22h54 0,4m	H	23h39 3,9m
DEMAIN		DEMAIN	
H	3h54 5m	B	6h22 0,9m
B	12h00 0,4m	H	12h15 3,2m
H	16h42 4,3m	B	18h15 0,9m
Grondines		Sept-Îles	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	0h30 1,2m	B	4h38 0,7m
H	5h12 3,1m	H	10h31 2,1m
B	13h36 1,2m	B	16h35 0,6m
H	17h57 2,8m	H	23h09 2,8m
DEMAIN		DEMAIN	
B	1h33 1,2m	B	5h47 0,6m
H	6h15 3,3m	H	11h41 2,2m
B	14h45 1,3m	B	17h38 0,5m
H	19h06 2,8m		

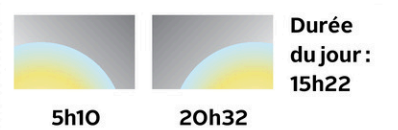
DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Weather	Max	Min
Acapulco	Variable	31	26
Amsterdam	Variable	30	18
Athènes	Soleil	30	22
Berlin	Beau	28	17
Boston	Beau	33	21
Buenos Aires	Beau	14	8
Cancun	Orages	31	27
Chicago	Orages	27	22
Fort Lauderdale	Orages	32	26
La Havane	Orages	32	26
Londres	Variable	26	17
Los Angeles	Soleil	28	20
Madrid	Beau	32	20
Mexico	Orages	23	14
Moscou	Averses	19	12
New York	Orages	31	23
Orlando	Orages	33	24
Paris	Orages	31	18
Pékin	Orages	34	26
Puerto Plata	Orages	30	25
Rio	Pluie	21	18
Rome	Soleil	32	19
Tokyo	Averses	29	23
Toronto	Orages	30	18
Vancouver	Beau	22	15
Washington	Beau	34	25

ALMANACH

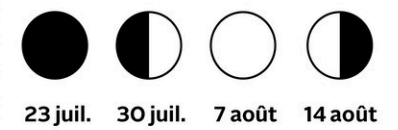
Maximum hier	27,0°
Minimum hier	15,9°
Normale le jour	25,7°
Normale la nuit	14,4°
Record max	33,0°/1991
Record min	7,8°/1944
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	50,6 mm
Ce mois-ci l'an dernier	79,4 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL



LA LUNE

Lever : 1h43 Coucher : 16h35



Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er massage promo 39\$
Suédois - Loomi
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 18h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme,
propreté, calme, discrétion

ABAISSER DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et
détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus.
Raymond: 418-694-1596

CHINOISE, Massage Thaïlandais,
chinois, suédois, pierre chaude,
reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles,
Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois
californien, Homme, 581-741-6037.

Suédois Californien relaxant
Richard 418-842-4632, 581 985-5842

4786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons
les gens à trouver une solution à
leurs problèmes financiers. Consulta-
tion sans frais. Aucun intermé-
diaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500\$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

4795 Réparation, rénovation et construction

20 ANS d'exp., expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

AMÉRIQUES FRANÇAISES



BEAUPORT

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

ASIATIQUE, 180 lb, 43 ans, 7/7,
air climatisé 418 682-8277.

AVENTURIÈRE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H

418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
\$\$\$
TRÈS BONNES CONDITIONS

★ ★ BELLES pour massage en privé,
7/7 PROMO 4 MAINS 581-986-2233. ★ ★

DAME MATURE, discret, privé
massage et +, 418 261-3745

FIDÉLISATION D'ÉTÉ, belle mature, privé,
discret, disp. 8h à 20h, 418 951-0296

P'TIT TOM par jeune homme, 5' 6", 140 lb
pour un moment inoubliable,
reçoit /se déplace. 418-446-6353.

ZONE-GRISE.COM
418-527-9663

EMPLOIS

4834 Offres d'emploi

AGENCE de placement cherche des
JOURNALIERS (h/f) pour effectuer des tâ-
ches de travail générales à St-Damien-de-
Buckland (45 min. de Québec). Les postes
disponibles sont :

- Opérateur de machine (8 postes)
 - Journalier de plancher
- Nous offrons des postes à temps plein et à
temps partiel, saisonniers et permanents, de
fin de semaine, de jour, de soir et de nuit.
Nous assurons le transport ou payons
20\$/jour d'essence. Salaire de 12\$/h.
581 702-9797, info@rmultiservices.ca
www.rmultiservices.ca (postuler en ligne)

BEST WESTERN
PREMIER HOTEL ARISTOCRATE
PRÉPOSÉ(E) à la maintenance pour
effectuer travaux d'entretien général int./ext.
Doit être en mesure d'effectuer des tâches
en mécanique du bâtiment, électricité,
plomberie, peinture et diverses réparations
mineures. Bonne forme physique, capable
de manipuler charges lourdes et effectuer
tâches sous pression. Autonomie,
débrouillardise, excellent sens du service à
la clientèle. Capacité à travailler seul ou en
équipe. Permanent Temps plein,
dès que possible! 418 653-2841.
CV : a.vachon@hotelaristocrate.com

MASSEUSE DEMANDÉ (ES)
zone-grise.com 418-527-9663

TELEMARKETING avec expérience,
15\$/h, Guy, 418-563-8994.

RECHERCHE CAMELOT AVEC AUTO

SECTEUR DUBERGER
150\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MÉLISSA LABBÉ
581 988-7789

LOCATION DE TENTES-ROULOTTES
Andy Brisson, propr.
70, Perrier, Québec G1E 1L3
418 **661-5806**

4834 Offres d'emploi

RECHERCHE CAMELOT MOTORISÉ

SECTEUR STE-FOY
SECTEUR COMPAGNONS
CONTACTEZ
CINTHYA GIGUÈRE
418 803-7375

URGENT BESOIN CAMELOTS MOTORISÉS

Secteurs Montchâtel
Loretteville, Neufchâtel
REVENU D'APPOINT INTÉRESSANT
CONTACTEZ
ANDRÉ
418 655-1256

VÉHICULES

4851 Automobiles

ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby Inter-
national des voitures anciennes, qui se tien-
dra les 29 et 30 juillet 2017, au parc Daniel
Johnson à Granby.
Un encan de véhicules de 1997 et moins
aura lieu le samedi 29 juillet à compter de
10h00.

Bienvenue aux vendeurs et acheteurs.
Pour inscrire un véhicule
450-659-6209 ou 514-923-6209
Internet pour info vagi.qc.ca

SUCCESSION DODGE neon 1996, automa-
tique, air-clim., aucune rouille, comme neuf,
seulement 35,000km, 2,950\$ 418 655-4569.

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

CONTENEURS 40' ET 20' pour entrepôt,
vente poteaux électriques, André
418 359-3284 ou 418 356-6263.

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons \$\$\$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine,
etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl)
10\$ à 100\$. 849-7160

4891 Livres, timbres et monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres
diamants, or, monnaie. 628-2351

info alpha
1 800 361-9142
Fondation pour l'alphabétisation
Des mots d'espoir

Index des avis de décès

BERGERON, Gérard
Québec

BOURASSA, Marc
Québec

FALARDEAU, Lise
Québec

LABERGE, Céline Bernard
Québec

LAZAROVITZ, Marge
(née Herscovici)
Montréal

LEQUY, Joane
St-Augustin-de-Desmaures

MARTINEAU, Louis-Philippe
Lévis, secteur Saint-Nicolas

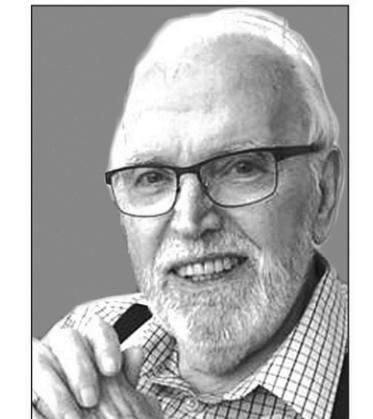
ROBIN, Denis
Montmagny

TAILLEUR, Simon
St-Pierre, Île d'Orléans

TREMBLAY, Jean-Guy

VAILLANCOURT, Adrienne
Québec

VILLENEUVE, Louis



Gérard Bergeron
1933 - 2017

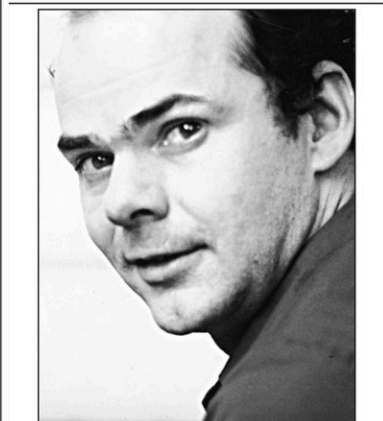
À la CHU - hôpital de l'Enfant-Jésus,
le 16 juillet 2017, à l'âge de 84 ans
et 4 mois, est décédé monsieur Gérard
Bergeron, époux de feu madame Pierrette
Chouinard, fils de feu dame Marie-Louise
Laroche et de feu monsieur Joseph Bergeron.
Il demeurerait à Québec. La famille recevra
les condoléances, en présence du corps, le
vendredi 21 juillet de 10h30 à 13h30 à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

Un service religieux sera célébré le
même jour à 14h en l'église St-Michel-de-
Sillery (1600, rue du Cardinal-Persico,
Québec G1T 1H3). L'inhumation se fera
ultérieurement au cimetière Notre-Dame-de-
Belmont. Il laisse dans le deuil ses enfants:
Jean-François (Albanela Pérez-Suarez et
son fils Miguel-Antoine Blondin-Pérez),
Nathalie (Jonathan Barsky) et Pascale
(Vincent Coraini) ainsi que ses petits-
enfants: Emma et Sarah-Jeanne Barsky.
Il était le frère de feu Marie-Claire, feu
François, FIC, feu Georges (Marguerite
Vachon), feu Maurice (feu Colette Malouin),
feu Raymond (feu Marielle Fortin), feu
René (feu Marie Grenier et feu Régina
Boucher), Gabriel (Rita Deschênes), Hilaire
(Madeleine Vézina), Lucille (feu Léonidas
Morissette), feu Émilien (feu Thérèse
Deschênes et Ghislaine Côté-Rousseau),
feu Adrien et feu Julienne. De la famille
Chouinard, il était le beau-frère de: Arman-
de (feu Louis Caron), feu Maurice (feu
Jeanne Toussaint), feu Léopold (Françoise
Buteau), Laurette (feu Donat Ouellet), feu
Gérard (Colette Fortin), feu Fernand (Fabi-
ola Caron), feu Alcide (Marguerite Caron),
feu Charles-Antoine (Yvette Robichaud), Gilber-

te (feu Paul-E. Dupont), Pauline (feu Paul
Pelletier), Clément (Lucie Toussaint) et feu
Bertrand (feu Sandra Shepherd) ainsi que
de nombreux neveux, nièces, cousins,
cousines et ami(e)s. La famille tient à
remercier le personnel soignant du
Domaine de Bordeaux et le personnel des
soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus
pour leur dévouement et les bons soins
prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se
traduire par un don à la Fondation Gilles
Kègle, 380, rue Du Pont, Québec, Québec,
tél.: 418 524-2626, site Web:
www.gilleskegle.org ainsi qu'à la Fondation
de la Maison Michel-Sarrazin 2101, ch.St-
Louis, Québec, Québec, tél.: 418 687-6084,
courriel: fondation@michel-sarrazin.ca, site
Web: www.michel-sarrazin.ca. Des formu-
laire seront disponibles sur place.
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfunaire2rives.com



Marc Bourassa
1953 - 2017

À Québec, le 11 juillet 2017, à l'âge
de 63 ans, est décédé monsieur
Marc Bourassa. Il était le fils de feu Robert
Bourassa et de Thérèse Lavergne.
La famille recevra les condoléances le
vendredi 21 juillet 2017, à compter de 13h,
en la chapelle du Sacré-Coeur du
Montmartre canadien, 1679, chemin St-
Louis, Québec.

(À partir du chemin St-Louis, emprunter la
rue Maire-Beaulieu pour avoir accès au
stationnement du Montmartre. La chapelle
se trouve dans un bâtiment séparé, au
bout du stationnement, sur la gauche).
Un hommage et un temps de mémoire
sous forme de témoignages lui seront
offerts à 14h.

Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses
sœurs: Michèle (Guy Drouin), Renée
(François Lavoie), Anne et Élisabeth (Jean-
François Montreuil); son ex-conjointe
Marianne Michel; ses neveux, nièces et
plusieurs amis fidèles.

Vos témoignages de sympathie peuvent se
traduire par un don à l'organisme PECH. De
l'information sera disponible sur place.

HARMONIA
www.harmonia.ca
418 681-9797

Rêves d'enfants
Espoir.
1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



Lise Falardeau
1939 - 2017

À l'Hôpital Laval, le 14 juillet 2017, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Lise Falardeau, fille de feu Claire Durand et de feu André Falardeau. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera au
SALON FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
30, rue Albert-Trudel
Québec QC G2A 2S1

le samedi 22 juillet 2017 de 10h30 à 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 22 juillet 2017 à 13h en l'église St-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, 277, rue Racine, Loretteville, Qc G2B 1E7.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint feu André Vachon; sa fille adoptive Ginette Denis (Jacques Delisle); son petit-fils Dominique Denis; sa sœur Claudette (Michel Pleau); son frère Benoît (Lyse Linteau); ses grandes amies: Marthe Deschênes, Judith Gros-Louis, Antoinette Painchaud; son cousin Richard Auclair (Ginette Falardeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'Îlot Ste-Foy, ainsi que le personnel de l'Hôpital Laval pour les soins prodigués à Lise. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec, 8550, boul Pie IX, bureau 300, Montréal (Qc) H1Z 4G2, tél.: 514 259-3422.

Pour renseignements:
ATHOS

Téléphone: 418 842-3737
Télécopieur: 418 767-2309

Courriel: info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages
personnalisés et/ou de fleurs
ainsi que pour signer le registre à la
mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Céline Bernard Laberge
1939 - 2017

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de notre mère adorée Céline Bernard, épouse de feu monsieur Jean-Marie Laberge, fille de feu Athanase Bernard et de feu Marie-Louise Dugal. Elle nous a quittés tout en douceur et paisiblement le 11 juillet 2017, à l'âge de 78 ans. Elle demeurait à Québec. Elle laisse dans le deuil outre ses enfants: Jean-François (Ilona Kuksa), Bernard (Kristen Banham) et Luc; ses petits-enfants: Christopher et Charlotte, Thomas et Élodie; son frère et ses beaux-frères de la famille Bernard: Réal Bernard (feu Gilbert Bernard), Dr Gérard Roy (feu Antoinette Bernard, feu Monique Gaudreau) et Jean Breton (feu Marguerite Bernard); ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Laberge: Pierre ptre, Denis (Jacqueline Létourneau), Élie (Nicole Cavanach), Gertrude (feu Conrad Comeau), Gertrude Fortier (feu Gérard) et Ginette Garant (feu André); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Elle était également la soeur et la belle-soeur de feu Cécile Bernard, feu Jean-Marie Bernard, feu Marie-Paule Bernard (feu Antonio Bernard), feu Madeleine Bernard (feu Gérard Fortin), feu Hélène Bernard (feu Gérard Bernard), feu Élise Laberge (feu Arthur Gaumond), feu Marcel Laberge (feu Juliette Dion) et de feu Léopold Côté (feu Irène). Un remerciement tout spécial aux gens qui l'ont accompagnée durant sa maladie: Huguette et Jacques Ratté, Karine Duchesne ainsi que tout le personnel de la résidence le Saint-Patrick à Québec. La famille recevra les condoléances en présence des cendres, au complexe

CLAUDE MARCOUX LTÉE
1845, Guillaume-couture
Lévis (St-Romuald)

le samedi 22 juillet de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le même jour à 11h, à la chapelle du complexe.

Pour renseignements:

GROUPE
Garneau
THANATOLOGUE

Tél.: 418 839-8823

Courriel: info@groupegarneau.com
Site Web: groupegarneau.com
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec



FONDATION
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS

DONNEZ
fhdl.ca
418-835-7188

Marge Lazarovitz (née Herscovici)

Montréal, le lundi 17 juillet 2017, est décédée Mme Marge Lazarovitz, dans son année centenaire. Épouse dévouée de feu Sydney Lazarovitz, mère et belle-mère bien-aimée de Julie et Dr Barry Simon de Loudonville, NY, Lynne et Gerry Roiter, grand-mère adorée de Jeremy Simon, feu Aime Simon; Jonathan et Leila Roiter, Daniel et Jenn Roiter, fière arrière-grand-mère (« G.G ») de Ali, Kyle et Tori Simon; Darla et Spencer Roiter; Brian et Justin Roiter. Fille de feu Mary et feu Armand Herscovici. Soeur et belle-soeur de feu Jack et feu Yetieue Herscovici. La dernière survivante de ses belles-soeurs et beaux-frères, Dr David Lazarovitz, Anne et Abe Reich, Joseph et Esther Lazarovitz, Daisy et Joe Friedberg, Theo Bell, Sadie et Abe Lief, Rita et Al Solomon. Elle était une tante attentionnée à l'égard de ses nombreux neveux et nièces. Marge manquera énormément à son petit-neveu et sa petite-nièce, Jesse et Jana Herscovici et leurs enfants, Della, Ephraïm et Naia, ainsi qu'à Joy et Ross et à leurs fils, Mark et Mick (leur « Lola »). Le service funéraire se tiendra le mercredi 19 juillet à 14h chez

PAPERMAN & FILS

3888, rue Jean-Talon Ouest, Montréal
L'inhumation aura lieu au cimetière de la Congrégation Shaar Hashomayim, 1250, ch. de la Forêt, Outremont. La shiva sera à sa maison, 4300, boul. de Maisonneuve Ouest.

Des dons en sa mémoire peuvent être faits à la « Fondation en la mémoire de Marge Lazarovitz pour les soins palliatifs » par l'entremise de la Fondation de l'Hôpital Mont-Sinaï, 514 369-2222, ext.: 1299.



Centraide

Nous tous, ici

**Changeons
des vies
pour la vie.
Donnons.**

418 660-2100 |
centraide-quebec.com



Joane Lequy
1955 - 2017

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 11 juillet 2017, à l'âge de 62 ans, est décédée madame Joane Lequy, épouse de monsieur Germain Tanguay. Elle demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. La famille accueillera parents et ami(e)s au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
ALBERT ROCHETTE & FILS
350, route 138

St-Augustin-de-Desmaures

le vendredi 21 juillet 2017 de 19h à 21h et le samedi 22 juillet 2017 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 juillet 2017, à 11h, en l'église St-Augustin (325, route 138, St-Augustin-de-Desmaures). L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial de St-Vallier de Bellechasse.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Julie Tanguay (Stéphane Morneau), Gabriel Tanguay (Valérie Giroux), Amélie Tanguay (Jordane Drapeau); ses petits-enfants: Maélie Bergeron, Alexandre Bergeron, Séliane Tanguay, Romy Tanguay; son père, Roger Lequy; sa mère, Georgette Ouellet; ses frères: Normand Lequy (Evelyn Harvey), Marc Lequy (Annie Guay), Richard Lequy, Sylvain Lequy; sa belle-mère, Marie-Jeanne Dubé (feu Raynald Tanguay); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Bernadette Tanguay, Benoit Tanguay (Louise Lajoie), Cécile Tanguay (Jean-Paul Veilleux), Lucille Tanguay (Benoit Guay), Pierre Tanguay (Rose Côté), Louis-Marie Tanguay (Sylvie Fréchet), Michel Tanguay (Clémence Tanguay); son oncle, plusieurs tantes, cousins, cousines, neveux, nièces ainsi que ses ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein, 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Québec (Qc) G1S 2P7. Des enveloppes seront disponibles au complexe funéraire.

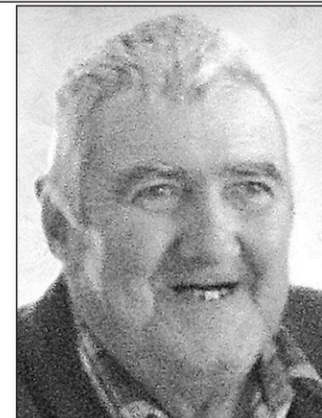
Pour renseignements:

AR

COMPLEXE FUNÉRAIRE
ALBERT ROCHETTE & FILS

Téléphone: 418 878-2980
Télécopieur: 418 878-5752

courriel: rochfils@globetrotter.net
Maison funéraire membre de la CTQ



Louis-Philippe Martineau
1937 - 2017

À CHSLD Chanoine-Audet, le 9 juillet 2017, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Louis-Philippe Martineau, époux de madame Lauréanne Turcotte, fils de feu Avit Martineau et de feu Anna Huot. Il demeurait à Lévis, secteur Saint-Nicolas. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Sylvain Paquet), Manon et Louis; ses petits-enfants: Marie-Claude, Anne-Sophie et Catherine Paquet; Marc-Antoine et Thomas Langevin. Il était le beau-frère de feu Jules Turcotte (feu Lucille Grenier), feu Louis-Georges Turcotte (feu Huguette Cliche), feu Eugène Turcotte et de feu André Turcotte. Il laisse également dans le deuil son cousin Roland Paquet (Pauline Laroche), plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Il est allé rejoindre son fidèle ami feu André Gingras (Thérèse Wagner). Sincères remerciements au personnel du 3e étage du CHSLD Chanoine-Audet pour tous les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association des bénévoles du CHSLD Chanoine-Audet ou à la paroisse de Saint-Nicolas.

La famille vous accueillera à la résidence
CLAUDE MARCOUX
1431, rue des Pionniers
Lévis, secteur Saint-Nicolas
le vendredi 21 juillet de 19h à 21h30 et le samedi 22 juillet à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 22 juillet à 11h, à l'église de Saint-Nicolas.

Pour renseignements:

GROUPE
Garneau
THANATOLOGUE

418 839-8823

www.groupegarneau.com

Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec
Entreprise certifiée par le Bureau
de normalisation du Québec

Le deuil: en parler pour mieux le vivre

1 888 LE DEUIL
1 888 533-3845
maison
Monbourquette
maisonmonbourquette.com

**MERCI!
GRÂCE À
VOS DONNS**

depuis 30 ans,
de nombreuses activités
de formation et de recherche
permettent de partager
et d'élargir les connaissances
en soins palliatifs.

MAISON
Michel Sarrazin

Depuis 30 ans

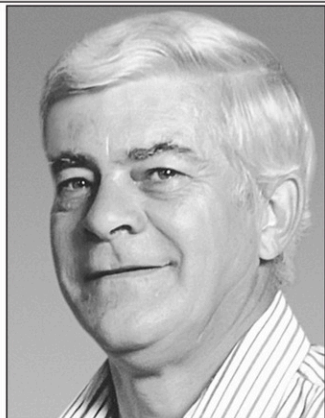
DONNEZ
michel-sarrazin.ca

Rendez hommage

*à un être cher qui vous a quittés il y a quelques
années. Publiez un message à son intention
le jour anniversaire de son décès.*

Pour plus d'informations

418 686-3326, poste 2261



Denis Robin
1947 - 2017

À l'hôpital de Montmagny, le 14 juillet 2017, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Denis Robin, époux de madame Marjolaine Thibault, fils de feu monsieur Odilon Robin et de feu dame Jeanne Coulombe. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

**MAISON FUNÉRAIRE
LAURENT NORMAND INC**
115, rue St-Louis

Montmagny (Qc) G5V 1N2
le vendredi 21 juillet 2017, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré à 15h en l'église St-Thomas de Montmagny. Les cendres seront déposées au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Marjolaine, ses enfants: Valérie (David Gaudreau), Johnatann (Diane Guimont); ses petits-enfants: Julianne et Louis-Philippe Gaudreau, Mélodie et Étienne Robin; ses frères et soeurs: feu Jean-Paul (feu Jeannine Desmarais), Gilberte (Claude Marois), Mariette (feu Emilien Bossé), Marie-Rose (Léo Gagné), feu Luc (Yolande Gaudreau), feu Léa (Guy Richard), feu François (Yolande Richard), soeur Noëlla, feu George-Henri (Cora Collin), feu Pierre-Émile, Benoît (Irene Buteau), Gérard; ses beaux-parents: feu Émile Thibault (feu Gisèle Proulx); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Thibault: Ghislaine (feu Alcide Chamberland), feu Lorraine, feu Jean-Noël, Micheline (Michel Chouinard), Violaine (Marcel Bouffard), Michel (Renée Lacombe), Mario (Lise Cantin), Fabienne (Martin Asselin), Isabelle (feu Sylvain Soucy) ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier le personnel des soins à domicile du CLSC de Montmagny, madame Marie-Claude Clavet et madame Renée-Julie Parisé pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

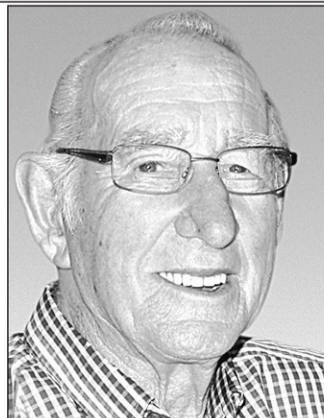
La Maison Funéraire
Laurent Normand

115, rue St-Louis
Montmagny (QC) G5V 1N2
Pour renseignements: 418 248-0545
sans frais: 1 888 248-0545
messages de sympathie par télécopieur: 418 248-2621
par courriel: lnormand@globetrotter.net
ou via le site Web:
www.laurentnormand.ca
Entreprise familiale reconnue
Distinction par la Corporation
des thanatologues du Québec

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca



Simon Tailleur
1927 - 2017

À l'hôpital Chauveau, le 15 juillet 2017, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Simon Tailleur, époux de dame Gertrude Garneau. Il demeurait à St-Pierre, Île d'Orléans. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
1186, chemin Royal
St-Pierre I.O. GOA 4E0
vendredi de 19h à 21h, samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 22 juillet 2017 à 10h30 en l'église de St-Pierre, Île d'Orléans** et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et ses gendres: Lise (Carlos Lepage), Monique (Martin Labrie); ses petites-filles adorées: Corinne et Clara; son frère, sa soeur et son beau-frère: Noël (feu Thérèse Hébert), feu Rachel (Roland Côté), Mariette (feu Wellie Duchesneau); son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Garneau: Madeleine, Jean-Marie (Lise Giroux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il est allé rejoindre ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Garneau: Léopold-Gérard (Thérèse Belley), Julienne (Jacques Pouliot), Alfred-René, Denise (Marcel Beaumont). Un remerciement spécial au personnel du département de gériatrie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 4e aile C et à ceux des soins palliatifs de l'hôpital Chauveau pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 3G3. tél.: 418 683-8666.

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE
Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation
des thanatologues du Québec



Jean-Guy Tremblay
1928 - 2017

À l'hôpital St-François d'Assise, à Québec, le 13 juillet 2017, est décédé monsieur Jean-Guy Tremblay, époux bien-aimé de madame Solanges Létourneau. Il était le fils de madame Rose de Lima Claveau et monsieur Jean-Baptiste Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses soeurs: Liette, Huguette, Normande, Claudette et Angeline (Rosaire Martineau). L'ont précédé dans l'Au-delà, ses frères: Conrad, Daniel et Vianney; ses belles-soeurs: Denise et Monique et ses beaux-frères: Roland, Florent, Roland L., Marc, Valmont, Emilien et Adalbert de la famille Tremblay. Également dans le deuil, ses belles-soeurs: Madeleine, Jacqueline, Monique, Mariette, Céline, Louise et Marie-Hélène; ses beaux-frères: Anicet, Pierre, Paul, Roland (Thérèse), Jean-Denis, Raymond, Joseph, Austin, Nelson et Mario (Sylvie) de la famille Létourneau, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il a été confié à la

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, le **vendredi 21 juillet 2017 à 14h en l'église St-Charles-Garnier (angle boul. Laurier et Chanoine-Morel, Sillery, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 13h.** Madame Solanges Létourneau désire remercier le personnel du B-7 de l'hôpital St-François d'Assise, pour les soins attentifs, très humains et très professionnels prodigués à son cher époux monsieur Jean-Guy Tremblay. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par l'offrande d'honoraires de messes.
Pour renseignements :
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**
Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Adrienne Vaillancourt
1923 - 2017

À Centre d'hébergement du Fargy, le vendredi 16 juin 2017, est décédée à l'âge de 94 ans, madame Adrienne Vaillancourt. Elle fut l'épouse de feu Léonard Roy (1920-1991). Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au

**CIMETIÈRE SAINT-CHARLES
MAUSOLÉE MARIE-DE-L'INCARNATION**
1460, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

le **vendredi 21 juillet 2017, de 13h30 à 14h30.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Roy (Charles Latour), Denis Roy (Doris Cantin) et Christiane Roy (Alain Lajeunesse). Elle était aussi la mère de feu Gloria Roy (Jean Émond). Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants: Sylvain Parent, Marie-Geneviève Latour, Tristan Latour, François-Xavier Roy, Daphné Roy, Linda Émond, Karine Émond, Claudia Roy-Auclair, Audrey Roy-Auclair, plusieurs arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Louis Villeneuve
2012 - 2017

- Si tu aimes une fleur qui se trouve sur une étoile, c'est doux, la nuit, de regarder le ciel. **Saint-Exupéry**

Entouré d'amour, dans le confort de son foyer, est décédé le 11 juillet 2017 notre Louis Villeneuve. Il était âgé de 5 ans 4 mois. Il laisse un vide immense dans le coeur de ses parents Mme Claudine Nadeau et M. Simon Villeneuve et de ses frères Charles et feu Philippe Villeneuve. Louis s'est envolé pour aller rejoindre son frère Philippe au firmament où ils brilleront ensemble. Il laisse également dans le deuil ses grands-parents Serge Villeneuve (Carmen Vézina), feu Louise Bouliane, André Nadeau et France Martel; ses oncles et tantes Sébastien Villeneuve (Marie-Claire Bernatchez), Julie Nadeau (Jean-Sébastien Roger) et Mathieu Nadeau (Vanessa Dallaire-Lagacé); ses cousines et cousins Charlotte, Éloïse, Emily, Jérémie et Gabriel; son arrière-grand-mère Margot Martel; ainsi que qu'une grande famille et tous les amis de la famille. Notre tit-homme nous aura marqué par sa résistance surprenante, ses doux sourires et la douceur de ses joues. Il nous a appris à aimer sans réserve, à traquer tous les petits bonheurs et à vivre une journée à la fois.

Il a été confié à la

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE
DE CHARLESBOURG**

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

Un service religieux sera célébré, le **samedi 22 juillet 2017 à 14h en la chapelle du Lac-Beauport (51, chemin de la Chapelle, Lac-Beauport) où la famille recevra les condoléances à compter de 12h30.**

Mille mercis à toute la merveilleuse équipe des soins palliatifs pédiatriques de la Clinique Cassper du CHUL-CME de Québec, tout spécialement à nos piliers Dre Julie Laflamme, Dre Hélène Roy et Dr Pierre G. Tremblay pour leur précieux soutien de longue date. Merci aussi à l'équipe des soins palliatifs du CLSC La Source et à toute l'équipe de la pharmacie Brunet de Lac-Beauport. Merci également à Mado et Caro-ergo pour vos bons petits plats. Et finalement, un immense merci à tous ceux qui nous ont soutenu et à nos précieux amis-voisins du chemin des Parulines avec qui l'amitié est si simple. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (soins palliatifs pédiatriques), tél.: 418 525-4385, site Web: www.fondationduchudequebec.ca et à la Fondation Rêves d'Enfants, tél.: 1 800 267-9474, site Web: www.revesdenfants.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com

**Prières,
faveurs obtenues**

Remerciements à mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.L.

**LE CANCER DU POUMON EST
LE PLUS MEURTRIER DES CANCERS.**



Cette année au Canada, **22 200** individus en seront atteints...
Seulement, **8 200** d'entre eux y survivront !

VOTRE DON POURRAIT SAUVER UNE VIE !

L'ASSOCIATION PULMONAIRE
Québec

1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

APRÈS M'AVOIR

Recyclez-moi!

leSoleil

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	52	42	,553	—	—	3-7	P-1	27-17	25-25
Tampa Bay	50	44	,532	2	—	7-3	G-1	27-19	23-25
New York	47	44	,516	3½	—	3-7	P-2	26-17	21-27
Baltimore	44	49	,473	7½	4	4-6	G-2	27-19	17-30
Toronto	43	49	,467	8	4½	6-4	G-1	22-24	21-25

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	48	43	,527	—	—	4-6	G-1	21-24	27-19
Minnesota	47	45	,511	1½	½	5-5	G-1	21-28	26-17
Kansas City	45	46	,495	3	2	4-6	P-1	25-22	20-24
Detroit	42	49	,462	6	5	6-4	G-3	25-21	17-28
Chicago	38	52	,422	9½	8½	3-7	P-4	19-21	19-31

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	62	31	,667	—	—	6-4	P-1	29-20	33-11
Seattle	47	46	,505	15	1	6-4	G-6	27-21	20-25
Los Angeles	46	49	,484	17	3	3-7	G-1	24-21	22-28
Texas	45	48	,484	17	3	5-5	P-3	25-20	20-28
Oakland	41	51	,446	20½	6½	6-4	P-1	27-22	14-29

Lundi 17 juillet

Texas 1 Baltimore 3
Toronto 4 Boston 3
N.Y. Yankees 2 Minnesota 4
Seattle 9 Houston 7 (10)
Detroit 10 Kansas City 2
Tampa Bay 3 Oakland 2
Mardi 18 juillet
Texas 1 Baltimore 12
Toronto à Boston, 19h10.
N.Y. Yankees au Minnesota, 20h08.
Seattle à Houston, 20h10.
Detroit à Kansas City, 20h15.
Tampa Bay à Oakland, 22h05.
Interligue
L.A. Dodgers à Chi. White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Washington	56	36	,609	—	—	8-2	G-5	26-19	30-17
Atlanta	45	46	,495	10½	7	5-5	P-1	23-23	22-23
Miami	41	50	,451	14½	11	5-5	P-1	22-25	19-25
New York	41	50	,451	14½	11	3-7	P-3	21-27	20-23
Philadelphie	31	61	,337	25	21½	3-7	G-1	16-25	15-36

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	52	44	,542	—	—	6-4	P-3	28-24	24-20
Chicago	47	45	,511	3	5½	6-4	G-4	24-20	23-25
St. Louis	46	47	,495	4½	7	6-4	G-2	26-24	20-23
Pittsburgh	46	48	,489	5	7½	8-2	G-3	25-23	21-25
Cincinnati	38	54	,413	12	14½	3-7	P-5	23-25	15-29

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	64	29	,688	—	—	9-1	G-9	39-11	25-18
Arizona	54	38	,587	9½	—	3-7	G-1	33-14	21-24
Colorado	54	41	,568	11	—	5-5	G-2	27-18	27-23
San Diego	40	52	,435	23½	12½	6-4	P-1	24-23	16-29
San Fran.	35	58	,376	29	18	3-7	P-3	17-24	18-34

Lundi 17 juillet

Washington 6 Cincinnati 1
Milwaukee 2 Pittsburgh 4
St. Louis 6 N.Y. Mets 3
Philadelphie 5 Miami 6 (10)
Chi. Cubs à Atlanta 3
San Diego 6 Colorado 9
Interligue
Cleveland 5 San Francisco 3
Mardi 18 juillet
Milwaukee 3 Pittsburgh 4
Arizona 11 Cincinnati 2
St. Louis 5 N.Y. Mets 0
Philadelphie 5 Miami 2
Chi. Cubs à Atlanta, 19h35.
San Diego au Colorado, 20h40.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	90	355	65	124	,349
Segura Sea	64	274	44	95	,347
Ramirez Cle.	90	344	63	112	,326
Correa Hou.	84	325	64	104	,320
Gamel Sea	70	273	44	87	,319
Hosmer K.C.	91	352	52	111	,315
Garcia W. Sox	81	314	44	99	,315
Judge N.Y.Y.	89	325	76	102	,314
Dickerson T.B.	89	360	61	112	,311
Castro N.Y.Y.	76	304	52	94	,309

Points produits — Cruz, Sea, 74; Correa, Hou., 67; Judge, N.Y.Y., 67; Springer, Hou., 65; Davis, Oak, 63; Cano, Sea, 63; Sano, Minn., 63; Morrison, T.B., 61; Smoak, Tor., 59; Abreu, W. Sox, 59.

Circuits — Judge, N.Y.Y., 30; Springer, Hou., 27; Davis, Oak, 26; Morrison, T.B., 26; Moustakas, K.C., 25; Smoak, Tor., 24; Sano, Minn., 22; Alonso, Oak, 21; Gallo, Tex., 21.

Victoires — Vargas, K.C., 12; Sale, Bos., 11; Santana, Minn., 11; Carrasco, Cle., 10; Fulmer, Det., 10; Pomeranz, Bos., 9; Stroman, Tor., 9; Keuchel, Hou., 9.

Retraits au bâton — Sale, Bos., 191; Archer, T.B., 156; Kluber, Cle., 135; Darvish, Tex., 131; Severino, N.Y.Y., 130; Carrasco, Cle., 124.

Victoires protégées — Colomé, T.B., 27; Kintzler, Minn., 26.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Rockland	38	19	,667	—
Québec	36	21	,632	2
New Jersey	34	23	,596	4
Sussex County	26	29	,473	11
Ottawa	26	30	,46411½	
Trois-Rivières	21	35	,37516½	

Dimanche 16 juillet

Sussex County 4 Trois-Rivières 8
Québec 2 Ottawa 3
New Jersey 5 Rockland 6

Mardi 18 juillet

Rockland 1 Québec 5
Trois-Rivières 8 New Jersey 10
Ottawa 11 Sussex County 4

Mercredi 19 juillet

Trois-Rivières à New Jersey, 11h05.

Rockland à Québec, 19h05.

Ottawa à Sussex County, 19h05.

Jeudi 20 juillet

Ottawa à Sussex County, 10h35.

Rockland à Québec, 19h05.

Trois-Rivières à New Jersey, 19h05.

Vendredi 21 juillet

Trois-Rivières à Rockland, 19h.

Sussex County à Québec, 19h05.

Ottawa à New Jersey, 19h05.

Samedi 22 juillet

Sussex County à Québec, 18h05.

Ottawa à New Jersey, 14h05.

Trois-Rivières à Rockland, 17h.

MENEURS - LIGUE CAN-AM

NOTE: matchs d'hier non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Bladel, NJ	56	232	60	88	,379
Lenneron Qc	56	196	44	70	,357
Tissenbaum, Qc	46	169	49	59	,349
Manduley, Qc	46	190	42	66	,347
Tice, Roc	53	206	42	71	,345
Austin, Sus	40	157	27	54	,344
Sams, Qc	48	189	48	64	,339
Burgamy, NJ	56	222	44	74	,333
Gracial, Qc	52	204	35	67	,328

Points produits — Gregor, NJ, 65; Maloney, Roc, 59; Sams, Qc, 55; Lenneron, Qc, 52; Burgamy, NJ, 51; Regis, Roc, 47; Mateo, TR, 42; Crane, TR, 40; Gracial, Qc, 40.

Circuits — Sams, Qc, 21; Maloney, Roc, 19; Regis, Roc, 12; Smith, Roc, 12; Burgamy, NJ, 10; Gregor, NJ, 10; Tissenbaum, Qc, 9; Herrera, TR, 9; Montville, Roc, 8.

Victoires — Topa, Roc, 8; Chrismon, Ott, 7; Pavlik, NJ, 7; Blanco, Qc, 6; Sikula, Qc, 6; Solbach, Roc, 6; Sosa, NJ, 5; Regas, Sus, 5; Cordero, Ott, 5; Zayas, Sus, 5.

Retraits au bâton — Sosa, NJ, 65; Blanco, Qc, 63; Sikula, Qc, 62; Rusch, TR, 60; Pavlik, NJ, 58; Tamburino, Sus, 55; Richardson, NJ, 55; Alvarez, TR, 55; Cordero, Ott, 53; Borkowski, Ott, 53.

Victoires protégées — Hellweg, NJ, 17; Guaiepe, Roc, 11; Becker, Qc, 9; Sarianides, TR, 7; McCoy, Sus, 6; Velasquez, Roc, 5; Sanchez, Ott, 4; Brockett, Sus, 4.

LBMQ

	Mj	G	P	Moy.	Diff.
Thetford Mines	20	14	6	,700	—
Acton Vale	21	14	7	,667	½
Montréal	18	12	6	,667	1
Victoriaville	16	10	6	,625	2
St-Jean	20	12	8	,600	2
St-Jérôme	19	11	8	,579	2½
Shawinigan	20	9	11	,450	5
Ottawa	9	1	8	,111	7½
Coaticook	18	5	13	,278	8
Sherbrooke	19	2	17	,10511½	

Mardi 18 juillet

Montréal 6 St-Jérôme 8

Acton Vale 8 St-Jean 15

Montréal à St-Jérôme, 20h

Jeudi 20 juillet

Shawinigan à Montréal, 20h

Victoriaville à Sherbrooke, 20h

Vendredi 21 juillet

Montréal à Acton Vale, 20h

Victoriaville à Coaticook, 20h

Shawinigan à Thetford Mines, 20h

Samedi 22 juillet

St-Jean à St-Jérôme, 19h

Dimanche 23 juillet
Thetford Mines à Coaticook, 13h

St-Jérôme à Acton Vale, 13h30

Sherbrooke à Shawinigan, 14h

Montréal à Coaticook, 18h

Thetford Mines à St-Jean, 19h

Sherbrooke à Victoriaville, 19h

MIDGET AAA

D1

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Charlesbourg	34	5	,872	—	1D	9-1
LLL D1	29	10	,744	5	1D	9-1
Mauricie	22	16	,57911½	2V	4-6	
Rive-Sud D1	16	17	,486	15	1V	3-7
Estrie	15	21	,41917½	1D	7-3	
Montréal D1	9	23	,28121½	1V	2-8	

D2

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Lac St-Louis	25	14	,638	—	4V	7-3
Lévis	22	14	,611	1½	2D	5-5
LLL D2	19	17	,528	4½	2D	5-5
Outaouais	14	11	,560	4	5D	5-5
Rive-Sud D2	13	21	,382	9½	2G	4-6
Saguenay	8	20	,28611½	1V	4-6	
Montréal D2	8	25	,242	14	2D	3-7
Rivière-du-Loup	3	11	,214	9½	2D	3-7
21U Féminin	0	12	,00011½	12D	0-10	

Mardi 18 juillet

Charlesbourg 9 Rive-Sud D1 6

Charlesbourg 3 Rive-Sud D1 4

Mauricie 14 LLL D2 4

Mauricie 14 LLL D2 2

Rive-Sud D2 8 Mtl D2 6

Rive-Sud D2 12 Mtl D2 3

Lévis 4 Lac-St-Louis 5

Lévis 4 Lac-St-Louis 14

Estrie 6 Saguenay 2

Estrie 3 Saguenay 7

Mardi 19 juillet
LLL D1 à Montréal D1, 12h (2)

Estrie à Charlesbourg, 12h (2)

Rive-Sud D2 à Outaouais (2)

Jeudi 20 juillet
Rive-Sud D1 à LLL D2, 12h (2)

3-7

3-7

P-1 4-6

G-2 8-2

Cossette étoilé, le Dynamo se concentre sur la Coupe

Kevin Cossette sera le seul représentant du Dynamo de Québec au match des étoiles mettant aux prises les meilleurs joueurs de la Première ligue de soccer du Québec (PLSQ) et de la Ligue One ontarienne, mercredi soir, à Toronto. Le capitaine Samuel Georget avait aussi été sélectionné, mais une blessure survenue au dernier match l'empêche d'y être.

En plus de se mesurer à la crème de la troisième division canadienne, Cossette espère se faire valoir aux yeux des recruteurs de la future Canadian Premier League (CPL), un

circuit professionnel de deuxième division entièrement canadien dont le lancement est annoncé pour 2018 ou 2019.

Les équipes de la Ligue canadienne de football (LCF) tenteraient ainsi de rentabiliser leurs stades, bien que la présence de l'Impact à Montréal et de son veto territorial pourrait empêcher l'implantation de la CPL au Québec.

Après Toronto, Cossette rentre aussitôt à Québec pour le match retour de la première phase de la Coupe PLSQ contre Saint-Hubert, présenté samedi (16h), au

Stade Honco de Charny. Grâce au but de Cossette, muté à la position d'ailier pour l'occasion, le Dynamo (1-2-5) a fait 1-1 samedi dernier malgré la perte de Georget et de Gonzalo Misol-Rodriguez, victime d'une fracture du péroné.

Avec un but marqué à l'étranger, Québec (1-2-5) part avec l'avantage face à Saint-Hubert (0-2-6), le pire club de la ligue. Le Dynamo vise à faire du chemin en Coupe, tournoi parallèle à la saison, puisque son retard au classement s'avère

déjà important presque à mi-chemin du calendrier régulier de 18 rencontres, qui reprend le 5 août.

D'ordinaire défenseur, Cossette pourrait ne pas jouer samedi dans ce qui serait son quatrième match en sept jours.

Les dirigeants du Dynamo et des autres clubs de la PLSQ profiteront de cette rencontre avec leurs homologues ontariens pour tenter de jeter les bases d'une future ligue semi-pro féminine Québec-Ontario que l'on veut voir naître dès 2018. **OLIVIER BOSSÉ**

IMPACT DE MONTRÉAL

Un duel «sans lendemain» contre l'Union

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Alors qu'il amorce la deuxième moitié de sa saison, l'Impact de Montréal sait que la marge de manœuvre est mince pour espérer participer aux séries éliminatoires.

Après une trêve de deux semaines, l'Impact (5-6-6) reprendra le collier en accueillant l'Union de Philadelphie (6-7-5), mercredi, au stade Saputo. Une victoire permettrait à la troupe de Mauro Biello de doubler l'Union au huitième rang de l'Association Est et de se rapprocher de la ligne rouge.

«Nous avons déjà l'impression que nous devons absolument gagner la rencontre, a affirmé l'arrière latéral Chris Duvall, plus tôt cette semaine. C'est le début de la

deuxième moitié de saison et nous avons gaspillé plusieurs occasions lors de la première moitié. Nous affrontons un rival direct dans la course aux séries et c'est comme ça que nous allons aborder ce duel.»

L'Union n'a pas perdu à ses trois dernières sorties en MLS (2-0-1) et l'Impact s'attend à devoir travailler fort pour faire bouger les cordages malgré l'absence du gardien Andre Blake, qui représente la Jamaïque à la Gold Cup. L'Américain John McCarthy devrait prendre la relève devant le filet des visiteurs.

«Philadelphie joue mieux depuis quelque temps, a noté Biello. Défensivement, ils sont plus organisés qu'en début d'année, quand ils ont connu des ennuis.»

«Ils sont dans une position semblable à la nôtre, a ajouté l'arrière latéral Daniel Lovitz. Ils vont travailler fort et vouloir fermer le jeu tout en profitant de leurs



L'entraîneur de l'Impact Mauro Biello a laissé entendre qu'il devrait revenir à un autre schéma défensif après avoir vu l'équipe connaître des difficultés en juin. — PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

occasions. Nous devons être prêts et égaler leur intensité.»

En plus de Blake, l'Union sera privé du milieu de terrain Chris Pontius, rappelé par l'équipe américaine. Le capitaine Alejandro Bedoya pourrait aussi être absent, lui qui a obtenu congé de la formation américaine puisque sa copine attendait la naissance de leur deuxième enfant.

Du côté de l'Impact, Patrice Bernier, Anthony Jackson-Hamel et Maxime Crépeau ont rendez-vous avec Blake et leur nouveau coéquipier Shaun Francis, jeudi, quand le Canada affrontera la Jamaïque en quart de finale de la Gold Cup. Biello a également confirmé qu'Ignacio Piatti allait rater le duel contre l'Union puisqu'il n'est pas encore remis d'une blessure aux adducteurs.

CALENDRIER PLUS FAVORABLE

L'Impact profitera d'un calendrier plus favorable en deuxième moitié de saison avec 10 matchs à domicile sur 17. Le Bleu-blanc-noir

a une fiche à domicile de 4-2-1 depuis le début de la campagne, incluant trois victoires à ses trois dernières sorties devant ses partisans.

«Nous savons tous à quel point il est difficile d'obtenir des points à l'étranger dans cette ligue, a rappelé Duvall. Quand nous jouons à domicile, nous devons chaque fois obtenir les trois points. Si nous y parvenons, notre travail sera plus facile en deuxième moitié de saison.»

Biello a laissé entendre qu'il devrait revenir à un schéma 4-2-3-1 après avoir vu l'équipe connaître des difficultés défensives en juin dans un 3-5-2. Il espère voir cet ajustement aider à combler les lacunes d'une équipe qui a accordé 10 buts à ses quatre dernières rencontres en MLS.

«Ça devrait aider la défense au niveau de la stabilité centrale, a expliqué Biello. Nous voulons appliquer de la pression plus haut sur le terrain et récupérer le ballon plus loin de notre but.

«Philadelphie joue mieux depuis quelque temps. Défensivement, ils sont plus organisés qu'en début d'année, quand ils ont connu des ennuis»

— L'entraîneur de l'Impact, Mauro Biello

«Nous avons organisé plusieurs réunions et avons fait beaucoup de vidéo. Un de nos messages est d'être affamé, a ajouté Biello. Tout le monde parle de nos matchs à domicile, mais nous devons les jouer et les approcher avec la bonne mentalité. Ça commence à l'entraînement. Nous voulons les trois points. Ça prend un esprit collectif pour avoir du succès.»

Piatti retourne au Match des étoiles

Le milieu de terrain Ignacio Piatti a été sélectionné par l'entraîneur-chef Veljko Paunovic pour représenter l'Impact au Match des étoiles de la Major League Soccer. Il s'agit d'une deuxième nomination consécutive pour Piatti, premier marqueur de l'Impact avec huit buts.

Joueur par excellence de l'Impact en 2015 et 2016, Piatti a dépassé Marco Di Vaio plus tôt cette saison pour devenir le meilleur marqueur dans l'histoire de l'Impact en MLS avec 38 buts.

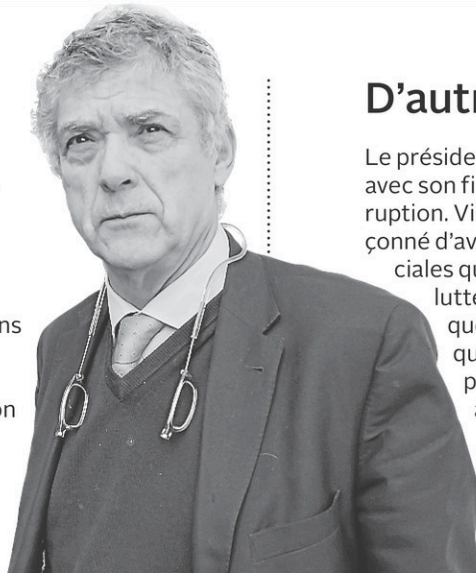
L'Argentin est le deuxième joueur de l'Impact choisi en vue des festivités du Match des étoiles, après Ballou Jean-Yves Tabla, sélectionné pour le match des joueurs formés au club.

Le Match des étoiles sera disputé le 2 août, au Soldier Field de Chicago, contre le Real Madrid. La veille, les jeunes espoirs formés en club se frotteront à la formation des moins de 20 ans du Chivas de Guadalajara, championne en titre de la Liga MX U20.

LA PRESSE CANADIENNE

Amonty Bryant suspendu

L'ailier défensif des Lions de Detroit, Amonty Bryant, a été suspendu pour les quatre premières rencontres de la saison pour avoir violé la politique antidrogue de la NFL. Il sera admissible à revenir au jeu à compter du 2 octobre. Bryant a conclu une nouvelle entente avec les Lions en mars dernier après avoir réussi trois sacs en seulement cinq rencontres. Les Lions ont signé Bryant lorsqu'il a été libéré par les Browns de Cleveland après quatre matchs de suspension pour avoir enfreint la politique antidrogue de la ligue. Après avoir brièvement aidé les Lions l'an dernier, il a écopé d'une suspension de trois jours, encore une fois pour avoir outrepassé les mêmes limites. Bryant a réalisé cinq sacs et demi pour les Browns en 2015. Il en compte 11 et demi à son actif, en 36 matchs. **AP**



D'autres arrestations dans le dossier de la FIFA

Le président de la Fédération espagnole de soccer, Angel Maria Villar (photo), a été arrêté avec son fils et deux autres dirigeants de l'organisme dans le cadre d'une enquête anti-corruption. Villar, qui est vice-président senior de la FIFA et vice-président de l'UEFA, est soupçonné d'avoir arrangé des matchs pour l'Espagne qui a conduit à des transactions commerciales qui ont profité à son fils, a fait savoir le bureau du procureur de l'État chargé de la lutte contre la corruption. Le procureur de l'État et la police espagnole ont révélé que Villar, son fils Gorka Villar et deux autres dirigeants ont été interpellés alors que des perquisitions ont eu lieu aux bureaux de la fédération et dans d'autres propriétés. Les deux autres hommes arrêtés sont Juan Padron, le vice-président des affaires économiques de la fédération qui est également le président de la fédération régionale de Tenerife, et Ramon Hernandez, le secrétaire de cette fédération régionale. Les quatre hommes sont accusés de falsification de documents, de détournement d'argent et de concurrence déloyale dans le cadre d'une enquête sur les finances des fédérations. **AP**

O.J. Simpson pourrait bientôt être libéré

Agence France-Presse

LOS ANGELES — L'ancienne étoile du football américain O.J. Simpson a passé près de neuf ans derrière les barreaux. Pas pour les meurtres de son ex-femme et de son ami en 1994, dont il a été acquitté de manière retentissante, mais pour un vol à main armée commis en 2007.

Il pourrait bientôt être remis en liberté. C'est tout l'objet de l'audience de la Commission des libérations conditionnelles, jeudi, à Carson City, dans le Nevada. La décision pourrait être connue immédiatement, ou se faire attendre.

Orenthal James Simpson, ex-étoile de la NFL et acteur aujourd'hui âgé de 70 ans, a été reconnu coupable de 12 chefs d'accusation, dont vol à main armée, agression, enlèvement. Il a été condamné en octobre 2008 à une peine de 9 à 33 ans de prison.

Il s'était rendu en septembre 2007 en compagnie de cinq complices — dont deux étaient armés — dans un hôtel-casino de Las Vegas pour dérober des souvenirs sportifs. Il a affirmé qu'il essayait simplement de récupérer des objets qui lui avaient été volés par les deux vendeurs spécialisés dans ce type de marchandises qui ont été agressés par le groupe.

Mais sa version n'a pas convaincu un jury de Las Vegas, qui l'a envoyé en prison.

En 2013, il a obtenu une liberté conditionnelle concernant certains volets de sa sentence. Si la Commission lui donnait satisfaction sur les condamnations restantes à l'issue de l'audience de jeudi, il pourrait sortir dès le 1^{er} octobre.

Un ancien procureur général du comté de Clark, dans le Nevada, David Roger, a estimé que Simpson allait probablement obtenir d'être remis en liberté. «Le gars a passé beaucoup de temps pour une condamnation pour vol», a commenté celui qui a mené la charge contre M. Simpson devant le tribunal en 2008, dans un entretien au New York Post. «En partant du principe qu'il s'est bien comporté, je pense que neuf ans, c'est un séjour plutôt correct pour ces chefs d'accusation».

PAS DE TRAITEMENT DE FAVEUR

Steve Wolfson, actuel procureur général du comté de Clark, a déclaré qu'il pensait que l'ancien joueur faisait «un excellent candidat pour une libération conditionnelle».

«Le fait qu'il soit une célébrité aura très peu d'importance (pendant l'audience), si même ça en a une quelconque», a-t-il souligné. «Il ne va pas bénéficier d'un traitement de faveur de la part des membres de la Commission.»



O.J. Simpson, l'ancien porteur de ballon des Bills de Buffalo, a passé près de neuf ans en prison pour avoir commis un vol à main armée à Las Vegas, en 2007. — PHOTO AFP, ETHAN MILLER

Simpson n'assistera pas physiquement à l'audience. Il doit comparaître devant les quatre membres de la Commission par vidéoconférence depuis la prison de Lovelock.

Né à San Francisco le 9 juillet 1947, il est devenu célèbre dans les années 70 grâce à ses performances au sein des Bills de Buffalo. Séduisant, charismatique, il a conservé une popularité immense bien après sa retraite de la NFL en 1979, poursuivant notamment une carrière d'acteur.

Mais le 12 juin 1994, son ex-femme Nicole Brown — ils ont été mariés de 1985 à 1992 — est

découverte morte à Los Angeles dans une mare de sang, au côté de son ami Ronald Goldman, lui aussi sauvagement assassiné.

Après une poursuite en voiture de plusieurs heures, suivie en direct par des millions de personnes grâce à des caméras de télévision filmant depuis des hélicoptères, il est arrêté par la police.

Au terme d'un procès à grand spectacle retransmis pendant neuf mois en direct à la télévision, un jury de Los Angeles l'acquitte. Cette décision provoque une vague d'indignation et d'incompréhension, avec des relents de racisme,

car l'ex-joueur est noir et les deux victimes étaient blanches.

Son acquittement au pénal ne l'a pas empêché d'être reconnu responsable de leur mort lors d'un procès civil en 1997. Il a été condamné à payer plus de 33 millions de dollars à leurs familles, ce qu'il n'a jamais fait.

Si son emprisonnement l'a écarté du feu des projecteurs, la fascination qu'il suscitait reste bien vivace. La série de presque huit heures qui lui a été consacrée, «O.J.: Made in America», a reçu en février l'Oscar du meilleur documentaire. Et la chaîne sportive ESPN a prévu de retransmettre en direct l'audience de jeudi.

Benfeito et Chamandy qualifiées pour la finale de la tour

BUDAPEST, Hongrie — Les Canadiennes Meaghan Benfeito et Olivia Chamandy ont accédé à la finale de la tour aux Championnats du monde de natation.

Benfeito a conclu la demi-finale en quatrième place, avec 355,15 points. Elle n'a été devancée que par les Chinoises Yajie Si (382,80) et Qian Ren (367,50), ainsi que par la Nord-Coréenne Kuk-Hyang Kim (360,85).

Chamandy, avec 320,55 points, a quant à elle pris le 10^e rang. Les 12 premières plongeurs sur les 18 participantes se sont qualifiées pour la finale, qui sera disputée samedi.

Au lac Balaton, à quelque 130 kilomètres au sud-ouest de Budapest, le Néerlandais Ferry Weertman a devancé l'Américain et champion en titre Jordan Wilimovsky d'un dixième de seconde après près de deux heures dans l'eau pour mettre la main sur la médaille d'or des 10 km en eaux libres.

Marc-Antoine Olivier, vainqueur du 5 km, samedi, a complété le podium à sept dixièmes de seconde du vainqueur. Il est devenu le premier Français à gagner plus d'une médaille en eaux libres aux Championnats du monde.

La Russie a remporté une sixième médaille d'or consécutive au concours technique par équipe en nage synchronisée, sa quatrième médaille d'or des ces Championnats du monde.

Maria Shurochkina, Vlada Chigireva, Veronika Kalinina, Daria Bayandina, Anastasia Bayandina, Maryna Goliadkina, Darina Valitova, et Polina Komar sont entrées les dernières dans la piscine et en sont ressorties avec 96,0109 points.

Elles ont devancé les Chinoises (94,2165) et les Japonaises (93,1690) sur le podium.

Les Canadiennes Janelle Ball, Andrée-Anne Côté, Claudia Holzner, Gwendolyn McGuire,

Samantha Nelson, Élisabeth Savard, Jacqueline Simoneau et Kali Wong ont pris le septième rang. Les juges leur ont attribué 86,2044 points.

LE CANADA L'EMPORTE DE JUSTESSE

Au water-polo, les Canadiennes ont inscrit in extremis leur première victoire du tournoi, marquant dans la dernière seconde pour triompher de la Chine 9-8.

Cette victoire porte leur fiche à 1-1 jusqu'ici. Le Canada disputera son dernier match du tournoi à la ronde jeudi, contre les Brésiliennes. **LA PRESSE CANADIENNE**

Wozniak s'accroche à ses rêves

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

Le Droit

OTTAWA — La dernière fois qu'Aleksandra Wozniak est passée par Gatineau au mois d'août 2016, elle était prête à se lancer dans une longue route remplie d'obstacles dans l'espoir de renouer avec l'élite du tennis mondial.

Des blessures et une chirurgie avaient forcé cette ancienne du top-25 à reconstruire son classement à partir de rien. Classée 844^e au monde à la fin de 2015, elle était arrivée au Challenger de Gatineau au 380^e rang. Onze mois plus tard, elle avait gagné quelques autres rangs, mais son ascension n'a pas été aussi fulgurante. Actuellement 319^e, la Blainvilloise de 29 ans est encore loin de son objectif de percer le top-100 mondial.

«C'est difficile de revenir au jeu après une opération. Il faut réapprendre le mécanisme, reprendre confiance et retrouver son niveau de jeu. Ça ne se fait pas instantanément. Je suis toujours passionnée par mon sport. J'en suis à la deuxième année depuis mon retour et je sens que je progresse bien.»

La Québécoise a d'ailleurs remporté son match de premier tour au Challenger de Gatineau, mardi après-midi. Elle a eu raison de la Britannique Katie Swan (358^e) en deux manches de 7-6 (5) et 6-1 dans un duel qui s'est étiré pendant près de deux heures sous un soleil de plomb.

CONTRE ELENA BOVINA!

Au deuxième tour, Wozniak rencontrera une adversaire qui se retrouve dans le même bateau. Le hasard a voulu qu'elle croise la Russe Elena Bovina. Âgée de 34 ans, elle a aussi fait partie des meilleures joueuses au monde (14^e en 2005) avant d'être freinée par les blessures et les opérations. Les deux tentent de gravir les échelons



Aleksandra Wozniak est de retour au Challenger de Gatineau cet été. La Blainvilloise de 29 ans a gagné son match de premier tour contre Katie Swan, une Britannique de 18 ans. — PHOTO LE DROIT, PATRICK WOODBURY

du tennis afin d'accéder aux tournois plus prestigieux qui procurent plus de points et des bourses plus généreuses.

«Je n'ai jamais joué contre elle encore, on s'est entraîné beaucoup ensemble. Ça va faire un bon match de deuxième tour», a lancé l'ancienne 21^e joueuse mondiale.

Depuis sa dernière visite dans l'Outaouais, Wozniak dit avoir pris du mieux dans plusieurs aspects de son jeu. «J'ai joué beaucoup plus de matchs dans la dernière année. Je suis plus à l'aise au service et je me sens plus confiante pour jouer du tennis offensif, plus agressif, mais aussi plus stratégique.»

«J'ai joué beaucoup plus de matchs dans la dernière année. Je suis plus à l'aise au service et je me sens plus confiante pour jouer du tennis offensif, plus agressif, mais aussi plus stratégique»

— Aleksandra Wozniak

Le temps presse

Le temps va commencer à presser pour Aleksandra Wozniak. En 2017, elle a amassé à peine 15 000 \$ en bourses. Ses dépenses sont largement supérieures à ses revenus. «J'ai été chanceuse de faire un peu d'argent plus tôt dans ma carrière et mes économies me permettent de poursuivre mon rêve, a dit celle qui vient de dépasser le seuil des 2 millions \$ en gains. Je peux aussi compter sur le soutien d'un commanditaire de la

première heure. Le groupe visuel Iris a cru en moi depuis le début. Nous avons les mêmes valeurs. Nous croyons à la persévérance et Iris a toujours été là pour moi, même quand j'ai dû reprendre à zéro.» Wozniak admet que les joueuses ne peuvent pas tenir le coup bien longtemps quand elles ne font pas partie du top 100. «Il faut payer les entraîneurs, les avions, les hôtels, la nourriture. Pour avoir de l'argent, il faut gagner des matchs.» **LE DROIT**

Les jambes, mais surtout la tête!

ROMANS-SUR-ISÈRE — Dans la troisième semaine, quand les organismes sont très fatigués, la tête prend le relais des jambes sur le Tour de France. Un capital mental que les coureurs doivent apprendre à sauvegarder à tout prix pour espérer gagner.

«La troisième semaine sur le Tour, c'est un peu comme la barre des 30 kilomètres au marathon. Tous les coureurs sont fatigués, ont des petits bobos. Et pour dépasser le physique, il faut du mental», insiste Stéphane Goubert, le directeur sportif de Romain Bardet chez AG2R La Mondiale.

«Ce sont les coureurs les plus frais et les plus forts mentalement qui vont faire la différence. Et pour cela, il faut être dans le dépassement de soi, faire de sa fatigue une résilience, une force», ajoute-t-il.

Pour Frédéric Grappe, directeur de la performance au sein de l'équipe FDJ, c'est d'ailleurs le cerveau et uniquement lui qui détermine la fatigue.

«On est en train de comprendre depuis quelques années que ce que l'on appelle la fatigue centrale, c'est-à-dire la vraie fatigue, c'est celle qui s'accumule au niveau du cerveau. C'est le cerveau

finale qui serait le facteur limitant dans un effort d'endurance comme un grand Tour et pas le muscle», assure-t-il.

PRESSION À SON MAXIMUM

Stress, concentration à chaque instant, exposition médiatique : sur le Tour de France, la pression est à son niveau maximal pour les coureurs et fatigue inévitablement.

«Ce qui est excessivement dur sur le Tour, c'est qu'il ne faut rien lâcher. Si vous n'êtes pas concentrés pendant quelques minutes, vous pouvez manquer un virage, être attaqué. Et ce qui fait

justement la différence entre les grands champions et les autres, c'est pas le moteur, c'est cette capacité à être concentré tous les jours et si là-haut, vous êtes fatigué, ça peut faire la différence», ajoute Grappe.

Du coup, les coureurs doivent tout faire pour apprendre à préserver ce capital. En amont de la course en premier lieu. «On insiste beaucoup là-dessus durant les stages d'hiver. Il faut arriver sur le Tour légèrement désentraîné, car on y monte en pression progressivement et tous ces paramètres vont faire que vous allez arriver

dans la troisième semaine plus frais que certains», estime Grappe.

Et durant la course, pas de recette miracle à part la priorité donnée à la tranquillité, assure Cristian Valente, le masseur du champion d'Italie Fabio Aru, deuxième au classement général. «Il faut blaguer et parler de la famille ou de voitures, mais le moins possible de vélo», dit-il. «Il est très important d'avoir autour de soi un groupe qui te laisse de l'espace, de la sérénité. Si, au niveau mental, t'es pas tranquille, c'est le bazar, mais si tu arrives à le gérer, c'est un avantage en plus.» AFP

Matthews contre le vent

Chris Froome garde la position de meneur

Associated Press

ROMANS-SUR-ISÈRE, France — Michael Matthews s'est imposé au sprint lors de la 16^e étape du Tour de France et le Britannique Chris Froome a conservé son maillot jaune de leader avant deux difficiles journées dans les Alpes.

De forts vents latéraux ont compliqué la tâche des coureurs lors des 30 derniers kilomètres de l'étape longue de 165 kilomètres entre Le Puy-en-Velay et Romans-en-Isère, qui a contribué à étirer le peloton et même à le scinder en plusieurs groupes.

Froome et ses principaux rivaux — Fabio Aru, Romain Bardet et Rigoberto Uran — sont parvenus à rester devant et ils ont franchi le fil d'arrivée ensemble. Froome, champion en titre, détient une priorité de 18 secondes devant Aru et de 23 secondes sur Bardet.

Matthews a obtenu sa deuxième victoire d'étape du Tour cette année, trois jours après celle à Rodez, réduisant ainsi l'écart avec le détenteur du maillot vert Marcel Kittel au classement du meilleur sprinter.

Matthews a fait le maximum sur une section légèrement en pente à 500 mètres de la ligne et a accéléré après que Greg Van Avermaet eut lancé le sprint. Matthews a ensuite résisté à la remontée tardive de Edvald Boasson Hagen pour s'imposer par une longueur de roue. John Degenkolb a complété le podium.

«Ce n'était pas vraiment notre plan au briefing de ce matin, mais lorsque nous avons vu que Kittel était lâché dans l'ascension, nous avons voulu tirer avantage de la situation. Avec les garçons costauds que nous avons dans l'équipe [Sunweb], nous avons pu assumer le fait de rouler à fond tout au long de l'étape. C'était faisable parce que l'étape était assez courte», a révélé Matthews.

Le grand perdant de la journée a été l'Irlandais Dan Martin, qui a perdu 51 secondes pour se retrouver en septième place, à 2:03 minutes du meneur.

«Ce n'était pas vraiment notre plan au briefing de ce matin, mais lorsque nous avons vu que Kittel était lâché dans l'ascension, nous avons voulu tirer avantage de la situation»

— Michael Matthews

Sur un parcours difficile avec des montées et des descentes à travers les forêts luxuriantes du Massif central, on a eu droit à plusieurs attaques lors de la première heure de course. Avec des rafales de vent jusqu'à 65 kilomètres, le peloton s'est séparé, et Kittel a été largué dans un groupe qui luttait à l'arrière.

Kittel ne pouvait pas compter sur son coéquipier Philippe Gilbert pour le ramener, car l'ancien champion du monde n'a pas pris le départ au Puy-en-Velay en raison d'une gastroentérite. Douzième au classement, le



L'Australien Michael Matthews (à droite) est félicité par son coéquipier français Warren Barguil après la 16^e étape du Tour de France, mardi. — PHOTO AFP, LIONEL BONAVENTURE

coureur de Lotto NL Jumbo, George Bennett, a connu une mauvaise journée et il a abandonné à environ 100 kilomètres de l'arrivée.

Cherchant à accroître la pression sur Kittel, l'équipe Sunweb de Matthews a haussé le rythme à l'avant, unissant ses forces avec d'autres équipes de sprinters pour augmenter l'écart à plus de trois minutes avec 75 kilomètres à faire.

Victime comme Kittel de la cassure du peloton, le Français Nacer Bouhanni n'a pas abandonné la poursuite et a réussi à combler l'écart après un impressionnant effort avec ses coéquipiers de Cofidis avant que Matthews ne gagne le sprint intermédiaire.

Sur des portions longues et plates du parcours exposées au vent, l'équipe Sky de Froome s'est portée en tête, s'assurant que leur leader resterait à l'affût de la moindre attaque.

Le tempo élevé imposé par Sky a étiré le peloton alors que Jarlinson Pantano a chuté sur le côté de la route et Alberto Contador a été largué. «Pour nous, il s'agissait surtout d'être du bon côté du jeu, a expliqué Froome. Quelqu'un allait attaquer dans ces sections exposées à 20 km de l'arrivée. Nous voulions surtout être au bon endroit au bon moment.»

BAGARRE POUR LE JAUNE

La bagarre pour le maillot jaune reprendra mercredi lors de la

première des deux étapes alpines en haute altitude. Il conduira les coureurs à la station de ski de Serre Chevalier au fil d'un parcours de 183 kilomètres avec quatre ascensions, y compris celle de près de 12 kilomètres vers le Col du Galibier, l'une des plus redoutables et célèbres pentes du Tour.

«Demain [mercredi], ce sera à nous de contrôler, a poursuivi Froome. Mais les gars se sentent bien, nous avons bien profité de la journée de repos qui est tombée au bon moment, lundi. Nous sommes impatients de nous lancer dans ces deux étapes des Alpes.»

Le receveur Stephen Vogt blessé à un genou

Le receveur Stephen Vogt, des Brewers de Milwaukee, devra s'absenter pour au moins un mois en raison d'une entorse au genou gauche survenue lors d'une collision au marbre, lundi soir, avec le lanceur des Pirates de Pittsburgh Chad Kuhl. Kuhl tentait de marquer du deuxième but sur un coup sûr au champ droit. Vogt a capté le relais au marbre et a tenté un mouvement de balayage quand Kuhl l'a renversé. Vogt est resté étendu sur le terrain plusieurs minutes avant d'être transporté au vestiaire. Les Brewers ont acquis Vogt au balottage des Athletics d'Oakland, le mois dernier. Depuis ce temps, il affichait une moyenne au bâton de ,250 avec quatre circuits et neuf points produits en 12 rencontres. **AP**

J.D. Martinez échangé aux Diamondbacks

Les Diamondbacks de l'Arizona ont acquis le voltigeur J.D. Martinez, des Tigers de Detroit, en retour des joueurs d'avant-champ Dawel Lugo, Sergio Alcantara et Jose King, mardi. Ces trois joueurs évoluent dans les ligues mineures. Martinez frappe pour ,305 en 57 matchs, avec 16 circuits et 39 points produits. Il a raté un peu plus d'un mois en début de campagne, victime d'une blessure à un pied. J. D. Martinez a pris part au Match des étoiles en 2015, alors qu'il a frappé 38 circuits et fait marquer 102 points. **AP**

Carlos Correa blessé, une lourde perte pour les Astros

L'arrêt-court étoile des Astros de Houston Carlos Correa, devrait rater de six à huit semaines en raison d'une déchirure ligamentaire au pouce gauche. Les Astros ont inscrit le nom de Correa sur la liste des blessés pour 10 jours et rappelé Colin Moran de leur club-école AAA de Fresno. Le directeur général des Astros, Jeff Luhnow, a qualifié cette perte de dur coup, mais s'attend à ce que Correa soit de retour pour le dernier droit du calendrier régulier, en septembre. La recrue de l'année dans l'Américaine en 2015 a maintenu une moyenne de ,320 avec 20 circuits et 67 points produits cette saison. Moran, un frappeur gaucher qui peut évoluer aux premier et troisième buts, a maintenu une moyenne de ,309 avec 15 doubles, 18 circuits et 63 points produits en 79 rencontres avec les Grizzlies. **AP**

Les Alouettes doivent surveiller Harris

La Presse canadienne

MONTREAL — Après une surprenante victoire face aux puissants Stampede de Calgary, vendredi, les Alouettes de Montréal ne peuvent pas se permettre de ralentir la cadence en vue de leur match contre le Rouge et Noir d'Ottawa, mercredi.

Même si la formation de la capitale fédérale n'a toujours pas de victoire cette saison — elle a subi trois revers et disputé un verdict nul — elle n'a accordé que sept points de plus qu'elle en a marqué, 116 contre 123.

«Ottawa, je trouve, a un début de saison similaire au nôtre, a analysé le secondaire des Alouettes, Nicolas Boulay. Ils ont disputé des matchs excessivement serrés. Seulement, ils n'ont pas été capables de gagner. Ça toujours été une équipe compétitive et c'est devenu une rivalité naturelle entre nous depuis leur retour dans la ligue. Ils ont un jeune quart, mais qui a pris beaucoup de répétitions au cours des dernières années. On voit que Henry Burris l'a façonné, l'a pris sous son aile.»

Ce jeune quart, c'est Trevor Harris, qui occupe le troisième rang du circuit Ambrosie avec 1379 verges de gains cette saison. Il affiche également le troisième coefficient d'efficacité du circuit à 109,7 en vertu de ses 113 passes complétées en 158 tentatives et de ses huit passes de touché.

«C'est un gars qui est capable de bien lancer le ballon, qui fait de bonnes lectures et qui est capable de te faire mal en courant, l'a louangé l'entraîneur des Alouettes, Jacques Chapdelaine. Il a un côté athlétique contre lequel nous devons nous défendre. Il est aussi très bien entouré. Il faudra faire attention à ce que Harris pourra faire.»



Le jeune quart-arrière du Rouge et Noir d'Ottawa, Trevor Harris, occupe le troisième rang du circuit Ambrosie avec 1379 verges de gains cette saison. Même s'il a perdu les services du receveur Ernest Jackson au profit des Alouettes, Harris ne manquera pas de cibles de choix mercredi. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JASON FRANSON.

Même si Harris a perdu les services du receveur Ernest Jackson, passé aux Alouettes l'hiver dernier, le quart ne manque pas de cibles de choix. Greg Ellingson a mené le Rouge et Noir au chapitre des verges par la passe à chacune des quatre rencontres du club cette saison et vient au deuxième rang de la LCF avec 435 verges, 17 de moins que l'ancien des Alouettes S.J. Green, maintenant avec les Argonauts de Toronto. «Il faudra vraiment réduire au silence le 82, qui est leur cible primaire», a noté Boulay.

Ellingson et Brad Sinopoli (25 passes captées pour 319 verges) pourraient d'ailleurs atteindre les 1000 verges par la passe pour une troisième saison d'affilée s'ils poursuivent au même rythme.

DISCIPLINE DEMANDÉE

S'ils souhaitent remporter un deuxième match d'affilée, les Alouettes devront s'assurer de jouer du football discipliné, ce qu'ils n'ont pas fait depuis le début de la campagne.

La formation montréalaise est l'équipe la plus punie de la ligue avec 44 pénalités en quatre rencontres, pour 419 verges. De ces 44 pénalités, plus de la moitié (23) sont des pénalités qui peuvent être évitées : hors-jeu, procédures illégales, incapacité de mettre le ballon en jeu en 20 secondes ou immunité, par exemple. «Contre Calgary, nous avons au-dessus de 120 verges de pénalités (130 pour être exact), ce qui est complètement ridicule», a admis Boulay.

Finalement, aucune des deux formations ne pourra évoquer la fatigue comme excuse après la rencontre qui sera présentée à la Place TD, puisqu'elles ont toutes deux joué vendredi dernier.

Enfin, les Alouettes ont reçu une bonne nouvelle, mardi, puisque le demi défensif Jonathon Mincy, qui a raté les deux dernières rencontres en raison d'une commotion cérébrale, est remis de sa blessure et sera en mesure de reprendre sa place au sein de la formation.

Dites non aux roulants!

D'après Associated Press

TORONTO — Le camp d'entraînement des Blue Jays de Toronto tirait à sa fin quand Josh Donaldson et le légendaire Reggie Jackson se sont mis à discuter près de la cage des frappeurs, échangeant sur leurs techniques respectives au bâton.

«L'élan de Josh est différent, il a vraiment une approche à contre-courant», a révélé Jackson, qui agissait comme conseiller pendant le camp des Yankees de New York. «Je voulais qu'il m'en dise plus à ce sujet.»

En fait, Donaldson est un des premiers cogneurs à appliquer concrètement une mentalité qui fait son chemin dans la tête de plusieurs frappeurs du baseball majeur. Le troisième-but des Jays l'a résumé en quelques mots sur Twitter : «Dites NON... aux roulants.»

C'est d'ailleurs en poussant son élan vers le haut que Donaldson a, incidemment, vu ses statistiques commencer à grimper, et il n'est pas le seul frappeur des grandes ligue à avoir adopté cette nouvelle mentalité.

Il y a quelques années, son coéquipier Jose Bautista s'était aussi appliqué à modifier son élan pour frapper davantage de balles dans les airs, tout comme le puissant Kris Bryant, des Cubs de Chicago, qui agit ainsi depuis son arrivée avec le grand club, en 2015. J.D. Martinez, des Tigers de Detroit, et Justin Turner, des Dodgers de Los Angeles, ont aussi vu leurs chiffres augmenter en imitant Donaldson, le joueur le plus utile de la Ligue américaine en 2015.

Un coup d'œil rapide sur de simples chiffres suffisent à étouffer toute possibilité de débat sur la question : l'an dernier, les frappeurs des majeures qui ont déposé la balle au sol ont frappé pour une moyenne de ,239 et une moyenne de puissance de ,259, alors que sur les balles frappées dans les airs, ces moyennes grimpent respectivement à... ,411 et ,785!

Depuis deux ans, les ligue majeures publient des données fournies par la compagnie Statcast, qui calcule la distance, la vitesse et la trajectoire des balles frappées, avec le constat qu'il vaille mieux frapper la balle solidement en hauteur que la frapper durement au sol ou en flèche. «J'ai fait beaucoup de recherches là-dessus et je crois que mon approche me donne raison», a affirmé Donaldson.

C'est avant la saison 2013 que le cogneur de 31 ans a commencé à modifier son élan avec un certain Bobby Tewksbary, un entraîneur privé de 33 ans dont la carrière comme joueur a plafonné dans la Ligue Can-Am.

Tewksbary s'est principalement donné comme mission de défaire dans la tête de ses clients la mentalité comme quoi soulever les balles dans les airs n'est pas une bonne chose. Il va même jusqu'à prétendre que sa propre carrière de joueur n'a pas décollé en grande partie en raison de tous les instructeurs qui lui ont constamment martelé qu'il devait frapper la balle au sol.

«Tous les "Johnny" qui dirigent dans les Petites ligue disent à leurs jeunes de garder leur élan bas, de frapper des roulants», dit Tewksbary, qui croit que cette approche, mise dans la tête des jeunes, a des conséquences négatives.

UNE LONGUE TENDANCE

Mettons tout de suite une chose au clair : Tewksbary n'est pas le premier homme, et vraiment pas le plus célèbre, à tenter de nager contre ce vieil adage du baseball. Un homme d'un autre temps disait à peu près la même chose, un dénommé... Ted Williams.

Dans son livre *The Science of Hitting*, le dernier homme à avoir frappé pour une moyenne de ,400 dans les majeures (,406 en 1941), Williams déplorait que les frappeurs «se font toujours dire que l'élan idéal est parallèle ou se dirige vers le bas». Le légendaire n°9 des Red Sox prêchait plutôt pour un élan qui tend «légèrement vers le haut», car cela «permet au bâton de suivre un peu plus longtemps la trajectoire de la balle».

«C'est incroyable, car, depuis des années et des années les gens sont en désaccord avec le meilleur frappeur de tous les temps», constate Tewksbary.

Ce dernier a étudié les élans de Williams, de Babe Ruth, de Lou Gehrig, de Joe DiMaggio et d'un des meilleurs frappeurs des 20 dernières années, Albert Pujols, ce qu'il l'a convaincu d'adopter ce principe et de l'enseigner.

Ce qui ne veut pas nécessairement dire que le bâton doit tendre toujours de plus en plus haut, mais que les joueurs, tels Donaldson, apportent un ajustement subtil qui leur permet de soulever davantage la balle, avec plus de puissance.

La science d'exceller au bâton peut être très compliquée, surtout lorsque vient le temps pour les «spécialistes» de transporter ce qu'ils voient sur les vidéos vers le terrain.

DES DOUTES

«Il faut être plutôt brillant pour étudier de la sorte les angles d'approche et la façon de soulever la balle, et pourtant ces gens-là ne seraient pas nécessairement acceptés à Harvard», lance le gérant des Red Sox, John Farrell, qui semble un peu douter de cette nouvelle approche.



Le troisième-but des Blue Jays de Toronto, Josh Donaldson, a été l'un des premiers frappeurs à modifier son élan pour donner aux balles une plus grande poussée vers le haut. — PHOTOS PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

D'ailleurs, ce ne sont pas tous les joueurs qui vont nécessairement tirer davantage d'un changement d'élan ou de plus d'informations techniques au sujet de leur élan. Et puis, certains joueurs des majeures ne sont pas très enclins à changer drastiquement leur technique une fois qu'ils ont atteint le plus haut niveau du baseball organisé.

«Plus mon approche est technique, plus je me creuse un trou», image le joueur d'avant-champ des Red Sox, Mitch Moreland. J'essaie juste de garder les choses simples.»

Son coéquipier, le voltigeur Jackie Bradley Jr, a lui aussi émis quelques doutes. «Je ne crois pas beaucoup à cette affaire d'angle d'élan. Je crois juste que plus tu frappes la balle durement, plus tu as de chances d'obtenir du succès, que tu t'élances vers le haut ou vers le bas.»

RÉSULTATS CONCRETS

Que l'on doute ou non de l'approche, les résultats bien concrets obtenus par des vedettes comme Donaldson et Bryant ne passent pas inaperçus auprès des joueurs. Un peu partout dans les majeures, les instructeurs et les joueurs entendent parler d'angle du bâton en analysant les vidéos. Certains y portent attention, d'autres non.

Tewksbary, lui, croit que son approche et la bonne et que les joueurs devraient cesser d'ignorer toutes ces informations. «Trop



Reggie Jackson, qui a claqué 563 circuits dans sa carrière, agit à titre de conseiller pour les Yankees de New York.

de données publiées démontrent que soulever la balle dans les airs augmente les chances de succès», affirme Tewksbary, précisant qu'il n'invente rien, mais que la «compréhension que nous avons de cette donnée est nouvelle.»

Ajoutons aussi que Daniel Murphy (Nationals) et Nicholas Castellanos (Tigers) ont aussi amélioré leurs performances en coupant sur le nombre de balles frappées au sol. Ces succès forcent donc les entraîneurs à s'adapter.

«Cherchez mon nom sur Google, vous allez voir que je comprends comment on doit s'élancer», dit Jackson, qui a frappé 563 circuits au cours de sa carrière. «Mais j'ai

un travail à faire avec les Yankees, je veux aider les nouveaux joueurs, je veux aider l'organisation à gagner. Alors, je dois prendre le temps de comprendre et d'étudier cette nouvelle tendance.»

Mais, au final, Jackson prétend que sa discussion avec Donaldson n'a pas permis de réinventer la roue. «De Ty Cobb à Miguel Cabrera, en passant par Ruth, Gehrig, Donaldson ou Bautista, l'effet du bâton sur la balle a toujours été le même.

«D'ailleurs, Donaldson fait la même chose que je faisais, mais il prend un chemin différent pour y arriver. Au bout du compte, ça donne le même résultat.»

Henrik Stenson espère repartir à neuf

SOUTHPORT, Royaume-Uni — Henrik Stenson a de l'ambition : s'il conserve son titre de champion de l'Omnium britannique, il veut aller faire du parachutisme avec la prestigieuse carafe.

Sa récente feuille de route tend toutefois à l'écartier des favoris, ce qu'il admet.

Rempoter le trophée le plus célèbre du golf a été un privilège pour le Suédois, au cours de la dernière année. Il l'a amené un peu partout sur la planète, a bu

du champagne de la carafe et chez lui à Orlando, il a fait de la moto-marine en sa compagnie. «C'est presque devenu un membre de la famille», a dit Stenson, 41 ans.

Mais la carafe est aussi devenue un fardeau, en quelque sorte. Les demandes médiatiques et des commanditaires, les photos avec les amateurs, tout ça peut en venir à peser sur un joueur.

Dans le cas de Darren Clarke, après son triomphe de 2011, il avait du mal à se motiver à nouveau,

estimant «avoir atteint le sommet de la montagne».

«Que peut-on y comparer? disait Clarke, deux mois après son exploit au Royal St. George's, qui lui valait un premier titre majeur, à 43 ans. Que reste-t-il à faire?»

Stenson confie avoir été ralenti par les exigences à son horaire, ainsi que par le retour constant sur les quatre jours qui ont changé sa vie au Royal Troon, l'an dernier. Il n'a pas gagné de tournoi depuis et il ne frappe plus la balle aussi bien,

particulièrement sur de longues distances.

Stenson se dit lui-même perfectionniste, et il a trouvé dur de rater la qualification lors de cinq de ses six derniers tournois de la PGA, dont le Tournoi des maîtres et l'Omnium des États-Unis. À l'Omnium écossais, dimanche, deux bogueys en fin de parcours l'ont fait glisser en 26^e place.

Tout ça fait que même si le geste était déchirant, lundi, peut-être que d'avoir redonné la carafe à

Martin Slumbers, qui dirige le Royal & Ancient, a été le signal d'un nouveau départ.

«Au golf, ce n'est qu'une question de quelques coups qui peut vous mener vers une très belle semaine, a dit Stenson. J'espère que ce sera le cas, mais avant tout, je veux en profiter. J'ai travaillé fort pendant toute ma carrière pour en arriver à pouvoir gagner ce tournoi-là, et je ne dois pas vraiment me mettre de la pression pour essayer de le refaire.» AP



Rory McIlroy tente de sortir une balle d'une fosse de sable au sixième trou, lors d'une ronde d'entraînement à l'Omnium britannique, mardi. — PHOTO AP, PETER MORRISON

Des pièges partout!

Le parcours du club Royal Birkdale exige avant tout une grande précision. Les allées sont étroites et dissimulent plusieurs pièges. Le 15^e trou, une normale cinq de 542 verges, compte pas moins de 15 profondes fosses de sable. En 2008, lors de la dernière présentation de l'Omnium à Southport, seulement un aigle y a été réussi, alors que 23 doubles bogueys (ou pire) ont été enregistrés. Le 17^e trou est aussi une normale cinq et c'est là que l'Irlandais Padraig Harrington avait assuré sa victoire en 2008 en frappant son deuxième coup d'un bois cinq à seulement trois pieds du fanyon. LA PRESSE

Un parcours digne des plus grands champions

MICHEL MAROIS
La Presse

MONTRÉAL — L'Omnium britannique offre chaque année aux joueurs et aux amateurs une bonne dose de dépaysement et ce ne sera pas différent cette année au club Royal Birkdale de Southport, en Angleterre. Aménagé dans les dunes au bord de la mer d'Irlande, le parcours est habituellement balayé par les vents et truffé de pièges qui embêteront tous les golfeurs, même les meilleurs!

L'Omnium britannique est souvent associé aux parcours «royaux» d'Écosse, mais plusieurs des victoires les plus mémorables de l'histoire du tournoi ont été remportées

sur des parcours anglais, comme celui du club Royal Birkdale.

Avec le club voisin de Royal Lytham & St. Annes, c'est là que le tournoi a été disputé le plus souvent dans l'ère moderne et les golfeurs savent qu'ils auront droit à un redoutable test. Et ce n'est pas parce qu'on n'est pas en Écosse que la météo est plus clémente.

Créé à la fin des années 1800, le parcours de Royal Birkdale a été redessiné en 1922 à travers les dunes qui forment aujourd'hui des monticules parfaits pour les spectateurs. Le parcours n'est pas particulièrement long (7156 verges cette année), mais il est truffé de pièges, d'innombrables fosses de sable notamment, et les vents qui soufflent de la mer d'Irlande sont d'autant plus difficiles à maîtriser

que les trous successifs vont rarement dans la même direction.

Les architectes Fred Hawtree et J.H. Taylor ont réussi l'un de leurs chefs-d'œuvre à Southport et le club Royal Birkdale est l'un des plus sélects du Royaume-Uni. Plusieurs personnalités, des vedettes du FC Liverpool notamment (Kenny Dalglish ou Steven Gerrard), ont ainsi vu leur demande d'adhésion refusée sans explication.

LISTE IMPRESSIONNANTE

C'est la 10^e fois depuis 1954 que l'Omnium est disputé à Royal Birkdale. La liste des champions est impressionnante, avec des joueurs comme Lee Trevino, Tom Watson, Johnny Miller ou Peter Thomson, le seul à avoir remporté deux victoires à Southport.

Les historiens du golf considèrent toutefois la victoire d'Arnold Palmer, en 1961, comme la plus significative. À l'époque, participer à l'Omnium britannique était encore une «aventure» pour les joueurs des autres continents. Plusieurs champions américains préféraient disputer des petits tournois plus payants chez eux, bien au chaud, plutôt que d'aller «faire les clowns» sur des parcours qu'ils ne comprenaient pas.

Palmer a été parmi les premiers à comprendre que le golf avait une portée planétaire et qu'une victoire en Grande-Bretagne était essentielle dans le palmarès d'un grand champion. Avec son jeu et sa personnalité flamboyante, il a vite charmé les amateurs britanniques, mais encore devait-il mater les links.

Malgré un vent de tempête, Palmer réussit cinq oiselets en six trous au début de la deuxième ronde pour se placer en excellente position. Il aurait même pris la tête s'il ne s'était pas imposé une pénalité d'un coup après avoir vu sa balle bouger dans une fosse de sable sans que personne d'autre en fût témoin.

Le vent et des pluies diluviennes forcèrent les organisateurs à programmer les deux rondes finales le samedi et Palmer les attaqua avec son bagout habituel, sans rien laisser dans son sac. Au 15^e trou, il avait quatre coups d'avance, mais il frappa son coup de départ dans l'herbe longue au pied d'un buisson à environ 150 verges du trou.

Le roi Arnie réussit alors l'un de ses coups les plus célèbres, frappant de son fer six comme un bûcheron! Le foin, la terre... et la balle s'élevèrent et celle-ci atterrit sur le vert dans un tonnerre d'applaudissements.

Personne n'allait rejoindre Palmer. En recevant le Claret Jug, l'Américain bâtissait sa légende, mais il ajoutait aussi un chapitre essentiel à celle de l'Omnium britannique.

Ce sera plus long pour Sams

L'entorse au pouce gauche dont souffre Kalian Sams lui fera finalement manquer deux semaines complètes dans l'uniforme des Capitales. Son retour au jeu est maintenant prévu le jeudi 27 juillet, à Trois-Rivières. Ce qui ne devrait pas empêcher le frappeur de puissance néerlandais, auteur de 21 circuits jusqu'ici, de prendre part au Match des étoiles, mardi prochain, à Ottawa. Sa présence au concours de circuits de la veille est toutefois compromise. Autre voltigeur blessé, James McOwen (abdominaux) devrait pour sa part reprendre le collier cette fin de semaine. Quant au joueur d'avant-champ Jonathan Malo, sorti de la retraite pour une deuxième fois cette saison, il restera avec l'équipe aussi longtemps que Sams ne jouera pas. Maintenant représentant pharmaceutique, Malo ratera toutefois la rencontre de mercredi pour des raisons professionnelles. **OLIVIER BOSSÉ**



Gélinas sur la liste des blessés

Pris d'un léger malaise musculaire qui perdure à la cuisse ou l'intérieur du genou gauche, le lanceur partant Karl Gélinas atterrit finalement sur la liste des blessés. Cela lui fera rater sa prochaine sortie prévue vendredi. Les Capitales se cherchent donc un bras pour suivre dans la rotation Arik Sikula, mercredi, et Murilo Gouvea, jeudi. Le releveur Tyler Gillies pourrait remplir la tâche, à défaut de mieux. Joey Maher pourrait aussi lancer vendredi et Gillies ou le nouveau venu, samedi. Le Cubain Lazaro Blanco, en action mardi, sera donc de retour sur le monticule du Sade Canac, dimanche. Quant au Brésilien Gouvea, tout juste acquis de la Ligue Intercounty de l'Ontario, le gérant se dit persuadé qu'il peut aider l'équipe jusqu'à la fin de la campagne. «On l'aime assez pour lui donner plusieurs chances», indique Patrick Scalabrini, à propos de celui qui n'a presque pas lancé dans les rangs professionnels nord-américains depuis plus de quatre ans. **OLIVIER BOSSÉ**

Plaisir double pour les Capitales

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Gagner fait toujours du bien. Battre les meneurs au classement, encore plus. Les Capitales ont donc savouré à plein leur victoire de 5-1 aux dépens des Boulders de Rockland, mardi soir.

Surtout devant les 3818 spectateurs réunis au Stade Canac, la meilleure foule en 28 programmes jusqu'ici cette saison à Québec.

«Grosse performance de groupe contre l'équipe qu'il faut rattraper», s'est d'abord réjoui le gérant Patrick Scalabrini, après avoir vu ses Capitales (36-21) s'approcher à deux matchs de la tête et des Boulders (38-19). Québec vient d'avoir le dessus sur Rockland trois fois en quatre matchs dans les huit derniers jours.

Les circuits de Jordan Lennerton et de Daniel Rockett ont fait le gros du boulot offensif pour les vainqueurs. Mais de limiter la meilleure attaque de la Ligue Can-Am à un seul point, même pas mérité, sur sept coups sûrs projette la majeure partie du crédit sur les lanceurs.

À commencer par le partant Lazaro Blanco, qui a récolté sa première victoire depuis le 25 juin. «Mes trois dernières sorties s'étaient moins bien déroulées, alors je suis content d'avoir récolté la victoire aujourd'hui», a commenté le Cubain par le biais d'un interprète.

Blanco a œuvré six manches pour amasser six retraits au bâton et un but sur balles sur 101 tirs. Il a dit qu'il aurait pu poursuivre, mais Scalabrini a préféré le retirer.

«Avec Blanco, on a toujours une petite inquiétude qu'il soit fatigué à cause de la surcharge de travail. Il a lancé plus de 200 manches à Cuba avant de venir ici. Mais ça ne semble pas être le cas du tout et de menotter la meilleure offensive de la ligue en six manches comme il vient de le faire, c'est très impressionnant», a indiqué le patron.

Blanco mène la Can-Am pour la moyenne de points mérités (2,50) et pointe deuxième pour les victoires (7) et les retraits au bâton (69). Son invitation au Match des étoiles, mardi prochain, s'avérait une évidence, constate-t-il. «Je vise à gagner le championnat et à être le meilleur lanceur de la ligue. Je suis venu pour ça», répète le colosse de 31 ans.

BRETT LEE IMPECCABLE

En relève, Tyler Gillies (7^e manche) et Trevor Bayless (9^e) ont été sans reproche, mais Brett Lee (8^e) s'est surtout montré impeccable après trois semaines d'absence. «On ne savait pas trop à quoi s'attendre de Lee, a reconnu Scalabrini. 94 m/h! Il n'a pas lancé fort de même de l'année! L'idée première était de le ramener comme partant bientôt, mais il a tellement été impressionnant qu'on se dit qu'on aimerait peut-être mieux l'avoir dans l'enclos, où il est plus explosif», soupèse le gérant.

Après avoir connu des débuts difficiles quand il s'est joint aux Capitales à la mi-juin, Rockett fait flèche de tout bois avec cinq circuits au cours des 12 derniers matchs.

«On dit que les circuits viennent en groupe, alors je les prends! J'essaie de trouver où placer mes mains et quand j'y arrive, ça marche pas trop mal», a résumé celui qui avait claqué 11 longues balles en 57 matchs avec New Jersey, l'an dernier. Rockett a toutefois été expulsé en sixième manche pour avoir trop contesté une troisième prise sur décision.

NOTES : Trois-Rivières a embauché le releveur Shaun Ellis, qui a passé les deux dernières saisons avec les Capitales... **Philippe Aumont sera le lanceur partant des étoiles de la Can-Am, à Ottawa, devant ses partisans. Aumont (Phillies, 2012 à 2015) affrontera un ex-artilleur des ligues majeures en Mark Hamburger (Rangers, 2011), qui représente les Saints de St. Paul dans l'équipe de l'Association américaine.**



Le Cubain Lazaro Blanco a signé, mardi soir, face aux Boulders de Rockland, sa première victoire depuis le 25 juin. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE



Avant le match de mardi, le frappeur de puissance des Boulders, Joe Maloney, a frappé 19 coups de circuit, tout juste deux derrière Kalian Sams des Capitales.

—PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Maloney livre un duel à Sams

OLIVIER BOSSÉ
obosse@soleil.com

Le record de 31 circuits en une saison a survécu 11 ans. Non seulement il pourrait être battu cet été par Kalian Sams, des Capitales, mais Joe Maloney, de Rockland, est aussi en chasse.

«C'est certainement possible de le battre deux fois la même année!» a répondu sans hésiter le frappeur de puissance des Boulders, avant le match de mardi.

Même s'il est inactif depuis sept jours et que son entorse au pouce gauche le gardera loin du jeu pour une autre semaine, Sams mène la traque avec 21 bombes, contre 19 pour Maloney avant le match de mardi. La règle de trois la plus simpliste les mène tous les deux à 34 circuits au terme du calendrier de 100 matchs réguliers de la Ligue Can-Am.

C'est-à-dire trois longues balles chacun de plus que les 31 claquées

par Eddie Lantigua en 2005. Les Capitales avaient disputé 91 rencontres, cette saison-là. Mais depuis, malgré un calendrier allongé, personne dans la Ligue Can-Am n'a même atteint la trentaine. Seuls Keith Brachold (2012, Rockland) et Art Charles (2016, New Jersey) ont cogné 29 circuits en une campagne.

«C'est difficile de ne pas y penser. Et pourquoi pas? Ça rend ça plaisant», concède Maloney. «Surtout avec Kalian et moi au coude à coude. C'est d'ailleurs dommage qu'il se soit blessé. On a joué l'un contre l'autre en 2015 et j'ai des amis aux Pays-Bas [pays natal de Sams], alors on se connaît et on se tire la pipe avec ça. Pour ma part, je dois juste continuer à effectuer de bons élans», dit le numéro 22.

Auteur de 59 points produits avant le match de mardi — Sams est à 55 —, Maloney n'avait pourtant produit qu'un maigre point, justement sur un circuit en solo, à ses huit derniers matchs.

À 27 ans la semaine prochaine, ce choix de 10^e ronde des Rangers du Texas en 2011 connaît sans doute sa meilleure saison en sept ans chez les professionnels. Après avoir bouclé 2015 avec 14 circuits, 83 points produits et une moyenne au bâton de ,337 dans l'uniforme des Boulders, Maloney a évolué dans l'organisation des Twins du Minnesota en 2016. Dans le A fort et le AA, il a compilé six circuits, 51 points produits et une moyenne de ,256, mais n'a pas été retenu cette année.

«TRAVAILLER SUR LES DÉFAUTS»

«Je travaille sur les défauts qu'ils m'ont dit de corriger, explique-t-il. J'ai aussi une attitude différente. C'est dur mentalement de te faire retrancher, mais quand j'ai accepté l'offre des Boulders pour cette année, j'ai dit à Jaime [Keefe, le gérant] que je revenais pour avoir du plaisir et ce qui arrivera, arrivera.»

Avant la saison, Maloney avoue s'être fixé l'objectif de 20 circuits. Il n'aurait même jamais rêvé de 31. Tout cela en plus de démontrer beaucoup de polyvalence en défensive —, Keefe l'utilise comme voltigeur, premier-but et receveur —, le natif de la Pennsylvanie souhaite obtenir une troisième occasion de faire ses preuves dans le baseball affilié.

Quant au gérant des Capitales, Patrick Scalabrini émet des doutes sur l'atteinte du record cette année. Surtout avec les deux semaines ratées par son protégé Sams, en plus qu'une blessure à la main pourrait l'affaiblir au bâton pour plus long temps.

Alors deux fois? Il n'y croit pas. «Ç'a été assez difficile de réussir ça une fois...» laisse tomber Scalabrini qui, lors de la saison d'exception de Lantigua, jouait dans l'organisation des Orioles de Baltimore. L'année précédente, il avait claqué 20 circuits, son record personnel.

Sports

FOOTBALL
LES ALOUETTES
DOIVENT
SURVEILLER
HARRIS
47

BASEBALL
DITES NON AUX
ROULANTS!
48

**OMNIUM
BRITANNIQUE**
UN PARCOURS
DIGNE DES
GRANDS
CHAMPIONS
49

Henrik
Stenson



L'ÉTÉ VOUS Sourit

Aussi à l'aise en ville qu'à la campagne, grâce à sa garde au sol plus haute, la Crosstrek 2017 est le multisegment compact idéal pour partir à la découverte de l'été.



CROSSTREK 2017

104 paiements à partir de

129 \$*

aux deux semaines, taxes en sus.

Location de

48

mois

AWD
Traction intégrale symétrique

- TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE
- MOTEUR BOXER®
- SYSTÈME EYESIGHT® (EN OPTION)

- IIHS MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ 2017²
- IIHS PRÉVENTION SUPÉRIEURE DES COLLISIONS FRONTALES³
- ALG MEILLEUR UTILITAIRE SOUS-COMPACT⁴

pzev
PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE
VEHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

Le montant total exigé avant le début de la location : **3 720,59 \$** (taxes incluses). Location basée sur une allocation annuelle : **20 000 km** avec kilométrage additionnel de **0,10 \$ le km**.

Association des
concessionnaires
Subaru du Québec
quebecsubaru.ca

LÉVIS SUBARU
4980, boul. Guillaume-Couture
Lévis
418 833-1960

DESJARDINS SUBARU
999, avenue Galibois
Québec
418 681-6000

OPTION SUBARU
1900, avenue Jules-Verne
Québec
418 648-9518

SUBARU
Confiance et évolution

*L'offre à la location s'applique au modèle Crosstrek 2.0i Tourisme 2017 (HX1 TP) à transmission manuelle. 104 paiements de 129 \$ aux deux semaines pour un terme de 48 mois et 3 092,00 \$ en comptant initial. Premier paiement aux deux semaines requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 3 720,59 \$ (taxes incluses). L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de prélivraison, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. L'offre est disponible sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 31 juillet 2017. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision, qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité sur la route. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. 2. Pour évaluer la résistance aux impacts, l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) attribue à chaque véhicule une cote « Bonne », « Acceptable », « Moyenne » ou « Faible » selon sa performance dans cinq essais. Pour recevoir la mention Meilleur choix sécurité 2017, un véhicule doit obtenir une cote « Bonne » aux essais de collision frontale à faible chevauchement, de collision frontale à chevauchement modéré et de collision latérale, aux essais de résistance de toit et d'efficacité des appuis-têtes. Le véhicule doit offrir, en équipement optionnel, un système de freinage d'urgence autonome (Subaru EyeSight®) en plus d'obtenir une évaluation « Avancée » ou « Supérieure » en matière de prévention des collisions frontales. Le véhicule doit aussi être équipé de phares spécifiques ayant obtenu une cote « Acceptable » ou « Bonne » à l'évaluation des éclairages avant. Pour plus de détails, rendez-vous au www.iihs.org. 3. L'IIHS accorde aux modèles équipés (de série ou en option) d'un système de prévention des collisions frontales une note « De base », « Avancée » ou « Supérieure » en fonction de la disponibilité d'un dispositif de freinage autonome (freinage automatique) et de l'efficacité d'un tel système dans des essais à 12 mi/h (19 km/h) et 25 mi/h (40 km/h). 4. ALG est la référence de l'industrie en matière de valeurs résiduelles et de données de dépréciation, www.alg.com.